

Según el PGOU era uno de los monumentos a proteger

## La demolición de la antigua cárcel de Castellón fue ilegal



El edificio de la antigua prisión provincial, derribado hace escasos meses, está catalogado en el PGOU de Castellón como «edificio con estructura monumental completa o importante». Esa misma calificación reciben los más representativos

edificios de la ciudad como son «El Fadri», el Teatro Principal o la Casa Consistorial. La antigua cárcel aparece en el listado con el número 36 y, según se señala en el PGOU, cualquier actuación sobre estos edificios requería «un estudio profundo

realizado por especialistas». Por otra parte, se señala así mismo que «en ningún caso será autorizada la demolición del edificio».

Página 3

## La denuncia sobre corrupciones en el Palacio de Justicia continúa adelante

La denuncia que un abogado y un procurador castellanense han presentado en el Juzgado de Castellón sobre posibles corrupciones en los distintos juzgados de esta ciudad, continúa su marcha, una vez finalizadas las diligencias informativas. En este momento, el titular del Juzgado número 1, José Antonio Ochoa, está practicando las diligencias previas de cuyo resultado podría derivarse el procesamiento de algún funcionario o el sobreesimiento del caso. MEDITERRANEO no pudo confirmar ayer las noticias que circulaban en distintos ambientes en el sentido de que podría haberse dictado ya algún procesamiento concreto.

Página 5

## Y TAMBIEN

Vecinos de S. Jordi incendiaron la furgoneta de unos ladrones de algarrobas y detuvieron a uno de los delincentes

Página 26

Tres muertos y cuatro desaparecidos al abordar un buque soviético a un pesquero canario

Página 27

## Deportes

Cuadernillo con toda la información del ámbito deportivo

Páginas 13 a 24

## Examen a la contabilidad de Borriana

### El Tribunal de Cuentas no halló irregularidades

El alcalde de Borriana, Joan Sanchordi, ha presentado una querrela criminal contra el concejal nacionalista Joan Traver por unas declaraciones en las que responsabilizaba el titular de la Alcaldía de malversación de fondos y soborno. Miembros del Tribunal de Cuentas investigaron ayer la contabilidad del municipio sin encontrar irregularidades.

Sanchordi calificó de falsas las acusaciones del concejal de la UPV y otro representante de este partido, Ximo Sorolla, quienes le atribuyeron haber utilizado tres millones de pesetas de las arcas municipales para «arreglar» la casa de su suegra. «Se puede demostrar cómo se gastó cada peseta de invertida en las obras de la Ronda Interior», indicó.

Página 11



El alcalde Sanchordi

## Los delincuentes se llevaron 700.000 pesetas

### Un herido en el atraco a un bingo de Benicarló

Un herido grave fue el resultado de un forcejeo entre tres individuos que atracaron un bingo de Benicarló, el jefe de sala y tres personas más en la madrugada de ayer. Parece ser que uno de los atracadores disparó contra una de estas personas hiriéndola de pronóstico grave. Las versiones del suceso difieren ya que la Guar-

dia Civil de Castellón tiene constancia de que los atracadores se llevaron 700.000 pesetas y según la Guardia Civil de Benicarló, los atracadores no pudieron llevarse nada ya que el dinero recogido en el bingo fue ingresado en una entidad bancaria antes del suceso. El herido es Vicente Cubells

Página 26

¡¡ MANTENEMOS LOS PRECIOS DEL AÑO PASADO!!  
UDS. YA NOS CONOCEN...



¡¡ VUELVEN LAS PRENDAS DE CUERO  
Y PELETERIA A LA C/. COLON, 7!!

¡¡ PRECIOS DE FABRICA!

CASA NEBOT. Colón, 7. Tel. 22 48 42. CASTELLÓN

# HOY ES

FELICITAR A...

Teresa de Avila, Calixto y Fortunato, Bruno, Antiocho, Osvaldo y Deodato, Aurelia y Tecla.

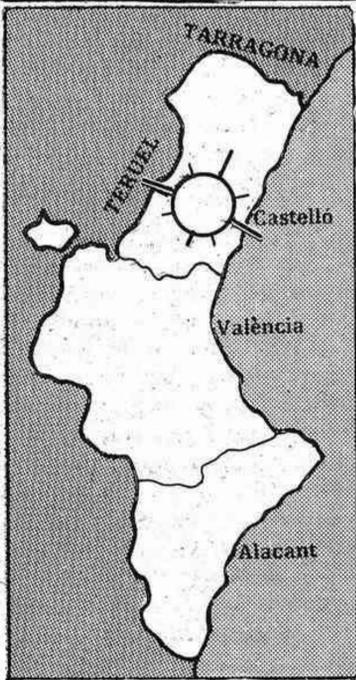
MARTES, 15 DE OCTUBRE

El sol sale a las 6.26  
y se pone a las 17.35 (hora solar)

...Y MAÑANA

Florentino y Bertrán, Galo, basiano y Nereo, Eduvigis, Ana María de la Encarnación.

## El Tiempo



### Soleado Observatorio de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer:  
**TEMPERATURAS:**  
Mínima junto al suelo: 12.4 grados.  
Mínima: 15 grados, a las 2 horas.  
Máxima: 24,8 grados, a las 12.35 horas.  
Media: 19.9 grados.  
**PRESION ATMOSFERICA** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 770,3.  
**HUMEDAD RELATIVA** del aire (valor medio aproximado): 69 por ciento.  
**PRECIPITACIONES:**  
Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.\*  
**VIENTO:**  
Dirección predominante: E.  
Velocidad media: 15 km.  
Racha máxima medida en anemómetro: 36 km. del E, a las 13.55 horas.  
**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:**  
Aunque con formación de alguna nube de origen marítimo continuará predominando el tiempo seco y soleado. Las temperaturas experimentarán un descenso y los vientos soplarán de flojos a moderados de levante.

## Pie de foto



**Cosecha de hachis.** Un grupo de mujeres recoge la cosecha de hachis de este año en el valle de la Bekaa, donde esta planta crece en abundancia y constituye la mayor fuente de ingresos para la población de campesinos del valle, situado al Este del Líbano. (FOTO: EFE)

## Jornadas

**Jornadas de Urbanismo:** Diseñar la ciudad.- El profundo interés que los temas urbanos despiertan en la comunidad y el objetivo de mejorar nuestras ciudades ha generado, tanto en la Asociación Española de Técnicos Urbanistas como en el Ayuntamiento de Madrid, el deseo de llevar a cabo un encuentro que intente estudiar el diseño de la ciudad. Muy especialmente se desea agradecer su ilusión y esfuerzo a la Agrupación Territorial Madrid de la Asociación Española de Técnicos Urbanistas que ha asumido la organización material y técnica de las Jornadas. De igual forma cabe resaltar la colaboración del Área de Urbanismo e Infraestructura del Ayuntamiento de Madrid sin cuya intervención no habría sido posible la realización de este encuentro.

**PROGRAMA**  
MARTES 19: 10.00 Entrega de la documentación e inscripcio-

nes.- 12.00 Apertura de las Jornadas por el Comité de Honor.- 16.00 Primera Sesión - Presidente: Javier García Bellido. «El diseño urbano en Madrid en la década de los 50». Emilio Larroderra.- 16.40 Coloquio.- 17.00 Descanso.- 17.20 «La utopía de Madrid». Julio Cano Lasso.- 18.00 Coloquio.- 18.20 Descanso.- 18.40 «Las escalas del Diseño Urbano y su interrelación; el Recinto Histórico de Alcoy y el Barrio de Tetuán de Madrid». Carlos Ferrán.- 19.20 Coloquio.- 19.40 Clausura de la Sesión.

**MIÉRCOLES 20:** 10.00 Segunda Sesión - Presidente: Carlos Conde Duque. «Banlieues 89, cómo reconciliar la imaginación y la democracia: el caso de París». Michel Cantal Dupart.- 10.40 Coloquio.- 11.00 Descanso.- 11.20 «Arquitectura y Planeamiento Urbano actual». Francisco Barrionuevo Ferrer.- 12.00 Coloquio.- 12.20 Descanso.- 12.40 «Reconsideración actual del Diseño Urbano de las New Towns:

Tres Cantos». José Ramón Menéndez de Lurca.- 13.20 Coloquio.- 13.40 Clausura de la Sesión.- 16 Tercera Sesión - Presidente: Luis Moya. «La reconquista del Diseño Urbano». Carlo Cesari.- 16.40 Coloquio.- 17.00 Descanso.- 17.20 «Alternativas de uso de los jardines históricos en la ciudad de hoy». Leandro Silva.- 18.00 Coloquio.- 18.20 Descanso.- 18.40 «Actuaciones en el tejido consolidado». Corporación Metropolitana de Barcelona.- 19.20 Coloquio.- 19.40 Clausura de la Sesión.

**JUEVES 21:** 10.00 Cuarta Sesión - Presidente: Enrique Bardaji. Lectura y comentarios de Comunicaciones.- 11.30 Descanso.- 12.00 Lectura y comentarios de Comunicaciones.- 13.00 Coloquio.- 13.40 Clausura de la Sesión.- 17.30 Quinta Sesión - Presidente: Adriana Dal Cín. Lectura de las Conclusiones.- 18.30 Descanso.- 19.00 Clausura de las Jornadas por el Comité de Honor. Vino de despedida ofrecido por el Excmo. Ayuntamiento de Madrid.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.**- Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.  
**SANTA MARIA.**- Laborales, misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.  
**SAN PEDRO.**- Laborales, misa a las 7.30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.  
**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**- Días laborales: 8 y 9.30, tardes: 7.30. Festivos: 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30, tardes: 7.30 y 8.30.  
**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**- Misas a las 9.30 de la mañana y 7 tarde.  
**SAGRADA FAMILIA** - Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 tarde.  
**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**- Hoy misa a las 7.30 de la tarde.  
**SAN CRISTOBAL.**- Laborales 9.30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos 10 y 12 de la mañana y 7 tarde.  
**STA. JOAQUINA DE VEDRUNA.**- Misa a las 8 de la tarde. Domingos: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana.  
**SAN AGUSTIN.**- Laborales: Misas a las 9.30 y 12.30 de la mañana y 17.30 y 19.30 tarde. Domingos: 9.30, 11.30 y 12.30 de la mañana y 6.30 de la tarde.  
**BASILICA DE LLEDÓ.**- Laborales, misas a las 6 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.  
**PARROQUIA SAN FRANCISCO.**- Horario de misas. Laborales: 8.30 mañana y 8, vespertina. Domingos: 9, 10, 11, 12 mañana y 8 tarde.  
**IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.**- Cultos dominicales a las 10 y 11 de la mañana. Por la tarde a las siete. C/ Dr. Fleming, 11. Castellón.  
**IGLESIA CRISTIANA ADVENTISTA DEL SEPTIMO DIA.**- Cultos. Viernes a las 7.30. Sábados: 9.30 y 11. C/ Ramón & Cajal, 12.  
**NTRA. SRA. DEL CARMEN.**- Laborales 7.30 y 10.30 mañana y 7.30 tarde. Festivos 8.30, 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30 mañana. Tarde, a las 7.30.  
**SAN VICENTE FERRER.**- Festivos: 9.30, 11.30; 1 y 7 de la tarde. Vísperas de Fiestas: 7 y 8 de la tarde. Laborales: 11 (excepto lunes y sábados) y 7 de la tarde.  
**CENTRO CRISTIANO.**- C/ Joaquín Costa, 21. (Cerca mercado S. Antonio en Rda. Magdalena). Jueves, 7 tarde culto. Domingo, 11 mañana y 6 tarde culto.

## TELEFONOS DE URGENCIA



COMISARIA DE POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA DE COMISARIA	22 73 85
COMANDANCIA DE LA GUARDIA CIVIL	22 46 00
TRAFICO Y ATESTADOS GUARDIA CIVIL	22 70 81
GUARDIA CIVIL (Urgente y COS)	22 11 00
POLICIA MUNICIPAL	092 y 22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.A.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	22 48 44
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIA PELLICER	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97
RADIO TAXI	23 74 74
PARADAS DE TAXIS	
ESTACION RENFE	21 38 14
C/ ASENSI	22 20 56
GRAO	22 20 48
AVDA. REY DON JAIME	21 39 00
PLAZA DEL REAL	21 37 03
AVDA. REY DON JAIME	21 37 02
AVDA. REY DON JAIME	21 38 16

## DATOS DE INTERES

CUPON PRO-CIEGOS  
PREMIADO AYER

3.448

**PUBLICIDAD  
CASTELLON, S.L.**

AGENCIA PUBLICIDAD GENERAL  
TEL. 23 70 60

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97**  
Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

CASTELLON. D. Enrique Bengochea Vallet. Ronda Magdalena, 51.  
GRAO DE CASTELLON. Dña. Mercedes Almela Esteve, San Pedro, 35.  
VILA-REAL. D. Manuel Vilanova Roca. Dr. Font, 25.  
VALL DE UXO. D. Antonio Aparici Melchor. García Esbri, 67.  
ALMAZORA. D. Vicente Clausell Esteller. San Jpascual, 13.  
BENICARLO. D. Rosa Simarro Hernández. Navarra, 8.  
NULES. D. Ramón Velasco del Pino. San Bartolomé, 2.  
BURRIANA. D. Consuelo Ochoa Morante. José Iturbi, 24.  
VINAROS. D. Tomás Ferrer Zurita. P. San Antonio, 45.  
ONDA. D. Miguel Manuel Arrando. José Antonio, 55.

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	(Salidas)
- Hacia Valencia:	06.15 Semidirecto.
00.43 Expreso sigue a Alicante y Murcia.	07.15 Tranvía.
02.38 Expreso sigue a Almería y Granada y Badajoz.	08.15 Semidirecto.
10.10 Rápido «Torre del Oro», sigue a Málaga y Sevilla.	09.14 Tranvía procede de Vinaroz.
10.55 Intercity sigue a Madrid-Ch.	10.15 Semidirecto.
13.44 Rápido.	11.15 Tranvía.
15.36 Talgo, sigue a Alicante y Murcia.	12.15 Semidirecto.
16.17 Semidirecto.	13.10 Tranvía.
20.25 Expreso, sigue a Málaga.	14.20 Semidirecto.
20.58 Electrotren.	15.12 Tranvía.
22.39 Expreso, sigue a Sevilla.	17.15 Tranvía.
- Hacia Barcelona:	18.15 Semidirecto.
04.37 Expreso, procede de Badajoz, Granada y Almería.	19.15 Tranvía.
05.17 Expreso procede de Murcia y Alicante.	20.10 Semidirecto.
06.07 Expreso procede de Sevilla.	21.15 Tranvía.
08.46 Semidirecto.	21.15 Tranvía.
09.32 Electrotren.	21.15 Tranvía.
09.52 Expreso procede de Málaga.	16.44 Tranvía.
12.54 Talgo, procede de Murcia y Alicante.	17.21 Semidirecto.
17.32 Rápido «Torre del Oro» procede de Sevilla y Málaga.	18.24 Tranvía.
18.46 Rápido.	19.31 Semidirecto sigue a Vinaroz.
DE CERCANIAS	20.44 Tranvía.
- CASTELLON - VALENCIA	21.31 Semidirecto.
	22.13 Intercity procede de Madrid-Ch.
	22.49 Tranvía.

Polémica en torno al derribo de la antigua prisión

El edificio central de la antigua prisión derribado hace escasos meses tras el traslado del centro penitenciario a su nueva ubicación, está catalogado en el Plan General de Ordenación Urbana de Castellón (PGOU) como «Edificio con Estructura Monumental Completa o Importante». Esa cata-

logación es la misma que se da a otros edificios tan representativos para la ciudad como el Ayuntamiento, «El Fadri» o el Teatro Principal. En el PGOU, se señala textualmente que «en ningún caso será autorizada la demolición» de estos edificios.

Un recuerdo de épocas pasadas

J.A.B.

El derribo del edificio de la antigua prisión provincial tan sólo puede calificarse como un nuevo atentado —otro más— contra el patrimonio histórico-artístico de Castellón. Una ciudad que durante lustros ha ido viendo cómo, a golpe de piqueta, su pasado ha ido sucumbiendo entre la especulación, la ignorancia y un mal entendido «progreso».

Contra el edificio de la prisión podían argumentarse innumerables razones; desde su mórbido pasado hasta su cuestionable belleza o interés arquitectónico. Lo cierto, sin embargo, es que la ley lo tenía catalogado como «edificio con estructura monumental completa o importante» o, lo que es lo mismo, con la misma categoría que El Fadri, el Ayuntamiento, la Plaza de Toros, etc... edificios que, según se contempla en el PGOU, «en ningún caso será autorizada su demolición».

El tema es, pues, de una gravedad notoria Castellón siempre ha estado lamentándose de pasadas actuaciones en cuanto a su patrimonio histórico —la más reciente con motivo de la destrucción de la fachada de la Casa de los Caracoles— y ha visto ahora cómo, en 1985, uno de los edificios protegidos por el PGOU ha caído también con la misma impunidad que en épocas pasadas en las que la política municipal se regía desde el oscurantismo y el nulo respeto a la legalidad. Evidentemente, este no es el caso, pero tanto el gobierno municipal como la oposición, que no se ha enterado de nada, deberán explicar al ciudadano el por qué de tan lamentable actuación.

Estaba catalogada con la misma categoría que «El Fadri»

El derribo de la antigua cárcel, ilegal según el PGOU de Castellón

JAVIER ANDRES / Castellón

El derribo de este edificio, construido a finales del pasado siglo, puede significar una flagrante infracción del Plan General de Ordenación Urbana el cual, en su apartado referente al Patrimonio Histórico Artístico, contempla un listado de 41 edificios «con estructura monumental completa o interesante» que, según el PGOU no podían ser derribados. La antigua prisión, tal como queda reflejado en la fotocopia adjunta realizada ayer en el tomo correspondiente del PGOU de Castellón que figura en el Ayuntamiento para consulta pública, ocupa el número 36 del listado de edificios a conservar.

En el preámbulo de este listado de edificios, el PGOU señala textualmente que las actuaciones a realizar en los mismos «serán las que tiendan a la restauración y/o remodelación del edificio tanto en lo que se refiere al exterior como a la estructura arquitectónica y elementos de interior, aplicándole un uso adecuado al sector en que esté situado y al respeto máximo de las características monumentales».

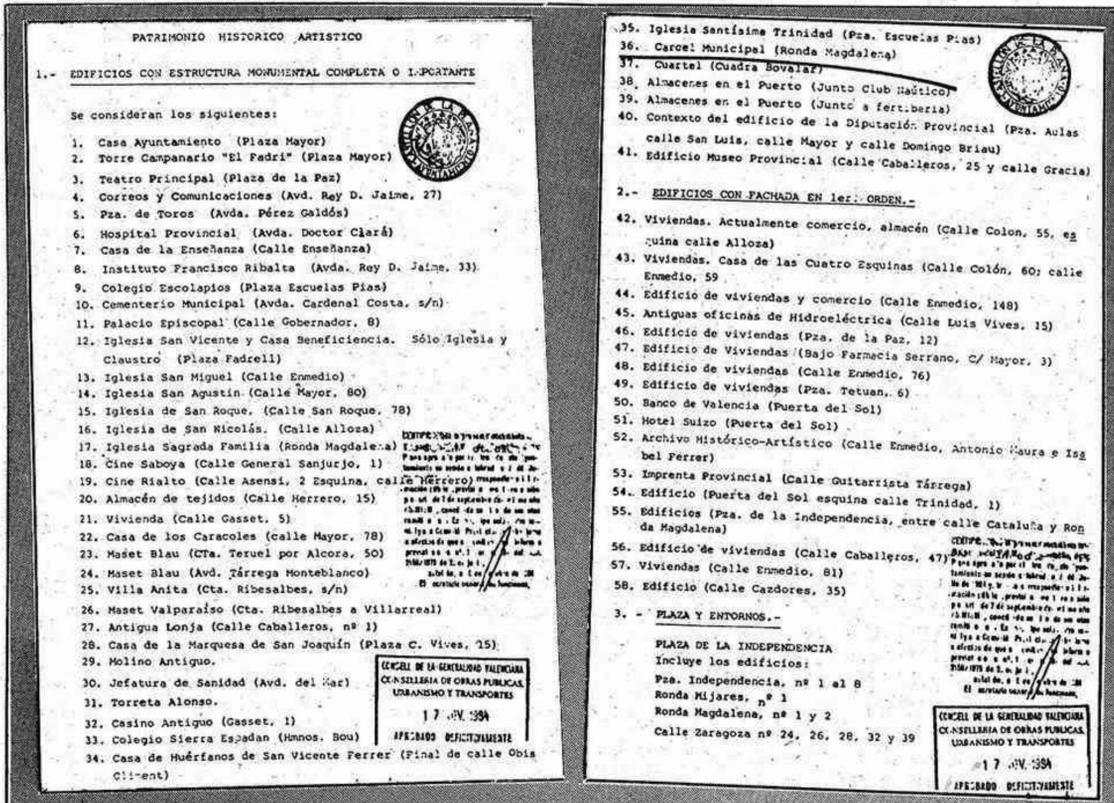
Previamente a cualquier actuación —continúa diciendo el PGOU— se requiere un estudio profundo realizado por especialistas. En ningún caso, será autorizada la demolición del edificio».

Así pues, el único marco legal para determinar actuaciones sobre este tipo de construcciones, ha sido pasado por alto por el Ayuntamiento de Castellón a pesar de que, cuando se inició el derribo de la antigua prisión, el núcleo central de ésta permaneció en pie durante varias semanas hasta su derribo definitivo. En un principio, se indicó que este edificio albergaría la futura escuela de idiomas y otras actividades de carácter cultural.

Listado

Las modificaciones de listado de edificios y zonas de interés histórico artístico fue aprobada en el Ayuntamiento en sesión plenaria celebrada el 24 de febrero de 1983. Además de este edificio, figuran en el listado el Ayuntamiento, la Torre Campanario, el Teatro Principal, Correos y Comunicaciones, la Plaza de Toros, el Hospital Provincial, la Casa de la Enseñanza, el Instituto Francisco Ribalta, etc..., hasta un total de cuarenta y un edificios.

Este listado fue aprobado definitivamente por el Ayuntamiento el 7 de septiembre de 1984, y en su elaboración colaboró el Colegio



Fotocopia del listado vigente de edificios de carácter histórico-artístico

de Arquitectos y la Comisión Provincial del Patrimonio Histórico-Artístico. La Conselleria de Obras Públicas y Urbanismo aprobó el 17 de noviembre de 1984 el Plan General de Ordenación Urbana de Castellón y, con él, la declaración del edificio de la antigua prisión como monumento a proteger, anteriormente, este listado había recibido también el visto bueno de la Comisión Provincial de Urbanismo, organismo dependiente de la Diputación Provincial, según se publicó en el Boletín Oficial de la Provincia número 141.

Historia

«El 18 de septiembre de 1887», según señala en su obra «Del Castellón Viejo» el historiador Vicente Gimeno Michavila, «comienza la construcción de la nueva cárcel modelo, en el secano llamado de «Tosquella», trasladándose los presos a la misma desde la vieja, que ocupaba los bajos de la Casa Capitular y casitas de enfrente, en el año 1898».

El arquitecto encargado de su construcción, Manuel Montesinos Arlandis, ha sido uno de los más fecundos en la historia de la ciudad. La mayoría de sus obras aún continúan en pie. El Hospital Provincial, también obra suya, comenzó a construirse en diciembre de 1882; en abril de 1985 se ini-

cian las obras de la actual Plaza de Toros, también obra suya, que se inauguró «durante las fiestas de 1887», según Vicente Gimeno Michavila; otra actuación de este importante arquitecto fue el edificio que alberga las Escuelas Pías, ultimado en 1900.

Si no pertenecer a una corriente arquitectónica bien definida, el edificio ahora derribado obedecía fielmente a los cánones de la época en este tipo de edificaciones con un núcleo central de planta octogonal y varias alas adyacentes.

Esclarecimiento

Preguntado el pasado fin de semana sobre este tema, el alcalde de la ciudad, Antonio Tirado, señaló a MEDITERRANEO que este edificio se encontraba tan sólo en el listado provisional de monumentos pero no en el definitivo. «Al entrar nosotros en la Corporación nos encontramos con un listado de edificios en el que habían edificios tan peregrinos como éste o la Clínica Batalla». Más adelante Antonio Tirado señaló que «la Corporación pidió un nuevo informe solicitando qué edificios se podían retirar del listado, informe en el que no figura este edificio...».

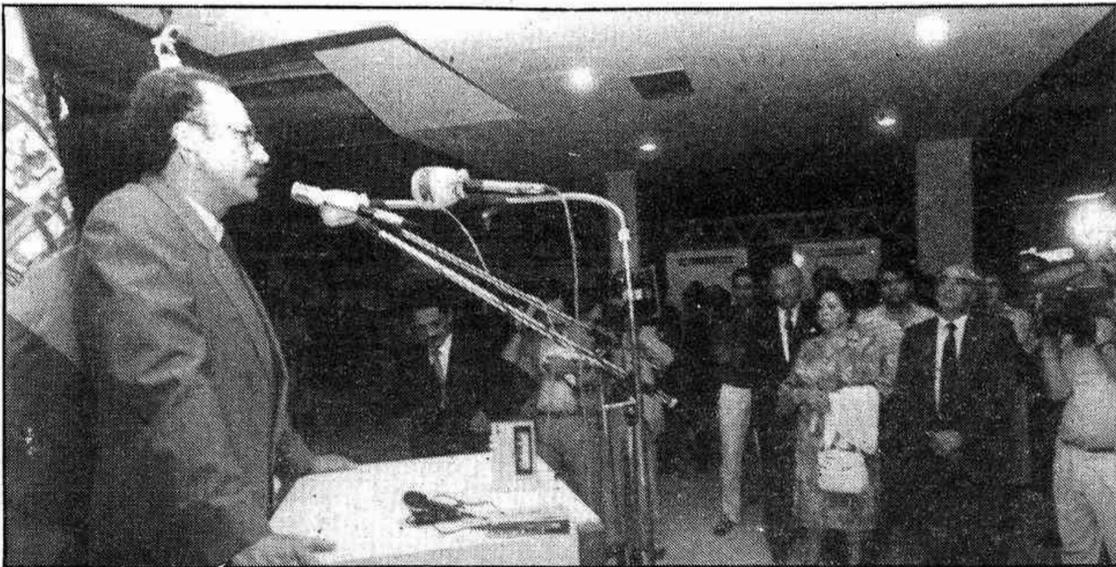
Lo cierto es que según pudo comprobar ayer MEDITERRA-

NEO en las propias oficinas municipales, en el número 36 del listado aparece la Cárcel Municipal (Ronda Magdalena). Este listado fue presentado por un funcionario municipal al serle requerido el catálogo de edificios de Castellón que, según el PGOU, están actualmente declarados de interés histórico-artístico.

**II CAMPEONATO DE MUS**  
Inscripciones hasta el 31 octubre  
Pub Nelson  
Avda. Capuchinos, 30 - Tel. 22 28 91

**divisiones desmontables**  
Pídanos Presupuesto  
**LLANSOLA**  
Ronda Mijares 32 Castellón  
Tfs. 216322, 216433

**SEAT TRANS.**  
13.834 Ptas. al mes.  
**AHORA MAS NEGOCIO QUE NUNCA.**  
La Seat Trans es un gran negocio, la mire por donde la mire. Un negocio de mucha capacidad. La mayor de su categoría. Con un volumen total de carga de 2.450 dm<sup>3</sup> y 525 Kg. de carga máxima. La Seat Trans es muy manejable.  
Y ahora, además, FISEAT le ofrece una fórmula de pago que no le pesará: sólo 13.834 Ptas. al mes durante 3 años. **Sólo 13.834 Ptas. al mes.**  
Acérquese a su concesionario Seat y compruebe que hoy la Seat Trans es más negocio que nunca.  
Precio total aplazado 3 años: 739.108 Ptas. Tasa financiación: 6,8% anual.  
Precio al contado: Desde 622.540 Ptas. (precio final, impuestos incluidos).  
Esta ocasión tiene una duración limitada. Infórmese.  
Infórmese en: **Red de concesionarios**  
SEAT Audi VW



El nuevo centro comercial fue visitado ayer por numeroso público / VICENT GAMIR

**Ayer fue inaugurado el centro de PRYCA**

**«Dos hipermercados no constituyen una oferta excesiva para una zona como ésta»**

REDACCION / Castellón

Castellón se incorpora a partir de hoy, al grupo de ciudades españolas con más de un hipermercado, constituyéndose en la primera de las ciudades menores de 200.000 habitantes con más de un centro de este tipo.

Ayer fue inaugurado el establecimiento de PRYCA, que es el 20 hipermercado de esta firma, que ya tiene hipers en todas las capitales de provincia del Mediterráneo, salvo Almería, así como en otras muchas ciudades españolas.

Por la mañana tuvo lugar en la sede de la entidad una rueda de prensa, a la que asistieron Roberto Mallo, secretario general de PRYCA, y Javier Mansanet, director de la entidad castellonense.

En la reunión se informó que PRYCA cuenta con 208 trabajadores fijos en Castellón y que el centro se ubica sobre unas instalaciones de 13.000 metros cuadrados.

El señor Mallo indicó que hace tres años ya estuvo en la ciudad examinando el posible lugar de ubicación del centro en Castellón, y que optó por hacerlo hacia el lado del mar, bien en las salidas del Grao o de Lledó, porque ya

entonces se temía por las barreras del ferrocarril y la Nacional 340.

Aparte de estas barreras, dijo, hay que tener en cuenta el interés por acercar el centro a Benicasim, dado el elevado nivel de actividad turística de esta costa durante el verano. «Cuando decidimos la instalación aquí ya existía la posibilidad de que el otro centro comercial se ubicara junto a la Nacional 340, posibilidad que desechamos».

«Dos hipermercados —dijo— no constituyen una oferta excesiva para la ciudad de Castellón, habida cuenta de que hay una tradicional huida de compras hacia Valencia que hay que cortar y porque si tenemos en cuenta que un centro de este tipo puede atraer comercio de un radio de unos 40 kilómetros, nos hallamos ante 250.000 clientes potenciales».

**Inversión**

Explicaron en la rueda de prensa que las inversiones para llevar a cabo este centro comercial eran de 2.000 millones de pesetas de los que 400 millones se destinaron a terreno, y otros 800 millones a material y utillaje, y se calculó que el costo anual del centro (personal más gastos generales) estará

en unos 300 a 350 millones de pesetas anuales.

El hipermercado cuenta también con una serie de tiendas asociadas instaladas en el pasillo de llegada del establecimiento. Son 16 comerciantes ya de prestigio en Castellón, que ofrecen otros productos, a los que se ha facilitado el local con un coste bajo, en alquiler, y que van a animar el ambiente comercial del conjunto.

El centro presenta novedades sobre otros del ramo: una serie de utilización de vivos colores, techos más bajos de lo habitual, etc. Se argumentó por parte del director del mismo que se está buscando un estilo propio y aplicando nuevas tecnologías, por lo que se le trata de dar al hiper un aire más cálido y humano, tratando de hacer de él un lugar «amable».

Tras la rueda de prensa tuvo lugar un almuerzo con los representantes de los medios informativos, y por la tarde, a las siete, se celebró el acto inaugural, reunión a la que asistió también el director general de la firma, señor Pontal y los directores de los 19 centros restantes de PRYCA en toda España.

**Ramón Tamames, presidente de FP**

**«Los españoles precisan y buscan una pieza de recambio político»**

A.P.S. / Castellón

«Los españoles necesitan y están buscando una pieza de recambio político, no existen alternativas», señaló ayer Ramón Tamames, presidente de la Federación Progresista, en una rueda de prensa que precedió el acto de presentación en Castellón de este partido constituido el pasado mes de julio.

El acto que tuvo lugar en un hotel de la ciudad contó con escasa asistencia de público que participó en un coloquio donde predominaron los temas de política internacional.

En la reunión que celebró Ramón Tamames con los medios de comunicación locales, el presidente de la Federación Progresista destacó los principios en que se basa este colectivo. «Son los colores de nuestra bandera. El rojo del progresismo; el verde de la defensa de los valores ecologistas; el color blanco significa la paz que, para nosotros, es la neutralidad de España en la salida de la OTAN, el buen final de los acuerdos con EE.UU. con la retirada de las bases americanas».

Todos estos principios se enmarcan en el espíritu federal, «a la altura de los grandes cambios filosóficos, sociológicos y tecnológicos contemporáneos. No pretendemos cristalizar ninguna ideología, ni tenemos servidumbre política ya que la Federación es un espectro ideológico muy amplio al que estamos dando unos contenidos políticos muy claros, una mayor creatividad».

Ramón Tamames hizo referencia asimismo a la influencia que tiene para el pueblo español los resultados de las



Ramón Tamames

recientes elecciones portuguesas, «donde Portugal ha votado un giro político de ciento ochenta grados. Los portugueses han elegido la innovación, cansados de viejas ideologías; de partidos que recitan sus postulados y no resuelven la situación de un país. Están cansados de un socialismo que, como en España, después de prometer sus medidas y política, se convierte en un Estado burocrático, en una formación nacional. El pueblo está cansado de ideologías importadas como la rusa o la inglesa». El presidente de la Federación Progresista, señaló que España necesita una alternativa, «y Fraga no es la alternativa; los españoles todavía no tienen este cambio y la Federación Progresista es esa alternativa».

En el ámbito del País Valenciano este partido está manteniendo una serie de conversaciones, coordinadas por el vicerector de la universidad y miembro de la Federación, Ximo Donat, con Unitat del Poble Valencià, movimientos ecologistas y sociales con el objetivo de formar una coalición ante las próximas elecciones.

**F**

**FORMACION PARA LA INTEGRACION EN EUROPA**



Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación Castellón

CURSO DERECHO COMUNITARIO EUROPEO



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVIGACION DE VALENCIA

SEMINARIO - JORNADAS ASPECTOS PRACTICOS DE LA INTEGRACION DE ESPAÑA EN LA C.E.E.

FUNDESEM

CURSO DE INTRODUCCION A LAS COMUNIDADES EUROPEAS

CIERVAL-ICADE

CURSO FORMACION EN INTEGRACION EUROPEA

DIRIGIDO A:

Empresarios, Directivos de Empresas, Profesionales, Asesores, Técnicos y estudiosos del tema C.E.E.

DURACION:  
CALENDARIO:  
HORARIO:

16 h.  
14-18 octubre-1985  
16'30-19'45

20 h.  
21-22 octubre-1985  
10-20

64 h.  
octubre-diciembre  
5'15-9'30

260 h.  
Nov. 85-Abril 86  
10-20

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

Dpto. Formación  
Avda. Rey D. Jaime, 29  
Tel. (964) 21 50 00  
12001 - CASTELLON

Dpto. Formación  
Poeta Querol, 15  
Tel. (96) 351 13 01  
46002 - VALENCIA

CESA  
Centro de Estudios Superiores de Alicante  
Tel. (965) 26 68 00 Apdo. n.º 306  
ALICANTE

CEV  
C/ Músico Peydró, 36  
Tel. (96) 352 23 28  
46001 - VALENCIA



**IMPIVA**

INSTITUTO DE LA MEDIANA Y PEQUEÑA INDUSTRIA VALENCIANA Placa del País Valencia, 6 46002 Valencia, España T. (96) 351 01 00

CMCM

## Disneyworld no ha tomado decisión sobre su ubicación en Europa

Walt Disney Productions desmintió ayer haber llegado a una decisión definitiva sobre la localización de Eurodisneyland en España o Francia, como indicaban informes periodísticos. Dick Nunis, presidente de la compañía, dijo que continúan las conversaciones con los gobiernos español y francés y no han llegado al punto en que pueda tomarse una decisión definitiva.

Nunis también dijo que no puede anticipar una fecha para la decisión final sobre la localización de Eurodisneyland, según indica un comunicado de prensa de la compañía. Walt Disney Productions informó que ha contratado los servicios de Bank Of America, en España, y Lezard Frerms, en Francia, como consultores financieros para que le ayuden en su análisis sobre Eurodisneyland.

## La economía, distorsionada por el sector de la vivienda

Valencia

La recesión de la actividad en el subsector de la vivienda en la Comunidad Valenciana distorsiona la situación económica de este territorio en relación con otros capítulos que componen su estructura, dijo a EFE Rafael Blasco, conseller de Obras Públicas y Urbanismo de la Generalitat.

El número total de viviendas libres (proyectos aprobados) en la Comunidad significó en el primer semestre de este año el 16,3 por ciento del total nacional, frente al 18 por ciento logrado en 1984.

Esta cifra supone un índice superior a lo que representa la participación media de la autonomía valenciana en el conjunto del Estado en otros indicadores tan significativos como son el nivel de renta y la población, entre otros, que están cifrados alrededor del 10 por ciento.

En cuanto al volumen de obra iniciada en régimen de vivienda de protección oficial, la participación de la Comunidad en el total nacional ha supuesto un 15 por ciento en los primeros seis meses de 1985, muy similar al logrado en 1984.

El grado de superávit de viviendas sacado de la relación entre el stock de viviendas vacantes y el de disponibles, pasó de presentar el 14 por ciento en 1970 a un significativo 23 por ciento en 1981, magnitud que pone de manifiesto claramente, en opinión del conseller, la crudeza de la crisis por la que atraviesa el sector.

A esto hay que añadir el descenso del parque de viviendas en 53 por ciento, las cuales en 1983 representaba tan sólo el 18 por ciento, este aspecto mejorará con la decisión adoptada por el Gobierno de eliminar la cláusula de continuidad forzosa.

Todo ello hace imprescindible una normativa urbanística capaz de hacer viable un planeamiento del suelo, que impida la secular y generalizada degradación urbana.

El Gobierno valenciano está decidido a agilizar la tramitación administrativa, para lo que trasladará competencias de la Generalitat a los propios Ayuntamientos, caso de los informes de fiscalía y concesión de cédula de habitabilidad, para vincularlos a trámites que ya efectúan las corporaciones locales.



Palacio de Justicia

Ayer, reunión en el Colegio de Procuradores

## Se inician las diligencias previas en la denuncia por corrupción

JAVIER ANDRES / Castellón

La denuncia presentada por un procurador y un abogado de Castellón contra presuntas prácticas ilegales de algunos funcionarios del Palacio de Justicia de esta capital continúa su curso normal después de que, el pasado viernes, pasara a «reparto», correspondiendo su tramitación al titular del Juzgado número 1, José Antonio Ochoa, tal y como éste declaró a MEDITERRANEO.

Una vez finalizadas las diligencias informativas, trámite en el que tan sólo se recaba información para comprobar si los hechos denunciados pueden ser o no ciertos el Juzgado número 1 ha iniciado ya las diligencias previas a la investigación de los hechos. El sumario pues podría estar en marcha y del resultado del mismo se derivarán los procesamientos a que hubiere lugar o, en su caso, el posible sobreseimiento.

En este sentido, fuentes cercanas al Palacio de Justicia señalaron a este diario que ya se habría podido producir algún procesamiento concreto.

### Denuncia

Como se recordará, la denuncia presentada hacía referencia al cobro ilegal de cantidades de dinero para la tramitación de cierto tipo de diligencias por parte de algunos funcionarios de los juzgados de Castellón. Según ha podido saber MEDITERRANEO, la denuncia se refiere

tanto a casos generales como a actuaciones particulares en las que se han visto involucrados el abogado y el procurador que presentaron la denuncia. En este segundo caso, se aportan, al parecer, las pruebas necesarias para demostrar los hechos denunciados.

Por su parte, la Hoja del Lunes de Valencia, en su edición de ayer señala sobre este tema que «La corrupción llega a niveles mínimos cuando para conocer la fecha de celebración de un juicio «sólo tienes que dar una propina de cien duros». La misma fuente consultada por Hoja del Lunes —continúa diciendo el rotativo valenciano— aseguró que en el ambiente de los juzgados es consabida una frase de determinado funcionario que cuando algún letrado solicita una agilización en su caso, éste responde: «Cuánto interés tienes».

### Reunión en el Colegio

Ante la aparición en MEDITERRANEO de la información

referente a la denuncia por posible corrupción, la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Procuradores de Castellón se reunió a las 13 horas de ayer con carácter de urgencia para estudiar el tema.

El presidente de dicho Colegio, Victorino Fabra, señaló ayer a este diario que «no puedo decir nada más porque el tema, al parecer, está ya subjujice. Creo que estando así las cosas no puedo hacer ninguna manifestación». Preguntado sobre el desarrollo de esa reunión del Colegio, Victorino Fabra se limitó a señalar que «es un tema de orden interno por lo que no me puedo manifestar. Tan solo, ratificarme en las declaraciones aparecidas en la edición del domingo».

Señalar finalmente que, según una noticia que no ha podido ser confirmada por MEDITERRANEO, ayer pudo haberse producido una reunión de la Junta de Jueces de la Audiencia de Castellón a la Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Abogados de esta ciudad para tratar, entre otros, este asunto. De confirmarse este dato, éste no sería sino una prueba más de la gravedad de los hechos y de la resonancia que ha tenido la información publicada en MEDITERRANEO el pasado domingo entre los máximos organismos de la Administración de Justicia local.

## El pleno del Consell inició la discusión de los presupuestos-86

Valencia

El pleno del Consell ha iniciado la discusión de los presupuestos de 1986 concretando el capítulo de ingresos y fijando la metodología para entrar en el debate del capítulo de gastos.

En este contexto, el Gobierno valenciano ha aprobado un proyecto de ley de tributación de juegos de azar para ser remitido a las Cortes Valencianas.

Según el citado proyecto, se establece un recargo sobre la tasa de juegos de suerte, envite o azar cuando tuvieran lugar en casinos mediante la utilización de máquinas automáticas.

El tipo de gravamen será el 5% cuando se trate del juego de bingo, del 10% en máquinas tipo B o recreativas con premio, 20% en máquinas de tipo C o de azar, y del 3% cuando se trate de juegos en casinos.

El titular de la Conselleria de Agricultura y Pesca, Luis Font de Mora, ha informado al pleno del Consell en su reunión de ayer, del contenido del decreto de 11 de septiembre último en el que se fijan la valoración y ampliación de funciones que la Administración del Estado traspasa a la Comunidad Valenciana en materia de reforma y desarrollo agrario, competencia hasta ahora exclusiva del IRYDA.

Asimismo, el Gobierno valenciano ha sido informado por el titular de Sanidad y Consumo de la orden de 30 de septiembre sobre acreditación de centros de planificación familiar.

La planificación familiar forma parte de la acción sanitaria relacionada fundamentalmente con la vida sexual y reproductiva de los individuos. Esta acción, que se aborda desde las vertientes educativas, preventivas y asistenciales, constituye un método mental y social de los individuos, de la familia y por tanto, de la sociedad donde se inserta.

Finalmente, a propuesta del conseller de Industria, Comercio y Turismo, ha tomado el acuerdo de declarar la inadmisibilidad del recurso de reposición interpuesto por don José Soler Bonete, en nombre y representación de la Federación de Juntas de participación vecinal de Elche y comarca, contra el decreto 45/85, de 11 de abril de 1985, del Consell de la Generalitat Valenciana, por el que se regulan los horarios comerciales en el ámbito de la Comunidad Valenciana.

# LA OPORTUNIDAD

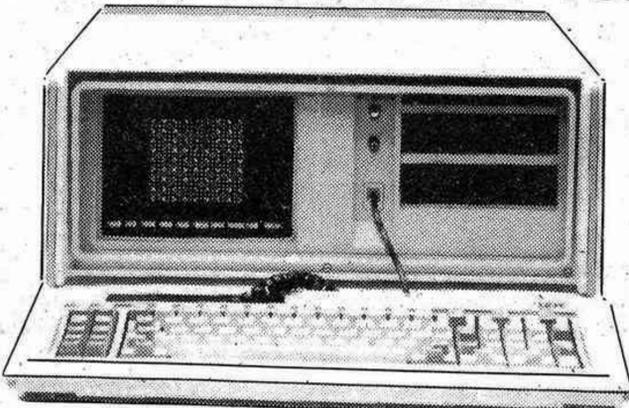
IBM PC. PORTATIL 195.000 PTS.

- Misma placa principal que el ordenador personal IBM XT.
- Dos unidades diskette 360 KB.
- Memoria RAM 256 KB.
- Adaptador monitor color/gráficos.
- Pantalla 9 pulgadas.
- Teclado tamaño estándar.
- Funda para fácil transporte.

Y ADEMÁS

- Un monitor color IBM por 45.000 pesetas.

TICSA - II INFORMATICA LEPANTO



Santos Vivanco. 2 (esquina Plaza Huerto Sogueros) - Tel. 20 48 22 CASTELLON

## Los cetreros aceptan las nuevas normas oficiales

NELO NAVARRO / Castelló

El Club de Cetreros de Castellón ha decidido aceptar la normativa propuesta por la Conselleria de Agricultura y Pesca, en la que se proponen puntos como la devolución de los permisos caducados bien por muerte o pérdida del ave usada por el cetrero, así como la declaración de las aves rapaces cuya tenencia no esté legalizada, incluyéndose en éste apartado aquellas aves que lleguen a manos del cetrero aunque estén heridas.

Estas normas fueron propuestas en una reunión celebrada la pasada semana en la sede de la Conselleria en Valencia, en la que además de los puntos ya citados, se decidieron otras normas como la adjudicación de cupos a los clubes de cetrería para regular la cantidad de aves que se les puedan otorgar anualmente, y la posibilidad de que los no residentes en el País Valencià no tengan derecho a tener aves pertenecientes al País, aunque sean no residentes temporales.

Otro tema interesante tratado en esta reunión, es el referente a la recuperación de las aves heridas y la cría en cautividad de rapaces. En este sentido, la pasada primavera se consiguió que nacieran por primera vez pollos de halcón peregrino en cautividad mediante inseminación natural,

Numeroso público asistió al acto de Tir de Colom

## Animada y brillante presentación de la Gaiata 17 en el recinto de La Pérgola

FOC I FUM

Desde primaras horas de la tarde del pasado sábado, «masclets», tracas y pasacalles anunciaban al Oeste de la ciudad la presentación de la comisión 17, «Tir de Colom», a un vecindario unido y que acudió en masa a «La Pérgola» produciendo un gran lleno.

Una vez formada la comitiva se trasladó —acompañada de la charanga «Frenesí» y el ruido de la pólvora— a pie y bailando, por las calles del trayecto hacia el recinto donde se hallaban el alcalde, Antonio Tirado; reinas de las fiestas, Marta Masip Borrull y María Teresa Blasco Pesudo y sus respectivas cortes de honor; director general de Consumo, y concejal José Luis Villamarín; presidente de la Junta Central de Festejos, José Vicent, y miembros de ésta y un numeroso público.

Presentaba el escenario un aspecto magnífico, con elementos de gaiatas de otros años a los laterales con luces, y unos ramos en lo alto; en la parte superior central el escudo de la ciudad y artísticos ramos de flores; en el lado derecho la inscripción «Gaiata n.º 17» y en el izquierdo «Tir de Colom».

Mientras el presentador del



Aspecto del escenario con las madrinas y damas de la Gaiata 17

acto, Javier Roig Varoch, leía una hermosa poesía con el fondo musical del «Himno de la Alegría», fue descorriéndose la cortina central y apareció un mural, obra del pintor Pedro Tormo, con una paloma blanca que cubría bajo sus alas detalles del término de la ciudad.

Al son de la dulçaina y tabalet comenzó el desfile de la comisión con el estandarte y las bandas que se habían de imponer. Inmediatamente desfiló la comisión saliente formada por la madrina y presidente infantil, Pili Alcaide Doumère y Alejandro Gual Jiménez y la madrina —ahora dama de la

ciudad— Inma Galmés Monferrer.

Finalmente, tras la actual comisión, accedieron al estrado las madrinas de honor —de rosa—, la niña Esther Bono García de la Galanà y Anabel Arnau González, acompañadas de David Vidal Folch y Quique Lluch Cruz y una explosión de aplausos y el público puesto en pie se dedicó a la madrina infantil Zayda Jiménez Guillamón y Lola Mari Sospedra Albiol, la madrina, acompañadas de los presidentas infantil y de la comisión, Mañuel Padilla Julián y José F. Molina Llop.

## Presentada la «Semana del Corazón» en Valencia

«La innovación de esta «Semana del Corazón» consiste en establecer un difusión de conceptos desconocidos y poco aprovechados que contribuyan en la mejora de la salud de los ciudadanos». Con estas palabras, el conseller de Sanidad y Consumo, Joaquín Colomer inició la rueda informativa que se celebró ayer por la mañana en el salon Bizantino del Palau de la Generalitat para dar cuenta de la «Semana del Corazón» que se celebrará del 21 al 27 de octubre en distintas localidades de la Comunidad Valenciana.

Esta primera «Semana del Corazón» de la Comunidad autónoma Valenciana organizada por INS-VACOR (Instituto Valenciano del Corazón) está patrocinada por la Generalitat Valenciana, a través de las consellerias de Sanidad y Consumo y Cultura, Educación y Ciencia, así como por la delegación del Gobierno, Capitanía General, Diputaciones Provinciales de Alicante, Castellón y Valencia y los Ayuntamientos de Alicante, Castellón, Valencia y Vinaroz y cuenta con la colaboración de importantes firmas comerciales.

### Castellón y Vinaroz

Los actos programados en Castellón con motivo de la «Semana del Corazón» incluyen el I Trofeo Nacional de Tenis INVACOR para infantiles y alevines en el Club de Golf «Costa de Azahar» que se inició el 11 de octubre y finalizará el próximo día 20.

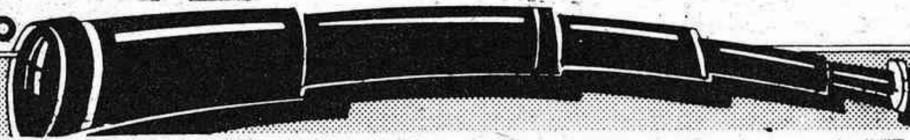
Del 17 al 19 de octubre se expondrán en la delegación provincial de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia los dibujos seleccionados en la provincia de Castellón para el concurso infantil «corazón y salud».

El sábado 19 de octubre, a las 12 horas, se celebrará una mesa redonda en el Colegio de Médicos de Castellón sobre los «Factores de riesgos coronario».

Finalmente, el martes 22, en 17 centros de EGB de la provincia de Castellón, 10 de la capital, 2 de Vinaroz, 2 de Vila-real, 2 de Burriana y 1 de Benicarló se celebrarán charlas-coloquio bajo el título genérico «Dejemos el corazón crecer en salud».

En Vinaroz, el domingo 20 de octubre, a las 10,30 horas se iniciará un concurso de atletismo para diversas categorías en el circuito urbano del Paseo Marítimo.

## El Catalejo



Ahora que ya han derribado el edificio de la antigua cárcel, pese a estar inventariado como protegible, vamos a darle marcha atrás al catalejo, y recordar proyectos para dicha edificación. Pues resulta que el presidente del Consell, Enrique Monsonís (hablamos de hace unos cuatro o cinco años) había declarado que dicha edificación podría servir como sede del Tribunal Supremo de la Comunidad.

Eran los tiempos en los que el político de Burriana soñaba con repartir los poderes ejecutivo, legislativo y judicial en distintos enclaves (Valencia, Alicante y Castellón).

Ayer inauguración de Pryca. Mucho movimiento, del que les informamos en otras páginas. Pero pocos saben que al frente del hipermercado está un superdeportista. Javier Mansanet, comentaba ayer que cuando subía unos kilos de más se hacía «una maratón». Cierzo. El jefe del hipermercado es capaz de darse una vueltecita de 50 kilómetros como quien se toma un carajillo.

Acostumbra a correr de madrugada, y varias veces ha pasado por el parque Ribalta. Un día, hace pocos, un guardia del parque le dijo: «llevo viéndole correr varios días a estas horas por aquí. ¿Es que anda usted mal de la cabeza?»

Los que andan bien de la cabeza esta temporada son los hombres de la Guardia Civil. Últimamente han aclarado temas como el asesinato del hombre que apareció destrozado en Alcudia de Veo; la detención de los asesinos del policía de Benicarló, la detención, ayer, de otro individuo vinculado al atraco en Benicarló, que causó un herido en la madrugada... A ver si otros servicios del orden toman nota de la eficacia.

Gordo fue el tema destapado por este diario, de la posible corrupción en juzgados de Castellón. Alguien lo minimizaba así «Bueno, lo de Castellón es poca cosa, porque en otros lugares...». Tristes tiempos para la justicia si andamos con disculpas de esas.

## Castellón tendrá una sala de la filmoteca

La filmoteca valenciana, dependiente de la Conselleria de Cultura, Educación y Ciencia, pondrá en funcionamiento próximamente en Elche una sala de cine que se unirá a las existentes en Valencia, Alboraya y Alicante. La sala, que está ubicada en el «Gran Teatro» de Elche, realizará sesiones una vez a la semana y comenzará sus actividades el 30 de octubre con la proyección de la película «Rebeldes» del director Francis Coppola.

Asimismo, este circuito de exhibición se completará con una sala en Castellón y se ampliarán las actividades de la filmoteca con una programación especialmente dirigida al público infantil. La filmoteca valenciana fue creada por decreto de la Generalitat Valenciana de 8 de enero de 1985.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D.ª TERESA BABILONI SAFONT

Que falleció en Castellón el día 8 de octubre de 1985, a los 74 años  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

R. I. P.

Sus apenadas hijas, Teresa y Vicenta Calpe Babiloni; su hijo político, Joaquín Martí Gómez, sus nietos y demás familia, al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa en sufragio de su alma, que se celebrará MAÑANA, DIA 16, a las 8 de la tarde, en la Iglesia de la Santísima Trinidad, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 15 de octubre de 1985  
(No se invita particularmente)

IMPORTANTE EMPRESA DEDICADA AL  
PINTADO A MANO DE AZULEJOS.

SOLICITA:

DIBUJANTE

O DISEÑADOR/A

CON CUALIDADES CREATIVAS  
Y EXPERIENCIA EN ESTE CAMPO

INTERESADOS CONCENTRAR ENTREVISTA  
AL TFNO. 52 74 11 DE 9 a 13.30 Y DE 15 a 17.30



Francisco Solsona en el stand de la provincia de Castellón

Con la asistencia del presidente de la Diputación

## Castellón estuvo presente en la Feria de Zaragoza

JESUS LOPEZ / Castellón

El pasado domingo se celebró el día de la provincia de Castellón en la Feria Internacional de Muestras de Zaragoza, con la presencia del presidente de la Diputación Provincial, Francisco Solsona. Otras personalidades que estuvieron presentes en este día de la provincia fueron los presidentes de las Diputaciones de Zaragoza y Teruel, el delegado del Gobierno en Zaragoza, el presidente y director de la Feria Internacional y el diputado delegado de Ferias de la Diputación castellanense, Jordi Pau.

La jornada comenzó con la interpretación del himno de la Comunidad Valenciana por parte de la Banda Municipal de Música de Cáliz, más tarde, Francisco Solsona izó la bandera de la Comunidad en esta Feria Internacional. Todos los asistentes se dirigieron posteriormente al stand de la provincia de Castellón. Este stand contaba con 250 metros cuadrados y estaba decorado con productos artesanales, cerámicos, agrícolas, etc. La Diputación ha intentado potenciar principalmente el comercio, el turismo y la artesanía de la provincia, para ello se han

proyectado películas monográficas, editado folletos y dado a conocer la Mancomunidad Turística del Maestrazgo.

La visita continuó con un recorrido por los diferentes stands de la Diputación de Zaragoza, de Galicia, etc... Francisco Solsona, presidente de la Diputación castellanense, leyó un discurso en el que destacó los lazos de amistad y cooperación que existen entre Castellón y las tres provincias de Aragón. Seguidamente, Francisco Solsona firmó en el libro de honor de esta Feria Internacional.

Enrique de Pablos, presidente del Patronato de Turismo, ha comentado que con este tipo de actos se pretende abrir una ventana de nuestros productos al resto del país. La Diputación de Castellón está participando en esta Feria desde hace cuatro años, aunque también se instalan stands en las Ferias de Sevilla, Valladolid, etc. En Zaragoza, la promoción de nuestra provincia se ha potenciado con treinta vallas de publicidad sobre la Costa de Azahar, instaladas por toda la ciudad. Continuando en esta línea de iniciativas, Francisco Solsona se trasladará mañana miércoles a la ciudad de Amberes para participar en la Feria de Europalia 85.

Patrocinado por la Conselleria de Industria, Comercio y Turismo

## Comenzó en la Cámara de Comercio un curso sobre derecho comunitario

J.L. / Castellón

Organizado por la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón, en colaboración con la Confederación de Empresarios de Castellón, con el Colegio de Abogados y con el Colegio de Economistas, comenzó ayer en dicha Cámara de Comercio un curso sobre derecho comunitario europeo.

Este curso se desarrollará hasta el próximo viernes y consta de temas tan interesantes como «El proceso de integración europea», «La libre circulación de mercancías» o «La política agrícola común». Las dos ponencias de ayer fueron «El proceso de integración europea» de César Albiñana Gilveti y «Las fuentes del derecho europeo» de José Luis del Valle Pérez, ambos letrados del Estado y diplomados en Derecho europeo.

Según Carlos Fabra, secretario de la Cámara de Comercio de Castellón, este curso representa un nuevo logro para esta

cámara, «estamos trabajando intensamente para que nuestro ingreso en la CEE se produzca en unas condiciones de conocimiento legal empresarial y económico. La Cámara tiene el objetivo de informar a todos sus profesionales sobre estos temas. Después de este curso habrá otro sobre la CEE y otro sobre el IVA, este último también se dará a conocer por toda la provincia». Carlos Fabra también destacó que todos los empresarios de la provincia están completamente concienciados sobre nuestra adhesión a la Comunidad, «vamos a pasar de ser proveedores a ser un país asociado».

El profesor César Albiñana explicaba que estos cursos desmenuzan toda la normativa comunitaria en los distintos sectores que pudiesen afectar al mundo profesional de España. «Con la legislación europea se va a producir una homogeneización y en algunos sectores nos pondremos a la par de la legislación de otros países extranjeros. En materia de derecho de sociedades y de competencias es donde quizás exista la mayor discordancia entre nuestro derecho nacional y el comunitario».

La segunda ponencia versaba sobre el ordenamiento jurídico comunitario y las órdenes, reglamentos y normas que se producen en las diferentes instituciones comunitarias. El profesor ponente, José Luis del Valle, añadía que todo aquello que sea integrar, suprimir barreras arancelarias y facilitar el comercio, es bueno para el comercio en sí.

### ANTES DE COMPRARSE UN COCHE VENGA A VER EL NUEVO SOLARA ESCORIAL



En cualquiera de sus versiones, Gasolina o Diesel, el Solara Escorial aporta soluciones inteligentes y una solidez tecnológica sorprendente. Por dentro, y por fuera. Todo lo que espera de un gran coche, lo encontrará en el TALBOT SOLARA ESCORIAL. Excepto un precio grande. Venga a convencerse.

#### CARACTERISTICAS TECNICAS

##### DIESEL Y GASOLINA

Dirección asistida • Suspensión independiente a las cuatro ruedas • 5 velocidades • Elevalunas eléctrico • Cerraduras de puertas centralizadas eléctricamente • Faros halógenos • Pre-equipos de radio.

##### VERSION 1.6 GASOLINA:

90 CV. • Encendido electrónico • 167 Km/h. • 5,6 lts. a los 100 Kms. • Ordenador de viaje • Versión con cambio automático • Cuentarrevoluciones electrónico. • Precio F.F. desde 937.000 ptas.

##### VERSION 1.9 DIESEL:

65 CV. • 151 Km/h. • 5,1 lts. a los 100 Kms. • Mecánica Peugeot. • Reloj de cuarzo. • Precio F.F. desde 1.045.000 ptas.

**VERSION DIESEL CON MOTOR PEUGEOT**

**NUEVO**

**TALBOT SOLARA ESCORIAL**

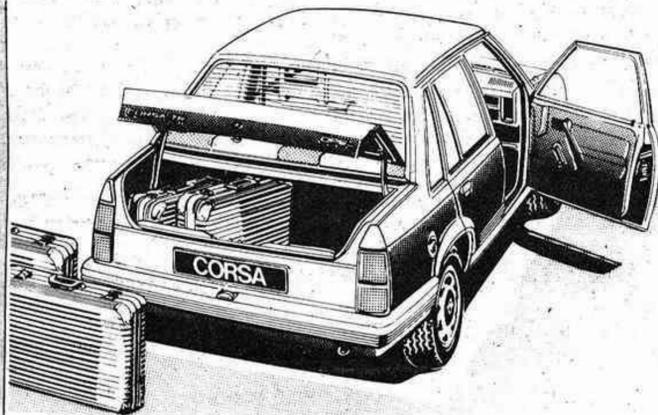
**LeonAuto**

su concesionario PEUGEOT TALBOT



Ctra. Nacional Valencia-Barcelona, Km. 67'400 - Tel. 21 13 22 CASTELLON

Si necesita un coche familiar con gran maletero.



Le ofrecemos el Opel Corsa TR 4 puertas. Grande por los 4 costados.

Así es el Corsa TR 4 puertas, grande por los cuatro costados.

En su habitáculo interior y en su maletero.

Porque el Corsa TR 4 puertas es el coche que Vd. y su familia necesitan para viajar cómodamente.

Tiene un gran maletero independiente de gran volumen libre: 430 litros.

En este maletero, el mayor entre todos los coches de su segmento, Vd. puede poner dentro todo lo de la familia; para hacer kilómetros sin problemas de espacio con el equipaje.

Venga a por él. Disfrutará de la ingeniería

alemana por un precio a su alcance.

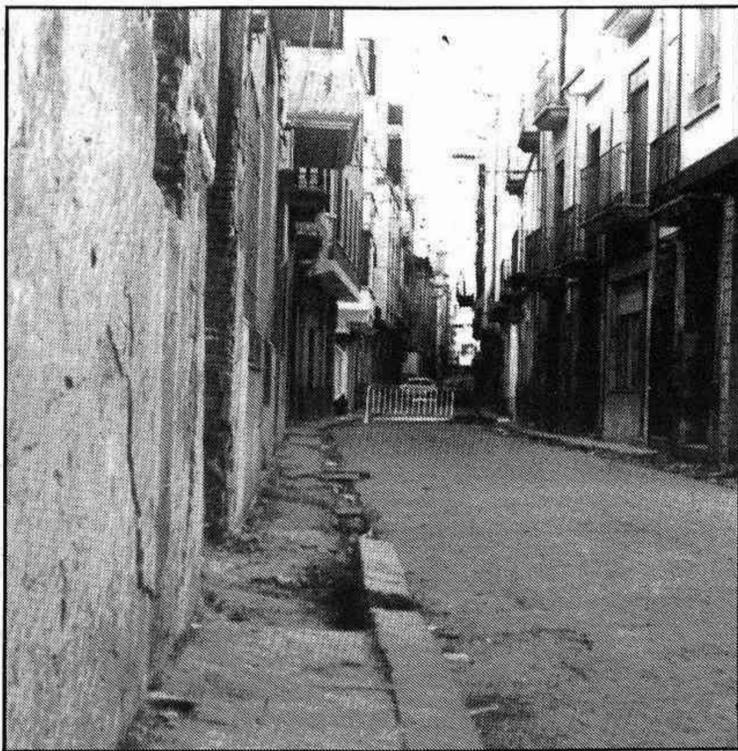
CONCESIONARIOS OFICIALES

**OPEL**  
MEJORES POR EXPERIENCIA.

SERVICIO TALLER  
SABADOS DE 9 A 13 HORAS  
**AUBASA**

Ctra. de Valencia-Barcelona, km. 62,400  
Teléf. 52 61 61  
Comercial en Plaza Fadrell.  
Abierto sábados todo el día  
y domingos por la mañana.





**Los peatones** de Vila-real están de suerte. Las zonas acotadas para el uso exclusivo de los ciudadanos a pie están siendo remodeladas por el Ayuntamiento. La plazoleta de Els Lluïsos, la calle Sangre y el pasaje de Els XIII están adquiriendo un nuevo aspecto gracias a las brigadas municipales de obreros procedentes del desempleo.

El Ayuntamiento presidido por Enrique Ayet ha auspiciado también, para hacer la ciudad más habitable, el ajardinamiento de los accesos a la población y los tramos finales de la avenida de Francisco Tárrega.

Confeccionada para la Concejalía de Bienestar

## Guía sobre los Servicios Sociales en el municipio

CONXA ORTELLS / Vila-real

La Concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento de Vila-real presentará, mañana miércoles, una guía de Servicios Sociales en la que se recogen los servicios existentes, tanto a nivel municipal como provincial. El acto de presentación tendrá lugar en el Ayuntamiento a las ocho de la tarde.

En la introducción, la concejal delegada de Bienestar Social señala que «esta guía, pretende proporcionar una información puntual y detallada para que aquellos que lo necesitan sepan dónde y cómo recurrir a ellos». En otra parte de la introducción, Pilar Vilanova destaca que la principal tarea de la Concejalía que ostenta es el desarrollo de una justicia social que permita mejorar la calidad de vida de los ciudadanos, «primordialmente de los sectores más marginales de la

sociedad, convirtiendo los Servicios Sociales en derechos de todos los ciudadanos».

La guía de Servicios Sociales ha sido elaborada por el equipo-base de Servicios Sociales, dependiente de la citada Concejalía. Este equipo desarrolla una amplia labor en el área de servicios sociales prestando sus servicios en los campos de juventud, minusválidos, toxicómanos, transeúntes y marginados, mujer, entré otros.

La guía que mañana se presenta está dividida en dos partes. En la primera se recogen los servicios existentes en las áreas de competencia de servicios sociales y se pueden encontrar los servicios que existen, tanto públicos como privados en las áreas de acción comunitaria. En la segunda parte se recogen los servicios de otras áreas tales como educación, sanidad, beneficencia y ayudas económicas.

## El Ayuntamiento informará al ciudadano sobre los impuestos

C. O. / Vila-real

El concejal del Grupo Independiente del Ayuntamiento de Vila-real, Godofredo Campón, presentó días pasados a la comisión de Gobierno una moción en relación a la información que reciben los contribuyentes con respecto a los pagos que deben realizar.

En palabras de Godofredo Campón, la razón para presentar esta moción estaba en que el contribuyente paga muchas veces ciertos impuestos, de los cuales estaría en muchos casos exento de hacerlo, por desconocimiento de los trámites burocráticos del municipio y otros estamentos oficiales como el Registro de la Propiedad.

Para el concejal independiente, el Ayuntamiento debe prestar este servicio al ciudadano ya que, aunque la ley dice claramente que esta información debe exponerse al público en el Boletín Oficial y en los tabloneros de anuncios del Ayuntamiento, la gente en la práctica no lee ni lo uno ni lo otro. Debido a esto se pensó que, aparte de su publicación en el Boletín Municipal, se deberían hacer unos anuncios en los medios de comunicación locales y provinciales que informarían, de la manera más escueta y sencilla, a los contribuyentes de todos los trámites burocráticos que deben llevar a cabo, principalmente, en los temas más estrictamente municipales, como por ejemplo plusvalías o recursos ante tasas municipales.

La moción citada fue aprobada en su día por la comisión municipal de Gobierno y se pasó al departamento municipal correspondiente para estudiar la posibilidad de que se publicara un boletín que recogiera toda la información de este tipo. Sin embargo, debido a una serie de causas técnicas, la moción quedó un poco congelada, razón por la cual Godofredo Campón, en la comisión de Gobierno del pasado 7 de octubre, volvió a interesarse por el tema.

## La integración escolar, en un espacio radiofónico

El programa, patrocinado por los Servicios Socio Educativos de la Diputación de Castellón, que Radio Popular emite los martes a partir de las 8,15 de la noche, versará hoy sobre la integración escolar. Entre los invitados al espacio figuran el Cap de Servei Territorial d'Educació, Daniel Gozalbo, y el portavoz del Sindicato de Trabajadores del País Valenciano, José Manuel Segarra. También acudirán a la cita representantes de la coordinadora de minusválidos y de las asociaciones de Padres de Alumnos.



## AYUNTAMIENTO DE BENICASIM ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de «Instalación de alumbrado público C/ Apóstol Santiago (1)», bajo el tipo de 3.401.710.- pesetas, al no superar el presupuesto de la obra la cantidad establecida en la legislación vigente para su adjudicación por subasta o concurso, debiendo llevarse a cabo la misma con arreglo al Pliego de Condiciones económico-administrativas correspondiente al Proyecto Técnico redactado por el Ingeniero Industrial D. Manuel Armengot.

La duración del contrato será de 14 meses realizándose los pagos contra la presentación de certificación de obra.

Las obras deberán dar comienzo a los 15 días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de cuatro meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, hasta el día 24 de octubre del presente año, a las 13 horas, acompañándose original o fotocopia autenticada de la documentación siguiente:

-D.N.I. o escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.

-Documento de Calificación empresarial expedido por el Ministerio de Industria.

-Resguardo acreditativo de constitución de fianza provisional por importe del 2% del tipo de contratación.

-Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).

-Declaración Jurada de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo poder debidamente bastantado por el secretario de la corporación.

Para la presentación de proposiciones no se necesita acreditar personalidad alguna.

Benicasim, a 8 de octubre de 1985

EL ALCALDE

Fdo.: José M.ª Tárrega

### MODELO DE PROPOSICION

D..... provisto de D.N.I. n.º....., mayor de edad, vecino de..... calle..... n.º..... en nombre propio o representación de..... con domicilio social en.....; enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que ha de regir la Contratación directa de las obras de..... declara conocer el mismo y aceptando en todas sus partes, comprometiéndose a realizar dichas obras en la cantidad de: (letra y número).....

En ..... a, ..... de ..... de 1985  
(firma)



## AYUNTAMIENTO DE BENICASIM ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de «Instalación de alumbrado público C/ Apóstol Santiago (2)», bajo el tipo de 3.352.210.- pesetas, al no superar el presupuesto de la obra la cantidad establecida en la legislación vigente para su adjudicación por subasta o concurso, debiendo llevarse a cabo la misma con arreglo al Pliego de Condiciones económico-administrativas correspondiente al Proyecto Técnico redactado por el Ingeniero Industrial D. Manuel Armengot.

La duración del contrato será de 14 meses realizándose los pagos contra la presentación de certificación de obra.

Las obras deberán dar comienzo a los 15 días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de cuatro meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este anuncio en el diario, hasta el día 24 de octubre del presente año, a las 13 horas, acompañándose original o fotocopia autenticada de la documentación siguiente:

-D.N.I. o escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.

-Documento de Calificación empresarial expedido por el Ministerio de Industria.

-Resguardo acreditativo de constitución de fianza provisional por importe del 2% del tipo de contratación.

-Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).

-Declaración Jurada de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo poder debidamente bastantado por el Secretario de la Corporación.

Para la presentación de proposiciones no se necesita acreditar personalidad alguna.

Benicasim a 8 de Octubre de 1985.

EL ALCALDE.

Fdo.: José M.ª Tárrega

### MODELO DE PROPOSICION

D..... provisto de D.N.I. n.º....., mayor de edad, vecino de..... calle..... n.º..... en nombre propio o representación de..... con domicilio social en.....; enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que ha de regir la Contratación directa de las obras de..... declara conocer el mismo y aceptando en todas sus partes, comprometiéndose a realizar dichas obras en la cantidad de: (letra y número).....

En ..... a, ..... de ..... de 1985.  
(firma)



# HERMANOS NOMDEDEU, S. A.

Acaba de terminar una de las más importantes ferias del sector azulejero y maquinaria para cerámica TECNARGI-LLA'85, en Rimini (Italia).

Esta manifestación importantísima ha sido visitada por empresarios de varios países y continentes, y HERMANOS NOMDEDEU, S. A., de Alcora ha participado a esta manifestación con mucho interés en las personas de D. CRISTOBAL NOMDEDEU TENA, gerente de la misma y presidente de fábrica de bizcocho PLANOMYR, S. A., juntamente con su hermano D. FRANCISCO NOMDEDEU.

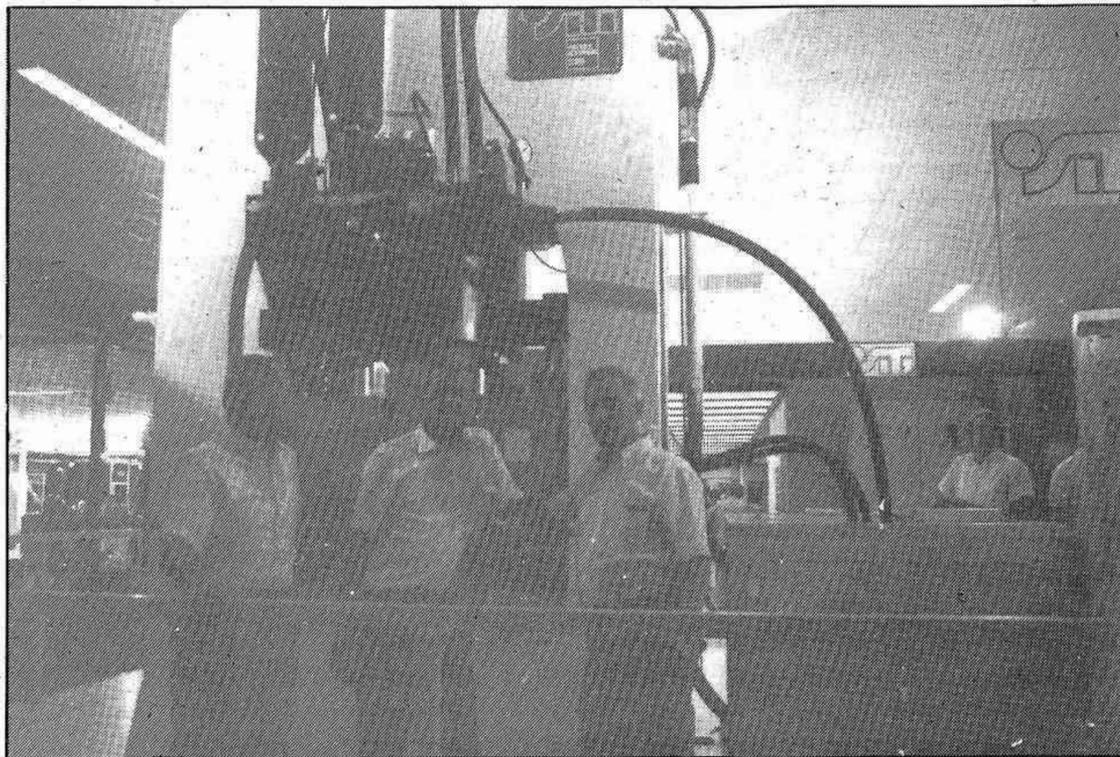
HERMANOS NOMDEDEU, S. A., ha firmado un importantísimo contrato con IBERSITI, S. A., de Castellón de la Plana, filial de SITI, S. p. A. de Marano Ticino (Italia), relativo al suministro, montaje y puesta en marcha del horno tipo FILX que pertenece a la nueva categoría de hornos monoestratos de rodillos para la producción de azulejos, que más ahorran combustible.

Con este horno HERMANOS NOMDEDEU, S. A., mejor conocida por la marca «EL

CASCO», empieza una nueva era, donde la calidad, el ahorro de combustible, el ahorro de energía eléctrica, la versatilidad y variedad de formatos, son la base de la gestión de una empresa moderna y de alto rendimiento.

Los hermanos Nomdedeu tienen una larga tradición de alfareros y gracias a la técnica y conocimiento de las arcillas, de la cocción y de los secretos de la cerámica, fundaron en el año 1960 la fábrica de Alcora denominada HERMANOS NOMDEDEU, S. A.

D. Cristóbal Nomdedeu Tena, en su calidad de gerente desde la constitución de la Sociedad, ha sabido dar, con la pasión y el dinamismo, y gracias a la colaboración de todos los hermanos, el empuje necesario hasta llevar la Sociedad en condiciones de suministrar a todo el mercado nacional y a exportar a países cercanos como Marruecos, Túnez, Francia, Alemania..., y a países lejanos como Arabia Saudí, Egipto, Senegal, Puerto Rico, Liberia, Nigeria, Golfo Pérsico, Corea, Hong-Kong, Singapur, Curaçao...



Sr. D. Cristóbal Nomdedeu, Sr. D. Francisco Nomdedeu y la prensa MAGNUM 1200 de SITI, S. p. A.

Los hermanos Nomdedeu, trabajando con el espíritu y el sacrificio que les ha distinguido siempre, han sabido crear un equipo técnico de primera categoría, de manera tal que su empresa es en este momen-

to un ejemplo en el sector y en Alcora, un punto de referencia.

El nuevo horno de rodillos monoestrato tipo FILX será construido íntegramente en Castellón por IBERSITI, S. A., bajo tecnología de SITI, de Marano Ticino (Italia), con las siguientes características:

- Longitud: 60 metros.
- Anchura: 1.600 mm.
- Formatos: 15 X 15, 20 X 20, 20 X 30, 15 X 25, 20 X 40, 40 X 40...
- Temperatura: 1.350 °C.
- Control de Tª: Automático.

- Construcción y movimentación: Con variadores de frecuencia.

Su sección de cocción siendo muy baja, con tan sólo 370 mm. de altura, permite conservar el calor al interior, eliminando las dispersiones que normalmente se producen en los hornos de rodillos monoestratos, cuando suelen tener una sección de cocción mucho más alta.

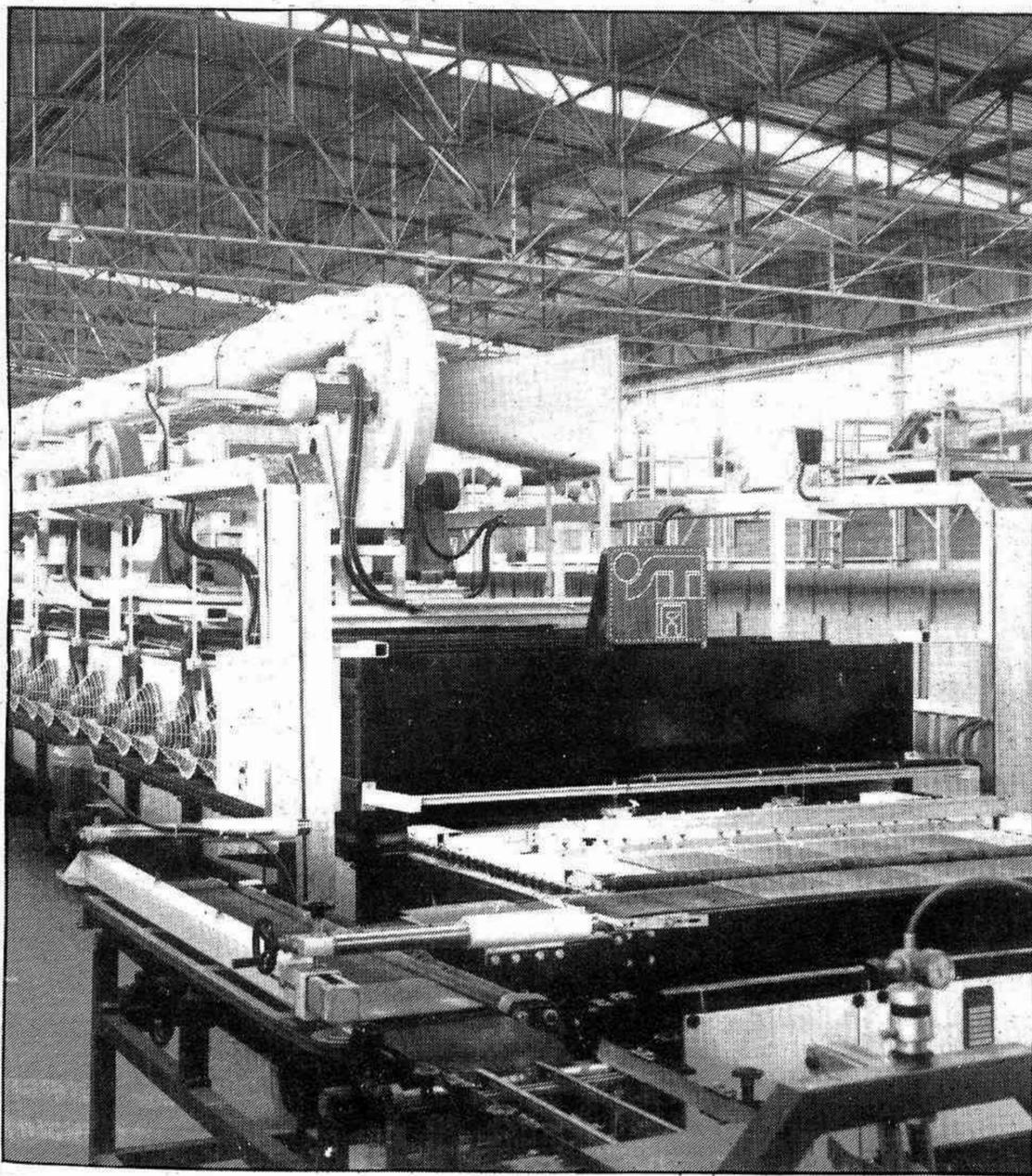
Las características constructivas, la poca altura de la sección de cocción y la nueva instalación de combustión constituida simplemente por tubitos refractarios, permiten alcanzar un ahorro de combus-

tible, comparado con el horno de túnel actualmente instalado en la fábrica del 60 + 70% del combustible empleado hoy.

El horno tipo FILX monoestrato, siendo de alta temperatura (hasta 1.350 °C) permite en cualquier momento producir monoporosa y monococción de Gres de pavimento antihielo.

Otra característica importantísima del horno IBERSITI, es la posibilidad de recuperación de miles de metros cúbicos de aire caliente que pueden utilizarse en secaderos rápidos y atomizadores, ahorrando también en la fase de preparación de arcillas y secado de azulejos y bajando enormemente el coste del producto.

Hoy en día, la industria azulejera, para su supervivencia, tiene la obligación de ser competitiva, de amortizar sus inversiones y de mejorar cada vez más la calidad de sus productos, para así poder enfrentarse a la competencia del Mercado Común, conceptos que han sido perfectamente percibidos por los hermanos Nomdedeu, que han sabido dotar su factoría del horno más adelantado tecnológicamente.



IBERSITI, S. A., Castellón (España) bajo licencia de SITI, S. p. A. Marano Ticino (Italia). Horno tipo FILX de 60 m.



EL BAIX MAESTRAT

Para pagar la deuda por la que fue embargado

## El Ayuntamiento de Benicarló espera disponer cuanto antes de dinero

VICENT FERRER / Benicarló

Tras la noticia, que este periódico adelantó el pasado sábado, sobre el embargo del Ayuntamiento de Benicarló, concretamente del edificio de la casa consistorial, las reacciones han sido generalmente de estupor por parte de la población, más aún al conocer la cantidad por la que se embargaba al Ayuntamiento, cantidad que no llega ni al 1% del presupuesto municipal.

Quizás ha molestado mucho más el que sea el edificio consistorial el embargado, sobre todo si tras oír algunas declaraciones que indicaban que era improcedente el embargo sobre dicha finca y que debería de haber sido realizado sobre otra propiedad del Ayuntamiento benicarló.

Lo que sí está bien claro es que el Ayuntamiento no se niega a pagar la citada cantidad, y la pagará una vez se hayan aprobado las transferencias desde otra partida del presupuesto.

Una nota oficial, firmada por el alcalde de Benicarló, de manera resumida cuenta lo acaecido desde que se aprobó por el pleno municipal en 1975 la redacción de un proyecto para casa consistorial, que luego no se realizó por lo elevado del presupuesto que por aquel entonces rondaba los 80 millones de pesetas.

### Nota del alcalde

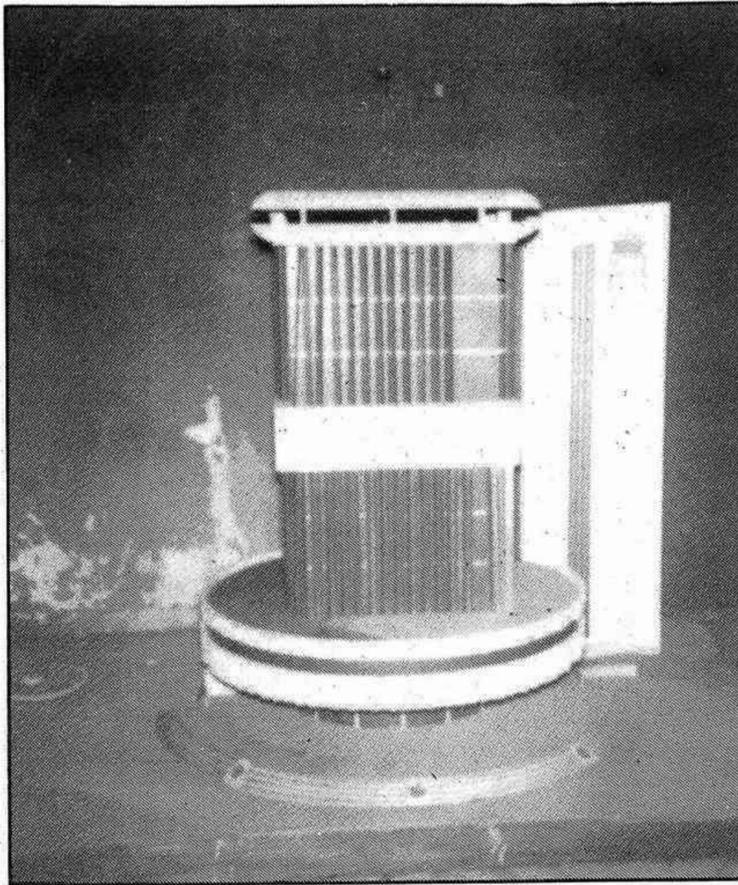
El alcalde de Benicarló, José María Febrer ha hecho público el siguiente informe, por lo que se aclaran los hechos que han motivado el embargo de la Casa Consistorial, comunicado al Ayuntamiento el pasado 4 de octubre.

La nota expresa textualmente: El Ayuntamiento de la Ciudad de Benicarló en sesión celebrada el 15 de septiembre de 1975, adoptó, acuerdo de encargar la redacción del Proyecto de Casa Consistorial al Arquitecto Manuel Arnau Jaques, que en esta época trabajaba como contratado a

tiempo parcial para el Ayuntamiento de Benicarló.

En el año 1979, en sesión celebrada por la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento, el día 26 de Febrero, se dio cuenta del escrito de Arnau Jaques, en el que informaba haber depositado en el Colegio Oficial de Arquitectos el Proyecto de Casa Consistorial de Benicarló para su visado reglamentario.

Los honorarios profesionales presentados por Arnau Jaques ascendieron a la cantidad de 4.181.179 pesetas y ante el impago de los mismos por parte de la Corporación Municipal que los consideraba excesivos Arnau promovió juicio de Mayor Cuantía en el año 1982, en reclamación de la citada cantidad. El día 17 de Septiembre de 1983, el Magistrado Juez de 1.ª Instancia número 3 de Castellón, dictó sentencia en la que se condenaba al Ayuntamiento de Benicarló al pago al demandante de la cantidad de 4.181.179 pesetas.



Maqueta del Ayuntamiento realizada en 1975 por el arquitecto Manuel Arnau



## AYUNTAMIENTO DE BENICASIM ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de «Instalación de alumbrado público a/. Boniche», bajo el tipo de 1.861.602.- pesetas, al no superar el presupuesto de la obra la cantidad establecida en la Legislación Vigente para su adjudicación por subasta o concurso, debiendo llevarse a cabo la misma con arreglo al Pliego de Condiciones económico-administrativas correspondiente al Proyecto Técnico redactado por el Ingeniero Industrial - D. Manuel Armengot.

La duración del contrato será de 14 meses realizándose los pagos contra la presentación de certificación de obra.

Las obras deberán dar comienzo a los 15 días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de 4 meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este Anuncio en el diario, hasta el día 24 de octubre del presente año, a las 13 horas, acompañándose original o fotocopia autenticada de la documentación siguiente:

- D. N. I. o escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.

- Documento de Calificación empresarial expedido por el Ministerio de Industria.

- Resguardo acreditativo de constitución de fianza provisional por importe del 2% del tipo de contratación.

- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).

- Declaración Jurada de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Los licitadores que concurran representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo poder debidamente bastantado por el Secretario de la Corporación.

Para la presentación de proposiciones no se necesita acreditar personalidad alguna,

Benicasim a 8 de octubre de 1985

EL ALCALDE

Fdo.: José M.ª Tárrega

### MODELO DE PROPOSICION

D..... provisto con D. N. I. n.º....., mayor de edad, vecino de..... calle..... n.º....., en nombre propio o representación de....., con domicilio social en.....; enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que ha de regir la Contratación directa de las obras de..... declara conocer el mismo y aceptando en todas sus partes, comprometiéndose a realizar dichas obras en la cantidad de: (letra y número).....

En ..... a, ..... de ..... de 1985  
(firma)

## Parador «El TORDO» - Onda

VIERNES, DIA 18 NOCHE  
Baile de gala en honor a la Reina de las Fiestas y Corte de Honor, amenizada por la orquesta:

ESTIL Y EL «GRUP MAIG»

NOTA: Se servirá un Lunch.

DOMINGO, DIA 20 NOCHE

Actuación estelar del GRAN CANTANTE

JUAN PARDO

Baile con la orquesta MONTESOL

LUNES, DIA 21 TARDE Y NOCHE

La presentación por primera vez en Onda del cantante

Paolo Salvatore

Baile con la orquesta show VERONA

MARTES, DIA 22 TARDE

Baile con la ORQUESTA - SHOW

TEMPESTAD

NOCHE  
Gran baile de «DISFRACES DE LAS PEÑAS DE ONDA» con entrada gratuita a todos los que vayan disfrazados.

Amenizará la velada la

orquesta show TEMPESTAD

MIERCOLES, DIA 23 NOCHE

CENA HOMENAJE a la Reina de las Fiestas y Corte de Honor con la actuación de la

orquesta atracción

NUEVA ETAPA

JUEVES, DIA 24 TARDE

«HOMENAJE A LAS PEÑAS DE ONDA» realizado por los propios componentes de las peñas, concursos de: Chistes, cantantes, etc. y la participación de la

Charanga CACHIRULO

LA NOCHE DE LOS JOVENES CARROZAS con la actuación de:

Orquesta MARE NOSTRUM

FERNANDO NADAL

PATXINGUER - Z

VIERNES, DIA 25 NOCHE

«BAILE DEL MANTON» con la gran actuación de

JANIO MARTI

ORQUESTA Y COROS

Se sorteará un manto entre las Sras. y Srtas. asistentes que participen en el «Baile del Manton».

DOMINGO, DIA 27 NOCHE

GRAN GALA con la actuación estelar de

MASSIEL

Fin de fiestas y cierre del Parador con la

Orquesta MONTESOL

INFORMACION Y VENTA DE ENTRADAS Y ABONOS: En los bajos del Ayuntamiento desde el día 14 de octubre, de 19 a 21 horas.

EN EL PARADOR DESDE EL DIA 17.

PROGRAMACION

Espectáculos: LEVANTE & JUNE  
C/. HUERTO DE MAS, 4-1.º - TEL. 23 34 02

CASTELLON

La anterior Sentencia, fue recurrida en apelación ante la Audiencia Territorial de Valencia por parte del Ayuntamiento de Benicarló, fallando el 15 de junio de 1985 la Sección Transitoria de lo Civil de la Audiencia Territorial en el siguiente sentido... que estimando en parte el recurso de apelación interpuesto por el Ayuntamiento de Benicarló contra la Sentencia de fecha 17 de Septiembre de 1983, dictada por el Magistrado Juez de Primera Instancia n.º 3 de Castellón, en los autos del Juicio de Mayor Cuantía promovido contra aquella Corporación Manuel Arnau Jaques; con revocación en parte y con confirmación parcial de dicha sentencia desestimando la excepción formulada; debemos condenar y condenamos al Ayuntamiento demandando a que pague al autor la cantidad de dos millones seiscientos treinta y ocho mil ciento veinticinco pesetas. Procediendo en cuanto a los costes de ambas instancias que cada parte satisfaga las devengadas a su petición exclusiva y por mitad las comunes.

La anterior sentencia fue notificada al Ayuntamiento de Benicarló el día 2 de Julio de 1985, no existiendo en ese momento consignación presupuestaria para proceder al inmediato cumplimiento de la misma, por lo que era necesario acudir a la tramitación y aprobación de un expediente de modificación de créditos el cual se encuentra ahora en trámites. Esto se le comunicó el día 2 de Octubre al Magistrado Juez de 1.ª Instancia número 3 de Castellón.

El día 19 de Septiembre del año en curso el Magistrado Juez de 1.ª Instancia núm. 3 de Castellón, dictó providencia de embargo y el día 4 de octubre el Procurador de los Tribunales, Cervera Gasulla, Procurador de Arnau Jaques junto con la Secretaria del Juzgado de Benicarló se personaron en el Ayuntamiento, y en el momento de señalamiento de bienes Cervera señaló como bien embargado la finca urbana sita en la C/ Mayor núm. 11 de Benicarló y que corresponde al edificio donde se encuentra ubicado el Ayuntamiento. Ante esta situación por parte de la Alcaldía se procedió a dar cuenta de las actuaciones a la autoridad competente.

## LA PLANA BAIXA

## El alcalde de Borriana se querrela con el concejal nacionalista Joan Traver

JULIO SANCHEZ / Borriana

El resultado de la visita del Tribunal de Cuentas al Ayuntamiento de Borriana ha sido plenamente satisfactorio, ya que han encontrado justificados y detallados todos los pagos y libros de cuentas, según manifestó ayer el alcalde, Juan Sanchordi, que ha impuesto una querrela criminal contra el concejal nacionalista, Joan Traver, a raíz de las declaraciones a este periódico en las que acusaba al responsable de la Alcaldía de soborno y malversación de fondos.

El alcalde, Juan Sanchordi, señalaba a MEDITERRANEO que no hay ningún problema en la contabilidad municipal y los miembros del Tribunal de Cuentas han observado que todos los pagos están suficientemente justificados «los miembros del Tribunal han estudiado los libros por espacio de un par de horas y se les ha facilitado cuanta documentación han estimado necesaria. En este sentido, la impresión sobre el resultado de esta investigación es favorable, ya que no hay ningún problema en la contabilidad y todos los pagos están perfectamente detallados y justificados».

Haciendo referencia al tema del proyecto de limpieza y adecentamiento del Clot de la Mare de Déu, Juan Sanchordi indicó: «se llevó a cabo por el Ayuntamiento anterior y la comisión especial del río, de manera que a medida que los pagos efectuados correspondían a trabajos encargados con anterioridad, de acuerdo con las necesidades que existían para respetar el entorno y la naturaleza de este paraje. Estos trabajos previos eran de suma necesidad para redactar el definitivo que realizó la Comisaría de Aguas».

Preguntado sobre las declaraciones del concejal de Unitat del Poble Valencià, Joan Traver, el alcalde las calificó de absolutamente falsas. «El señor Traver se caracteriza por estar acusándose constantemente de una cosa u otra. Ahora me sitúa como máximo responsable de una comisión de la que yo únicamente era parte, pero no alcalde. Y además no hay nada de que culpar porque tampoco hay ninguna culpa, por lo que son acusaciones totalmente falsas y que tendrá que responder de ellas. Pero más falso es todavía, y yo lo calificaría como deliberadamente una mentira, que diga que hay un exceso de obra de 3 millones de pesetas en la Ronda Interior del río, y concretamente en la casa de mi suegra. El como concejal, conoce la situación y lo que aprobó el pleno, y sabe perfectamente donde se ha gastado cada peseta de esas obras de la ronda».

## Acciones judiciales

Como resultado de esta serie de acusaciones, el alcalde señaló que hace ahora varios días ya presentó contra el concejal Traver una querrela criminal por los insultos y acusaciones vertidas en un artículo de prensa (MEDITERRANEO, 16 de julio), «ahora me querrellaré de nuevo contra este concejal y el otro firmante, Ximo Sorolla, que también apareció el día 12 en la prensa, por lo que el

abogado crea oportuno, ya que lo que allí se dice es una auténtica calumnia y la Justicia ha de dar la última palabra».

Finalmente, Juan Sanchordi, calificó de oportunistas las declaraciones de Joan Traver a este periódico acusando al responsable de la Alcaldía de soborno y malversación de fondos. «Es incluso una cierta coacción al Tribunal que hoy ha venido a Borriana, cuando ya se tenía conocimiento de su llegada desde hace tiempo».



Joan Sanchordi

## La Comisión Gestora de Alquerías, por el traspaso de competencias

Alquerías

La Comisión Gestora de Alquerías se reunió, en el transcurso de la mañana de ayer, con presidente de la Diputación, Francisco Solsona, y el gobernador civil, Joaquín Azagra. En la agenda de ambas reuniones, la reciente constitución oficial de la Comisión Gestora y la transferencia de competencias del Ayuntamiento de Vila-real al nuevo municipio.

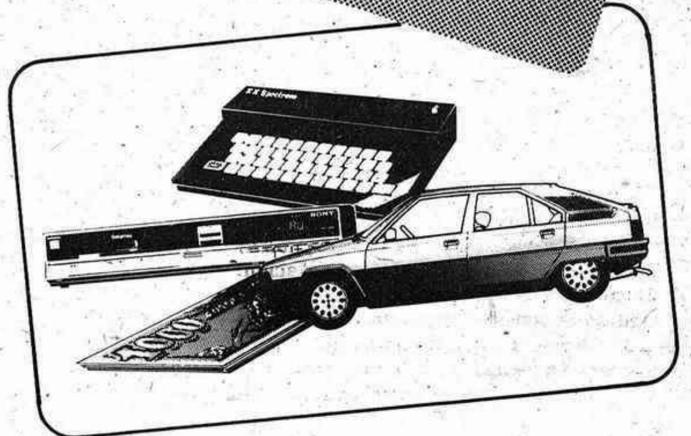
Alquerías pasará a depender, en materia de orden público, de las fuerzas de seguridad con sede en Borriana, actualmente la Guardia Civil. Hasta ahora venían encargándose de este servicio la Comisaría del Cuerpo Superior de Policía situada en Vila-real. Aza-

gra informó, en este sentido, a los representantes de Alquerías y ofreció su ayuda en el proceso de transferencias.

En el encuentro de Solsona se establecieron las bases para la confección de las obras incluidas en los planes provinciales de 1986, cuyo proyecto ha de ser redactado este mes y se anunció una primera reunión con Vila-real, para agilizar el proceso de transferencias. Desde que tuvo lugar la constitución oficial de la Gestora, el 2 de octubre, sigue cerrado el traspaso de poderes de Vila-real al nuevo municipio y esperan sortear las dificultades económicas con un préstamo de una entidad privada.

## «1er. SORTEO ORDINARIO»

UN CITROËN BX  
Y MUCHOS PREMIOS  
UTILIZANDO LA AUTOPISTA  
CON LA TARJETA DE CRÉDITO AUMAR



AUTOPISTAS DEL  
MARE NOSTRUM,  
C.E.S.A.

Para información y solicitud de tarjetas:  
• AREAS DE PEAJE DE LA AUTOPISTA  
• MARTINEZ CUBELLS, 5 - 46002-VALENCIA  
• O en cualquier sucursal de los Bancos CENTRAL, VALENCIA o FOMENTO

Como estaba anunciado el pasado día 6 de septiembre, AUTOPISTAS DEL MARE NOSTRUM sorteó ante el Notario de Valencia D. Antonio Del Toro López entre todos los que utilizaron la Autopista con la Tarjeta de Crédito AUMAR durante los meses de Mayo, Junio y Julio los siguientes premios: un automóvil Citroën BX, dos Videos Sony, siete ordenadores Spectrum y 40 Cheques-Regalo por un importe igual al de su facturación en el citado trimestre.

Las fotografías recogen los momentos en que D. Francisco Ruiz de la Torre, Director Técnico de Aumar y la Srta. Marta

Giner, Relaciones Públicas, entregan a D. Juan Antonio Berna Serna de Albatera (Alicante) el Citroën BX, en el Área de Servicio de la Marina y a D. Juan Andrés Lorente, D. Bruno Torresano y a D. José Albiach los ordenadores Spectrum y cheques-regalo que les han correspondido y que, al igual que otros agraciados en este sorteo, les fueron entregados el pasado día 26 de septiembre en la sede social de Aumar.

A todos los premiados nuestra más cordial enhorabuena.

próximo sorteo 29 noviembre

# Joventuts Socialistes y el 9 de Octubre

JOAN NAVARRO I MARTINEZ (\*)

Nos gustaría aprovechar la oportunidad que nos permite las páginas de este periódico, para agradecer la invitación de quienes fuimos objeto, por arte de Acció Cultural del País Valencià, para participar en el entrañable acto de ofrenda floral al Penó de la Conquesta y al Rey Jaumé I, el pasado 9 de Octubre.

Joventuts Socialistes alberga ya una larga tradición de participación junto a entidades culturales, en los actos que con carácter reivindicativo, se realizan en todo el País Valencià, por nuestros valores culturales, por nuestros símbolos y nuestra identidad como pueblo.

Durante toda la semana pasada, lo más reaccionario de los medios de comunicación, han entablado una campaña, de intoxicación para ellos, regenerativa para nosotros, en contra de la utilización por parte de los jóvenes socialistas, de los símbolos y valores, que desde nuestra pertenencia al movimiento nacionalista, allá por los tiempos del PSPV, nos son propios.

La derecha reaccionaria es incapaz, sin más, de adentrarse en las críticas a una política, quedándose en meros esperpentos.

Desde la concepción de las JSPV de nuestro 9 de Octubre le damos un valor fuertemente reivindicativo. La presencia de las instituciones valencianas, copando el techo de las transferencias autonómicas, es sin duda un hecho significativo para la vida política de nuestra autonomía. Un hecho sin duda constitutivo de ese carácter lúdico que los valencianos siempre hemos tenido en lo más profundo de nuestras fiestas conmemorativas. Pero la situación del País Valencià, exige hoy más a nuestras instituciones, la juventud valenciana y su problemática debe tener, todavía hoy, una atención preferente de nuestro gobierno autónomo, el desastre en nuestros bosques, la difícil salida de la crisis económica, exige saber conjuntar el planteamiento lúdico de nuestra fiesta autónoma, con el carácter reivindicativo, con ese sentimiento de que debemos seguir adelante a pasos de gigante.

Hablar sin embargo de la situación del País Valencià desde Castelló, es añorar la senyera cuatrarrada al balcón la misaranga, y el catalán a la escuela. Por eso Juventudes Socialistas de Castelló, estuvo el pasado 9 de octubre en la ofrenda floral al rey Jaume. Un acto con ese sabor tradicional, que sólo las comarcas de Castelló sabe dar a los actos de la tierra.

Y por eso hoy más que nunca desde la profunda decepción y humillación, que nos produjo ver a grupúsculos izquierdosos en su mayoría subidos al carro de nacionalismo como única forma de supervivencia, actuar con el fanatismo y la intolerancia típicas de otros tiempos. Grupos conocido-

res de la lucha que los jóvenes socialistas abanderamos en el País Valencià y que abuchearon nuestra ofrenda floral ante el rey Jaume I. Por eso hoy, más que nunca, estar por la izquierda significa estar por el acceso a la cultura, único marco de convivencia tolerante entre todos. Por eso hoy, estar por la izquierda significa luchar por la libertad de los pueblos con la profunda humildad que requiere hacerlo en su nombre. Y por eso hoy, más que nunca, estamos convencidos que la lucha de esos fanáticos, no es la nuestra, ni es la del País Valencià.

Nos alegramos, subiendo un poco el tono, de no corresponder a la idea de patria y dogma con que esos grupos no nos parecieron identificar. Histeria sólo comparable a la actitud vandálica de los «blaveros» valencianos.

Que el dogmatismo y la intransigencia no lo conseguimos enterrar bajo la lápida del franquismo, es una afirmación triste, pero que lo intenten utilizar para «liberar al pueblo oprimido»... es una frase que ¿dónde la he oído yo antes?

Que la historia nos libre de más salvadores de pueblos.

Los jóvenes socialistas hoy contamos con el orgullo de quienes socialistas ya no tan jóvenes, un día fundasen y hoy ostenten carnets de entidades como Acció Cultural del País Valencià, y estén entre las personalidades de la cultura y las ideas valencianas. Amén de estar a las duras y a las maduras en la consecución de un País Valencià, más justo libre y solidario.

(\*) Secretario general de JSPV. Castelló

# Castelló: 9 d'Octubre i UPV

VICENT PITARCH

Amb la serenitat que proporciona el pas dels dies, ara disposem ja d'una bona ocasió per reflexionar des d'ací sobre el significat del passat 9 d'octubre; amb les reflexions presents participe de l'interès o la curiositat, dels comentaris abundants, que la commemoració ha provocat en tots els ambients de Castelló i també en bona part de les comarques que l'envolten.

D'entrada, per a nosaltres castellonencs el 9 d'octubre d'enguany ha estat una festa d'especial sensibilització popular, en la qual Castelló ha tornat a mostrar-se com una ciutat oberta i receptiva a les inquietuds més actuals de tot el país, una ciutat dialogant i pacífica i, per damunt de tot, profundament fidel a la seua personalitat.

Acabem de donar una prova magnífica que tenim recursos suficients per neutralitzar els intents de pertorbar la nostra identitat col·lectiva. Arreu de la ciutat i al llarg d'aquell dia memorable, a través d'una sèrie ininterrompuda d'actes que van abraçar des de les actuacions de grups folklòrics fins al recital de cançó de la nit, passant per l'homenatge cívic a la Senyera del rei En Jaume i per la manifestació convocada per UPV, ha quedat manifest que continua dinàmic el Castelló genuí, simbolitzat per institucions com la Societat Castellonenca de Cultura o les Comissions gaiateres, per les Normes del 32 o per ciutadans il·lustres com Sánchez Gosalbo, Miquel Peris, Matilde Salvador o Germà Colon, pels Cavallers de la

Conquesta o per Associacions de Veïns com «El Faro» o «Sant Josep Obrer».

I aquestes són mostres del Castelló autèntic perquè saben combinar la fidelitat a les nostres arrels, a mites i símbols ancestrals com el Tobatossals, la Magdalena, el Lledó, Sant Roc o el Fadri amb la defensa de la integració dels immigrants a la seua nova terra, amb la reivindicació de barris perifèrics humanitzats, d'un Grau habitable, d'unes platges incontaminades i d'un Pinar obertament recuperat per al poble.

Crec que no faig una valoració desorbitada en afirmar que justament perquè ens mantenim així de fidels i de compromesos amb la terra, el Govern valencià no s'ha atrevit a organitzar-se la seua festa institucional a la nostra ciutat. Interprete que ha estat força generalitzada entre nosaltres la sensació de marginació, o al menys de reticència, amb què la Generalitat ens acaba de tractar. Pots ser que ací trobaria indiferència el muntatge tan encarrat que apliquen al 9 d'octubre.

I és que resulta massa obvi que ací no ens diu res l'afegit del blau a la senyera, que ens preocupa profundament la situació crítica de la nostra llengua, que seguim considerant l'Himno com una sarsuela de dubtosa qualitat (sens dubte hi preferim mil voltes el «Rotillo i canya») i que no estem familiaritzats amb cap més «comunitat» que les de regants o les religioses.

Si tan segurs es troben ells de connectar amb les inquietuds del poble valencià, enguany disposaven d'una ocasió òptima per confirmar-ho. Per contra, ací han tingut una prova contundent que encara és vivíssima entre valencianes i valencians la voluntat de no deixar-nos engolir per un centralisme tronat que és tant com una caricatura d'autonomia hipotecada a les multinacionals —del comerç, de la indústria i de l'armamentisme— i, en conseqüència, autonomia que es dilueix en la banalització de símbols i en la manipulació de la nostra personalitat social.

També des de Castelló hem donat testimoni de celebrar un 9 d'octubre en concòrdia i amb sentiment festiu, però això sí, de forma oberta i al carrer, amb plena participació popular, perquè és així com fem les nostres commemoracions, tant les municipals (la Magdalena) com les dels barris: al Raval, al Sequiol o a Sant Blai, per citar-ne uns exemples. Tot això no té res a veure, amb l'espectacle trist que la Generalitat ens va oferir encastellada a Peníscola.

Des de Castelló, la Unitat del Poble Valencià s'havia imposat el repte de llançar una consigna d'il·lusió a tot el país, i vull creure que el resultat n'ha estat, per ara, suficientment eloqüent. Els milers de ciutadans que vam participar en els actes commemoratius i, en concret, els prop de cinc mil que engrossirem la manifestació constituïm un exponent respectable que els espais polítics que encara dominen el panorama valencià comencen a caducar i que, al marge de PSOE i AP, emergeix una altra força política amb ímpetu, la UPV que assumeix la responsabilitat d'accedir a la Generalitat com a única garantia de plantejar-hi la defensa real, sense condicions, dels interessos humans i materials de persones i terres d'aquest país.

No és difícil detectar que la reflexió anterior circula ja amb insistència entre nombrosos sectors castellonencs. També la premsa se n'ha fet eco i, una vegada més, les emissores de ràdio i els dos diaris d'ací mereixen el nostre respecte pel tractament que han fet del 9 d'octubre a Castelló. Amb la dignitat d'aquests mitjans de comunicació ha contrastat «Aitana», la qual, respecte de la diada a Castelló, ens acaba de donar una prova més de servilisme polític, d'informació distorsionada i miserable. Clar que tampoc això no representa cap sorpresa per als castellonencs.

En qualsevol cas, el 9 d'octubre d'enguany portarà cua i per a Castelló és ja un motiu d'orgull.

Unitat del Poble Valencià (UPV)



## Mediterraneo

Promociones y Ediciones Culturales, S.A. (PECSA)  
Avenida del Mar, 29. 12003 Castellón  
Teléfonos 22 00 60 y 22 00 56. Télex 65454 MPEC E  
Depósito legal CS 6-1953

**Presidente**  
Rafael Ribes Pla  
**Vicepresidente**  
Angel Pérez Poriz  
**Consejero delegado**  
Francisco Senón Rubio

**Director**  
Tomás Alvarez Domínguez

**Subdirector**  
Javier Andrés Beltrán

**Local:** Amparo Panadero, Javier Andreu, Santiago Navarro y Jesús López. **Comarcas:** Pasqual Carda  
**Política:** Josep P. Broch. **Deportes:** Amparo Villalonga y José V. Felip.  
**Diseño:** Carlos Escrivá. **Fotografía:** Vicent Gamir.

**Administración:** Javier Ribes. **Publicidad:** Isabel Carrión.  
**Suscripciones:** María Jesús Amat.

Control de difusión





**Augusto, revulsivo del Burriana que ganó al Nevamatic**

Página 24

**Nules y Benicarló, perdieron en casa, el Vila-real venció**

Páginas 18 y 20

**El Juvenil tampoco pudo puntuar en el campo del Mallorca**

Página 21

**Emocionante derby entre el Almazora y el Vall de Uxó**

Página 23



La derrota del sábado puede traer cola / STUDIO-3

## Preocupación general entre la afición albinegra

# Antal Dunai está haciendo méritos para que le busquen un recambio

El técnico se equivocó, y eso ya lo afirmamos, en plantear una táctica excesivamente conservadora, como intentando asegurar desde el principio el empate a cero. Y cuando se sale a amarrar un punto suele ocurrir con frecuencia que se pierdan los dos. El planteamiento puede dar sus frutos, y de hecho los ha dado, fuera de casa, pero jugando en Castalia, y ante la afición hay que ser mucho más ambicioso y buscar la victoria con el mejor juego posible. Y eso pasa también por alinear a los hombres que puedan cumplir mejor en los diferentes puestos. Si cuando hay bajas por lesión no se da oportunidad a los hombres que habitualmente no juegan, ¿cuándo lo van a hacer?

La derrota del C. D. Castellón el sábado frente al Barcelona Atlético ha supuesto toda una oleada de críticas hacia el entrenador del conjunto albinegro, Antal Dunai, al que se considera responsable principal de la pérdida de esos dos puntos.

Cuando se había realizado un esfuerzo impropio por parte de la directiva, medios de comunicación y aficionados en beneficio de la entidad albinegra, todo puede rodar por la borda si a la gente se la echa de Castalia. Y la forma de echarla es con encuentros como el del sábado, a base de mal juego que termina con derrota del equipo.

El sábado se consiguió pasar del millón y medio en la recaudación, hacía tiempo que las gradas del estadio no presentaban un aspecto como en esa

tarde, un público que salió defraudado y que, por lógica, debe ser remiso a volver como no cambien radicalmente las cosas.

Todas las críticas lueven sobre el entrenador. Los jugadores hicieron lo que pudieron, ya que la mayoría de ellos no jugaban en su sitio y era lógico que andasen despistados la mayor parte del encuentro.

Ya se habla de que la cabeza de Antal Dunai pende de un hilo. Incluso se habla de plazo, hasta el partido frente al

Aragón, por lo tanto el técnico debería andarse con ojo. Son los propios aficionados, o al menos un grupo de socios, los que están dispuestos a solicitar el cese del entrenador si se vuelve a repetir una alineación como la del sábado.

Se hace difícil entender que a la primera derrota en casa y con el equipo bastante bien situado, ya se hable de echar al entrenador. Pero hay que recordar que el equipo, pese a victorias más o menos holgadas, no ha jugado bien, y la prueba estuvo el domingo anterior frente al Albacete, lo que ocurre es que como en aquella ocasión se sumaron los dos puntos todo se dio por bien empleado.

## El Castellón Amateur gustó en Burriana donde empató

El partido de la jornada, en cuanto a la Tercera División se refiere, lo disputaron Burriana y Castellón Amateur. Al final del tiempo reglamentario el marcador señalaba un empate a dos que hacía justicia por lo acontecido sobre el terreno de juego. Comenzó adelantándose el conjunto azul merced a un gol de Domingo, en posición dudosa, y un penalti que sancionó el juez de línea, transformado por el mismo jugador. Pero el Castellón supo reaccionar y, a base de esfuerzo y velocidad, desbordó al Burriana que no pudo aguantar la avalancha albinegra. Marzá, aprovechando un rechace del meta Palomo, acortaba distancias para que Jovi de penalti empatara la contienda. Un primer tiempo aburrido y soso se vio compensado en la segunda mitad donde las ocasiones de gol se producían con frecuencia dando emoción al espectáculo.

Página 19

## Samaranch confía en que no habrá boicot en los juegos de Seúl

Para Juan Antonio Samaranch, presidente del comité olímpico internacional (COI), si la situación política mundial se mantiene como hoy en día, no hay problema de boicot en los próximos juegos olímpicos de Seúl.

Esta es la convicción del presidente del COI, expresada ayer al llegar a Lisboa, en donde encabezará la reunión de la comisión ejecutiva que se inaugura hoy, martes.

Samaranch señaló que empieza a haber una distensión, un diálogo y una mayor comprensión entre los países y, sobre todo, entre las dos superpotencias y el comité espera reunir en Seúl, a todos los países del mundo.

## ESTE COCHE ES DE IMPORTACION. Y DE OCASION O VICEVERSA

Estos son algunos de los modelos que encontrará en el Salón del Automóvil de Importación Marzá.

VOLVO 244 GL D6 CS-6436-I \* ALFA ROMEO ALFETTA 2.000 V-3882-AN \* BMW 732-I CS-5441-I \* CITROEN CX GTI CS-7939-H \* OPEL SENATOR 3.0 CS-2242-H \* AUDI COUPE GT V-3162-BD.

**MARZÁ SEAT Audi VW**

Plaza País Valencià, 14 (Frente Iglesia de San Francisco). Tel. 21 77 99.  
C. Herrero, 34. Tel. 20 21 00  
CASTELLÓN

Este es un coche único. Es de importación. Y además, de ocasión.

Es uno de los coches que Marzá expone en su Salón del Automóvil de Importación. Aquí puede elegir entre las mejores marcas de importación. Es una oportunidad con todas las garantías y las mejores condiciones de financiación.

Ahora Marzá le ofrece una oportunidad única para disfrutar de todo un señor coche de importación... a un precio de ocasión.



ASI FUE LA JORNADA

PRIMERA DIVISION

Hércules, 1 - Barcelona, 2  
Sevilla, 3 - Cádiz, 0  
Ath. Bilbao, 3 - Valladolid, 3  
Osasuna, 0 - R. Madrid, 1  
At. Madrid, 3 - Celta, 1

Zaragoza, 0 - Gijón, 0  
Santander, 2 - R. Sociedad, 0  
Español, 2 - Betis, 0  
Las Palmas, 2 - Valencia, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. R. Madrid	7	5	2	0	14	5	12+6
2. Ath. Bilbao	7	4	3	0	12	7	11+3
3. Gijón	7	3	4	0	7	2	10+4
4. Zaragoza	7	3	3	1	8	5	9+1
5. Valladolid	7	3	3	1	12	8	9+3
6. Sevilla	7	3	2	2	9	6	8
7. Barcelona	7	2	3	2	8	7	7+1
8. At. Madrid	7	3	1	3	12	12	7-1
9. R. Sociedad	7	2	3	2	7	9	7+1
10. Santander	7	2	2	3	7	6	6-2
11. Valencia	6	3	0	3	8	11	6
12. Cádiz	7	2	2	3	5	13	6
13. Español	7	2	1	4	9	6	5-2
14. Betis	6	1	3	2	6	8	5+1
15. Las Palmas	7	2	1	4	6	12	5-3
16. Hércules	7	1	2	4	5	7	4-4
17. Osasuna	7	1	2	4	3	6	4-4
18. Celta	7	1	1	5	6	14	3-3

SEGUNDA DIVISION «A»

CASTELLON, 0 - Barcelona At., 1  
Murcia, 1 - Málaga, 2  
Tenerife, 1 - Aragón, 1  
Oviedo, 1 - At. Madrileño, 0  
Coruña, 0 - Sestao, 0

Castilla, 1 - Mallorca, 1  
R. Vallecana, 1 - Logroñés, 1  
Huelva, 6 - Bilbao Ath., 1  
Cartagena, 1 - Sabadell, 1  
Albacete, 1 - Elche, 2

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Logroñés	7	3	4	0	12	2	10+4
2. Elche	7	5	0	2	10	5	10+4
3. Murcia	7	4	1	2	16	6	9+1
4. Huelva	7	4	1	2	15	7	9+1
5. Coruña	7	4	1	2	11	6	9+1
6. Castilla	7	4	1	2	7	8	9+1
7. Barcelona At.	7	3	2	2	8	4	8+2
8. CASTELLON	7	4	0	3	12	8	8
9. Cartagena	7	2	4	1	5	5	8
10. Sestao	7	2	3	2	5	6	7+1
11. Aragón	7	2	3	2	5	7	7+1
11. R. Vallecana	7	2	2	3	8	9	6-2
13. Sabadell	7	0	6	1	4	5	6
14. Málaga	7	3	0	4	7	12	6
15. Oviedo	7	3	0	4	4	9	6-2
16. Mallorca	7	1	3	3	4	6	5-1
11. Bilbao Ath.	7	2	1	4	8	16	5-1
18. Tenerife	7	1	2	4	8	12	4-4
19. Albacete	7	1	2	4	6	15	4-4
20. At. Madrileño	7	2	0	5	4	11	4-2

SEGUNDA DIVISION «B»

Grupo I

Endesa, 2 - Andorra, 0  
Ornse, 0 - Alavés, 0  
S. Sebastián, 3 - Zamora, 2  
Sporting At., 2 - Burgos, 3  
Binéfar, 0 - Lérida, 0

Compostela, 2 - Arosa, 1  
Salamanca, 2 - Lalin, 1  
Palencia, 2 - Figueras, 0  
Barcelona, 1 - Tarragona, 2  
Pontevedra, 2 - Hospitalet, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Alavés	7	5	2	0	10	2	12+6
2. Figueras	7	5	1	1	16	5	11+5
3. Ornse	7	4	2	1	11	3	10+2
4. Burgos	7	5	0	2	13	9	10+4
5. Pontevedra	7	2	4	1	8	7	8
6. Palencia	7	3	2	2	8	7	8
7. Salamanca	7	4	0	3	9	9	8
8. Lérida	7	2	3	2	5	4	7+1
9. Zamora	7	2	3	2	11	9	7+1
10. Binéfar	7	2	3	2	8	7	7-1
11. Endesa	7	3	1	3	11	10	7-1
12. Tarragona	7	3	1	3	8	11	7+1
13. Andorra	7	3	1	3	9	14	7+1
14. Hospitalet	7	3	0	4	9	11	6
15. Lalin	7	2	1	4	8	13	5-1
16. S. Sebastián	7	1	3	3	9	13	5-3
17. Barcelona	7	1	3	3	4	9	5-3
18. Sporting At.	7	1	2	4	10	14	4-4
19. Compostela	7	1	1	5	8	13	3-5
20. Arosa	7	1	1	5	6	11	3-3

SEGUNDA DIVISION «B»

Grupo II

Levante, 3 - Ceuta, 1  
Betis Dvo., 1 - Talavera, 1  
Linense, 2 - Jaén, 1  
Granada, 0 - Córdoba, 0  
Parla, 1 - Alcalá, 0

Plasencia, 2 - Manacor, 1  
Linares, 3 - Lorca, 1  
Jerez, 4 - Algeciras, 0  
Alcayano, 1 - C. Sotelo, 3  
Poblense, 2 - Orihuela, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Levante	7	5	1	1	11	6	11+3
2. Orihuela	7	5	0	2	11	5	10+4
3. Talavera	7	4	2	1	7	4	10+4
4. Linense	7	5	0	2	14	8	10+2
5. Calvo Sotelo	7	4	2	1	13	6	10+4
6. Jerez	7	3	3	1	12	6	9+1
7. Poblense	7	4	1	2	14	9	9+1
8. Plasencia	7	3	3	1	10	8	9+1
9. Jaén	7	2	4	1	10	7	8+2
10. Betis Dvpo.	7	2	4	1	10	9	8
11. Parla	7	3	2	2	5	5	8
12. Córdoba	7	2	3	2	8	6	7+1
13. Alcayano	7	2	3	2	8	8	7-1
14. Manacor	7	1	4	2	5	7	6
15. Linares	7	2	1	4	8	9	5-3
16. Granada	7	0	4	3	7	11	4-4
17. Ceuta	7	1	1	5	6	12	3-3
18. Algeciras	7	0	3	4	3	12	3-3
19. Lorca	7	0	2	5	6	16	2-4
20. Alcalá	7	0	1	6	3	14	1-5

TERCERA DIVISION

Grupo VI

Mestalla, 1 - Catarroja, 0  
Onteniente, 2 - Gandia, 1  
NULES, 0 - Rayo Ibense, 1  
BENICARLO, 0 - Requena, 3  
Villajoyosa, 0 - Benidorm, 2

Villena, 2 - Alcira, 2  
Olimpic, 3 - Vinaroz, 0  
VILLARREAL, 2 - Novelda, 0  
BURRIANA, 2 - CASTELLON, 2  
Carcagente, 2 - Alicante, 0

	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	Pts.
1. Alcira	7	4	3	0	12	3	11+5
2. Gandia	7	5	1	1	7	3	11+5
3. Requena	7	4	2	1	6	3	10+4
4. Carcagente	7	3	3	1	10	6	9+1
5. Mestalla	7	3	2	2	12	7	8
6. Rayo Ibense	7	4	0	3	9	7	8+2
7. Benidorm	7	3	2	2	8	7	8+2
8. BURRIANA	7	3	2	2	9	8	8
9. Onteniente	7	3	2	2	7	7	8
10. Villena	7	3	2	2	7	7	8
11. Olimpic	7	3	1	3	10	6	7-1
12. Villajoyosa	7	3	1	3	9	10	7-1
13. CASTELLON	7	2	2	3	10	11	6
14. NULES	7	2	2	3	6	7	6-2
15. VILLARREAL	7	2	1	4	5	6	5-3
16. Alicante	7	2	1	4	8	10	5-1
17. BENICARLO	7	1	3	3	6	9	5-3
18. Vinaroz	7	1	2	4	5	11	4-2
19. Catarroja	7	0	3	4	4	15	3-3
20. Novelda	7	1	1	5	2	9	3-3

REGIONAL PREFERENTE

Levante, 3 - ONDA, 2  
ALMAZORA, 2 - VALL DE UXO, 2  
Burjasot, 1 - Cuart, 1  
Alacuás, 5 - Acero, 1  
MONCOFAR, 2 - OROPESA, 1

Ribarroja, 1 - SEGORBE, 0  
Chestre, 5 - Benaguacil, 0  
Saguntino, 1 - NIÑO PERDIDO, 0  
Lliria, 2 - Torrent, 0  
BECHI, 1 - Valencia, 1

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.
1. Alacuás	6	5	1	0	15	5	11+5
2. Ribarroja	6	3	3	0	9	3	9+3
3. ONDA	6	3	2	1	15	8	8+2
4. VALL DE UXO	6	3	2	1	15	10	8+2
5. SEGORBE	6	3	1	2	14	10	7+1
6. Chestre	6	2	3	1	16	12	7+1
7. ALMAZORA	6	2	3	1	8	7	7+1
8. Saguntino	6	3	1	2	11	10	7+1
9. Valencia	6	3	1	2	6	9	7+1
10. NIÑO PERDIDO	6	2	2	2	14	12	6
11. Acero	6	3	0	3	11	11	6
12. BECHI	6	1	3	2	8	8	5-1
13. Lliria	6	1	3	2	7	7	5-1
14. Torrent	6	1	3	2	8	10	5-1
15. Benaguacil	6	2	1	3	7	11	5-1
16. OROPESA	6	2	0	4	8	10	4-2
17. Cuart	6	1	2	3	5	9	4-2
18. Levante	6	2	0	4	9	19	4-2
19. Burjasot	6	1	1	4	4	13	3-3
20. MONCOFAR	6	1	0	5	10	16	2-4

PRIMERA REGIONAL

ELS IBARSOS, 1 - Moncada, 1  
Foyos, 3 - ALMENARA, 1  
VIVER, 3 - SAN MATEO, 1  
ALTURA, 4 - Puzol, 5  
ALCALA, 3 - TORREBLANCA, 2  
Bétera, 2 - BENICASIM, 1

Albalat, 1 - Masamagrell, 0  
TRAIQUERA, 0 - Meliana, 0  
Les Valls, 5 - Albuixech, 1  
Moncadense, 2 - Paterna, 2  
Descansó: SAN PEDRO

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	Pts.
1. ELS IBARSOS	6	4	2	0	12	3	10+4
2. Paterna	6	4	2	0	19	5	10+4
3. ALCALA	6	4	1	1	12	7	9+3
4. Meliana	6	4	1	1	14	10	9+3
5. Masamagrell	6	4	0	2	9	5	8+2
6. TORREBLANCA	6	4	0	2	11	8	8+2
7. SAN PEDRO	5	3	0	2	14	8	6+2
8. Albalat	6	3	0	3	13	9	6
9. Moncadense	5	2	2	1	8	6	6
10. Bétera	6	3	0	3	13	10	6
11. Foyos	6	3	0	3	10	11	6
12. Puzol	6	3	0	3	9	12	6
13. Moncada	5	2	1	2	5	4	5+1
14. Les Valls	5	2	1	2	11	16	5-1
15. VIVER	6	2	0	4	8	10	4-2
16. ALTURA	6	1	2	3	9	13	4-2
17. ALMENARA	5	1	2	2	4	7	4
18. BENICASIM	6	1	1	4	6	12	3-3
19. Albuixech	6	1	0	5	9	20	2-4
20. TRAIQUERA	5	1	0	4	4	13	2-4
21. SAN MATEO	6	0	1	5	7	18	1-5

LIGA NACIONAL DE JUVENILES

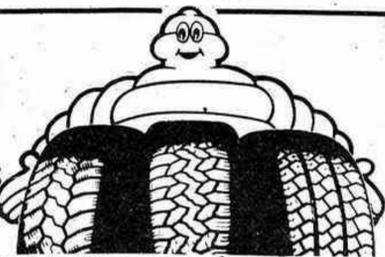
Grupo III

Sabadell, 1 - Español, 4  
Trajana, 5 - San Francisco, 0  
La Salle, 3 - Turó Peira, 1  
Zaragoza, 1 - Cide, 1

Damm, 2 - Barcelona At., 0  
F.C. Barcelona, 5 - Mercantil, 0  
Mallorca, 4 - CASTELLON, 2  
Descansó: San Cayetano

	J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	Pts.
1. San Cayetano	6	5	0	1	19	7	10+4
2. Español	7	4	2	1	18	10	19+4
3. Cide	7	4	2	1	16	9	10+4
4. F.C. Barcelona	6	4	1	1	22	10	9+3
5. Sabadell	7	4	1	2	13	13	9+1
6. Damm	6	3	2	1	15	5	8
7. CASTELLON	5	3	0	2	11	7	6+2
8. San Francisco	7	3	0	4	7	18	6
9. Trajana	7	2	2	3	11	12	6-2
10. Mallorca	7	2	1	4	10	17	5-3
11. Barcelona At.	6	2	0	4	12	15	4-2
12. Zaragoza	6	1	2	3	7	9	4-2
13. Mercantil	6	2	0	4	9	13	4
14. La Salle	6	2	0	4	8	12	4-4
15. Turó Peira	7	0	1	6	4	25	1-5

serie M  
los neumáticos  
fuera de serie



MICHELIN

DIRECTAMENTE  
EN

LUIS PRADES S.A.

PRIMERA DIVISION

Victoria de Las Palmas que mejoró ante el Valencia (2-0)

U.D. LAS PALMAS: Pérez, Mini, Javier, Felipe, Juanito, Saavedra, Insúa, Benito (Farias 85 m.), José, Narciso (Juani, 71 m.) y Contreras.

VALENCIA: Sempere, Boro, Quique, Arias, Tendillo, Castellanos, Ferrando, Fernando (Arroyo 61 m.), Sixto, Cabrera y Urruti (Fenoll 67 m.).

ARBITRO: Franco Martínez (murciano). Mostró tarjetas amarillas a Sixto e Insúa.

GOLES: 1-0. Min. 23: Boro en propia puerta al intentar despejar.

2-0. Min. 89: Contreras, por encima de Sempere.

Victoria a pulso de la Unión Deportiva Las Palmas, que mejoró pasadas actuaciones, ante un Valencia que comenzó bien pero que poco a poco fue bajando en su juego.

Durante los primeros veinte minutos el Valencia jugó mejor. Los valencianos contragolpearon y tuvieron oportunidades para Cabrera y Sixto, anulándose un tanto en el minuto 22 por fuera de juego de Cabrera.

Justo un minuto después marcaban los amarillos y ya el juego se niveló, acusando el Valencia el efecto psicológico de la anulación de su gol y el tanto encajado.

Tras el descanso los amarillos salieron con fuerza, mientras que el Valencia adelantó líneas, de ahí que las ocasiones de gol aumentasen ante el marco bien defendido por Sempere.

El Sevilla no tuvo problemas para vencer al Cádiz (3-0)

SEVILLA: Buyo, Nimo (Grande, m. 69), Serna, Antonio Alvarez, Jiménez, Francisco, Zambrano, Estella, Ruda, Sanabria (Moisés, m. 71) y Nadal.

CADIZ: Paco, Sánchez, Bolanos, José Manuel, Benito, Mejías I (Villa, m. 49), Pintinho, Escobar, Amarillo, Mejías II y Arica (Dieguito, m. 67).

ARBITRO: Jiménez Moreno (Canario). Mostró tarjetas amarillas a Mejías I, Benito, Amarillo, Pintinho y José Manuel.

GOLES: 1-0. M. 16: Nadal, a pase de Francisco.

2-0. M. 27: Francisco, al lanzar una falta directa.

3-0. M. 48: Francisco, al resolver un barullo en el área visitante.

No tuvo grandes problemas el Sevilla para vencer con toda claridad a un Cádiz que fue inferior y abusó en algunos momentos de la dureza, aunque en su favor hay que anotar el hecho de que no se rindió nunca.

La actuación del colegiado fue muy protestada (0-1)

El Real Madrid supo sacar fortuna de la mala suerte de Osasuna cara a gol

OSASUNA: Biurrun, Castañeda, Sabido (De Luis, 53 m.), Lecumberri, Purroy, Lumbreras, Ripodas (Sola, 63 m.), Bustingorri, Echeverría, Benito y Martín.

REAL MADRID: Ochotorena, Chendo, Sanchís, Maceda, Camacho, Michel, Gallego, Gordillo, Butragueño, Hugo Sánchez y Valdano.

ARBITRO: Sánchez Arminio (Cántabro).

GOL: 0-1. M. 53. Hugo Sánchez, de tiro alto desde dentro del área.

Los navarros disfrutaron de más y mejores oportunidades de gol que los madrileños, pero unas veces la falta de acierto y otras los postes, impidieron que

se materializasen los goles.

El Real Madrid realizó un partido muy práctico, conteniendo a Osasuna y contragolpeando con cierto peligro. Hugo Sánchez aprovechó una de las escasas oportunidades de gol y luego los madrileños se dedicaron a conservar el resultado hasta el final del partido.

La actuación del colegiado fue muy protestada por el público, que pidió dos máximos castigos en el área madrileña: Una en un derribo de Maceda a Martín, que señaló fuera del área, y la otra, una carga de Maceda a Lecumberri, en la que el árbitro permitió que continuara el juego.

En la primera mitad el juego

fue muy vivo, con continuas acciones de peligro en una y otra área. Osasuna llegó con más claridad a la portería contraria y dispuso de dos claras oportunidades, en un cabezazo de Ripodas y en un disparo de Bustingorri que a punto estuvo de sorprender a Ochotorena y que se estrelló en el larguero.

El Real Madrid dispuso de otra oportunidad, en jugada de Maceda, al filo del descanso, que salvó debajo de los palos Lecumberri.

En la segunda mitad bajó el ritmo del encuentro y tras conseguir el Madrid su gol, los merengues se dedicaron casi exclusivamente a defender su resultado.

El Celta le plantó cara al Atlético de Madrid (3-1)

CELTA: Pereira, Lema, Atilano, Gelo, Casimiro, Vicente (Contreras, 76 m.), Manolo, Alvelo, Artega (Cortés, 64 m.), Lucas y Baltazar.

AT. MADRID: Fillol, Tomás, Arteche, Ruiz, Clemente (Da Silva, 46 m.), Marina (Julio Prieto, 54 m.), Quique Setién, Landáburu, Quique Ramos, Cabrera y Rubio.

ARBITRO: Pérez Sánchez (murciano). Tarjetas amarillas a Vicente, Casimiro y Marina.

GOLES: 0-1. M. 21: Tiro de Baltazar que sorprende a Fillol.

1-1. M. 66: Da Silva de penalty por falta de Manolo a J. Prieto.

2-1. M. 71: Falla Baltazar y Da Silva marca desde muy cerca.

3-1. M. 81: Cabrera tira por bajo tras deshacerse de Atilano.

Dos tiempos completamente distintos tuvo el partido entre Atlético de Madrid y Celta. En el primero, los celestes sometieron a un tenaz marcaje por hombres a los rojiblancos, que no supieron jugar a los vigueses. Setién era anulado por Vicente y Landáburu por Manolo, con marcajes firmes a los puntas locales y un gran partido de Atilano como líbero.

El gol de Baltazar, en fallo de Fillol, no cambió el panorama. Si había un equipo ordenado, pero nulo en ataque, era el Celta. Los rojiblancos se limitaban a enviar balones altos al área, donde un Pereira espléndido se hacía con todos.

El Santander dominó y ganó a la Real Sociedad (2-0)

SANTANDER: Alba; Tino, Sañudo, Juan Carlos, Gelucho, Chiri, Donnerup (Bernard, m. 60), Rubén Bilbao, Arrien (Mario, m. 70), Campbell e Isidro.

REAL SOCIEDAD: Elduayen; Celayeta, Górriz, Gajate, López Recarte; Iturrino (Uralde, m. 64); Larrañaga, Zamora; Baquero, Sarrástegui (Múgica, m. 82) y López Ufarte.

ARBITRO: Pes Pérez (aragonés). Ha mostrado tarjetas amarillas a Isidro, Rubén, Gajate y López Ufarte.

GOLES: 1-0, m. 41: Cañonazo de Donnerup desde unos 35 metros.

2-0, m. 81: Mario, a pase de Isidro.

El dominio territorial y el derroche de facultades durante la primera parte por parte del Racing, hizo que su rival se mantuviera cauteloso con el apoyo de López Ufarte a los hombres del centro del campo.

El golazo de Donnerup rompió la monotonía con que discurría el encuentro hasta entonces.

El Ath. Bilbao estuvo desconocido

El Valladolid arrancó un punto en San Mamés (3-3)

ATHLECTIC: Zubizarreta, Chirri (Gómez, m. 73), Goicoechea, Liceranzu, Núñez, De Andrés, Gallego, Pachi Salinas (Elgezabal, m. 81), Dani, Sarabia y Argote.

VALLADOLID: Fenoy, Torrecilla, Juan Carlos, Andrinúa, Gail, Jorge, Aravena, Eusebio, Yáñez, Minguela y Peña (Victor, m. 46, Moré, m. 64).

ARBITRO: Sánchez-Molina (castellano). Mostró tarjetas amarillas a Eusebio, Víctor y Fenoy.

GOLES: 1-0. Min. 6: Chirri, de cabeza.

2-0. M. 10: De Andrés, en semifallo, al saque de una falta.

2-1. Min. 28: Jorge Aprovecha un rechace de Zubizarreta.

2-2. Min. 71: Gail, de tiro raso ajustado al poste.

2-3. Min. 80: Aravena, desmarcado, bate al meta local.

3-3. Min. 89: Aravena, en propia meta.

El Valladolid demostró en San Mamés el puesto de privilegio que ocupa en la clasificación y, en un gran partido, superó a un desconocido Athletic de Bilbao, incapaz de hilvanar jugadas de peligro y sin ideas desde el primer gol vallisoletano.

El cuadro pucelano, dominó durante muchos minutos y Zubizarreta tuvo que emplearse a fondo en dos ocasiones para atajar dos balones de Yáñez y Jorge.

Los locales, con dos goles ya en el minuto 10 de partido, no fueron capaces de imponerse a los peligrosos contraataques del Valladolid que se llevó, con todo merecimiento un positivo y estuvo a punto de ganar el partido, de no ser por el desgraciado gol de Aravena en propia meta.

El marcador no refleja las ocasiones creadas

Superioridad del Barcelona sobre el Hércules (1-2)

HERCULES: Espinosa, Fabregat, Cartagena, Botella, Rastrojo, Baquero (Mestre m. 76), Latorre, Kempes, Juan Carlos, Petursson (Ramos m. 76) y Reces.

BARCELONA: Urruti, Gerardo (Manolo m. 72), Miguéli, Alexanco, Julio Alberto, Víctor, Moratalla, Calderé, Clos, Rojo y Marcos.

ARBITRO: Urío Velázquez (Gipuzcoano). Mostró tarjetas amarillas a Moratalla, del Barcelona, y a Reces y Kempes, del Hércules.

GOLES: 0-1 m. 11: Rojo remata un centro desde la derecha.

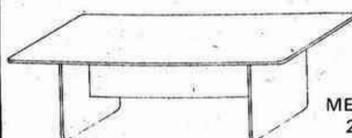
1-1 m. 13: Kempes, desde fuera del área.

1-2 m. 75: Marcos, de penalty.

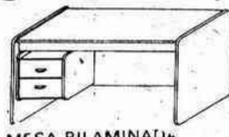
El Hércules jugó acoquejado y agarrado por los nervios y por la responsabilidad, mientras que el equipo catalán, con clara visión del juego, manejó el balón a su antojo, dominó territorialmente y llegó con relativa facilidad al área local.

AMUEBLE SU OFICINA

POR LA MITAD DE SU PRESUPUESTO



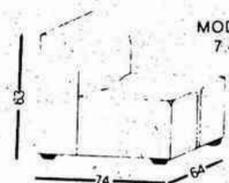
MESA SALA JUNTAS  
240 X 74 X 110  
23.900 Ptas.



MESA BILAMINADA  
120 X 74  
13.900 Ptas.



METALICO  
15.900 Ptas.



MODULO BAJO  
7.400 - pts.



180 X 95 METALICO  
16.400 Ptas.  
200 X 120  
PUERTAS PLEGABLES  
22.500 Ptas.

EURODESPACH

20 líneas en exposición de ENTREGA INMEDIATA

Grandes ofertas en despachos de Dirección, nogal americano, etc.

AMADEO I, 26

Tel. 24 06 68 - CASTELLON

SEGUNDA DIVISION

**Sorprendente triunfo del Málaga ante el Murcia (1-2)**

El Málaga derrotó a domicilio al Real Murcia por 1-2 (1-0), en encuentro correspondiente a la séptima jornada del campeonato nacional de Liga de Segunda División A, disputado en el estadio de La Condomina, ante unos 18.000 espectadores.

MURCIA: Ferrer, Núñez, Vidaña, Campello, Pérez García, Delgado, Guina, Sánchez, Víctor (Tocornal, m. 60), Adolfo y Moyano.

MALAGA: Fernando, Popó, Anón, Hierro II, Benito, Recio, Canillas, Osuna (Ernesto, m. 76), Hugo Rubio (Jon García, m. 46), Husillos y José.

ARBITRO: Taboada Soto (gallego). Mostró tarjetas amarillas a Tocornal, Fernando, Anón y José. GOLES: 1-0, m. 13: Guina, de remate cruzado de cabeza.

1-1, m. 47: Hierro II, de gran disparo desde fuera del área.

1-2, m. 59: Jon García, al rematar un excelente pase de Canillas.

Nadie hubiera podido imaginar en el descanso del partido que el Real Murcia iba a perder ante el Málaga, cuando a los 13 minutos el equipo local ya se había adelantado en el marcador y dominaba ampliamente en el juego.

Sin embargo, el equipo malagueño, que tuvo en La Condomina dos entrenadores, Benítez en el banquillo y el argentino Dacorso en la grada, supo aguantar el chaparrón en la primera mitad y abortar las ocasiones que el Murcia propiciaba.

**El Sabadell también pudo empatar en Cartagena (1-1)**

El Cartagena y el Sabadell empataron 1-1, en partido correspondiente a la séptima jornada del campeonato de fútbol de la Segunda División A, disputado en el Armaljal ante unos cinco mil espectadores.

CARTAGENA: López, Valle, Trasante, Javi, Rocamora, Sagarduy, Pedro, Ortiz (Neri, m. 66), Carrasco (Huertas, m. 46), Crespo y Amorós.

SABADELL: Capó, Serrat, Costa, Zunzunegui, Brasi, Alonso, Rives (César, m. 60), Nacho, Lino, Merallo y Villa (Saura, m. 80).

ARBITRO: Yebenes López (castellano). Mostró tarjetas amarillas a Valle, Costas, Lino y Villas.

GOLES: 1-0. M. 23: Pedro, de tiro raso y cruzado.

1-1. M. 58: Perico Alonso, de penalty.

El Cartagena sumó su tercer empate casero de la presente liga al no poder doblegar al Sabadell, que sigue con la racha de empates en la actual competición, sólo rota por la derrota en casa, hace quince días.

No pudieron los pupilos de Felipe Mesones imponerse a los arlequinados, siguiendo así la historia de sus confrontaciones ya que el Sabadell no ha perdido nunca en los encuentros de competición oficial que disputó en Cartagena.

El equipo local no jugó bien, ya que faltó un organizador en el centro del campo, si bien, por ímpetu, ganas y algunas que otra oportunidad, mereció la victoria.

Los locales, con más voluntad y acierto

**El Logroñés consiguió un meritorio empate frente al Rayo Vallecano (1-1)**

Rayo Vallecano y Logroñés empataron 1-1 (0-0) en encuentro de Segunda División A, disputado en el nuevo estadio de Vallecas ante 6.000 espectadores y correspondiente a la séptima jornada de Liga de fútbol.

RAYO: Claudio, Morón, Moreno, Pepín (Javi Rey, m. 46), Quique, Mendizábal, Madrián, Capón, Loren, Soto (Rocha, m. 65) y Trobiani.

LOGROÑES: Huguet, Comas, Rodolfo, Noly, Arjol, Iraola, Salvador (Lotina, m. 46), Angel, Abadía, Chechu y Rus.

ARBITRO: Burgos Núñez (vizcaíno). Tarjetas amarillas a Salvador y Noly.

GOLES: 0-1, m. 61: Iraola de

potente disparo desde unos 30 metros.

1-1, m. 79: Javi Rey, a centro en corto de Capón.

El Logroñés alcanzó un empate meritorio en Vallecas ante el Rayo, que puso más voluntad que acierto en sus acciones. Salió decidido y con fuerza el equipo de Vallecas, que a los dos minutos de juego había forzado tres saques de esquina.

El Logroñés se fue afianzando sobre el terreno y pasó a llevar la iniciativa, con un trabajo ordenado en el centro del campo, parcela que dominó con claridad en ambos períodos, se impuso con un fútbol de alta

escuela, sobre todo en la segunda mitad. En perfecto engranaje todas sus líneas, jugó al primer toque, contraatacando reiteradamente y con evidente peligro ante el marco de Claudio.

Una ocasión para el cuadro riojano, a los 5 minutos de juego, que malogró Rus, y a los 18 Capón, en parábola, estrelló el balón en el travesaño.

En la continuación, el Logroñés se hizo con las riendas del encuentro, dominando claramente la situación. La inclusión de Lotina en la punta del ataque dio una mayor profundidad al juego ofensivo visitante.

El público le despidió a almohadillazos

**El Oviedo pasó muchos apuros para vencer al Atlético Madrileño (1-0)**

El Real Oviedo venció al Atlético Madrileño por 1-0, en partido correspondiente a la séptima jornada de Segunda División A, disputado en el estadio Carlos Tartiere, ante unos 10.000 espectadores.

OVIEDO: Zubeldía, Juanito, Tomás, Herrero, Segundo, Berto, Blanco (Fizmendi, m. 63), G. Barrero, Muñoz, Juliá y Herrera.

ATLETICO MADRILEÑO: Abel, Pariente, Sergio, Carlos, Torres, Argenta, Trigueros, Miguel (Carmona, m. 46), Llorente, Pica (Antelo, m. 46) y P. Díaz.

ARBITRO: Tresaco Gracia, (aragonés). Mostró tarjeta amarilla a Argenta.

GOL: 1-0. M. 1: Tomás, de tiro por alto.

El Oviedo acabó siendo despedido a almohadillazos por su afición, por los apuros pasados ante un joven Atlético Madrileño que pudo salir goleado del Carlos Tartiere y

también empatar si un disparo de Antelo hubiera entrado en vez de pegar en el poste de la puerta de Zubeldía.

El primer tiempo fue de abrumador dominio del equipo ovetense, que marcó muy pronto en una extraña jugada y contó hasta el descanso con numerosas oportunidades para sentenciar el partido. El filial del Atlético de Madrid, con jugadores muy jóvenes y en ocasiones ingenios, apenas cruzada la línea del centro del campo y se defendía como podía de la avalancha azul.

Este acoso de los locales no se vio reflejado en el marcador por los fallos en el remate y, en una ocasión, al ignorar el árbitro el penalty cometido sobre García Barrero cuando éste se disponía a rematar sobre la misma línea de gol.

Con los cambios introducidos tras el descanso, el Atlético Madri-

leño se mostró decidido a buscar el empate, mientras en el equipo asturiano empezaron a aflorar los nervios. El cambio de Fizmendi por Blanco, en el momento de mayor desconcierto de los locales, desencadenó las protestas del público contra el entrenador, José Luis Romero.

El conjunto visitante tuvo la gran ocasión de empatar cuando Antelo disparó desde el borde del área y el balón se estrelló en el poste. El paso de Tomás, que está cedido por el Atlético de Madrid al Real Oviedo, al centro del campo sirvió para ordenar el juego de los asturianos, que volvieron a contar con las mejores ocasiones hasta el final.

Destacaron por el Oviedo: Herrero, Tomás y Muñoz, por el Atlético Madrileño, Abel, Carmona y Antelo.

El conjunto canario naufragó durante gran parte del choque

**Tenerife y Aragón se repartieron los puntos en un partido de poca calidad**

El Tenerife y el Aragón empataron 1-1 en encuentro de la séptima jornada de Liga en Segunda División, disputado en el estadio Rodríguez López, que registró una pobre entrada, unos seis mil espectadores.

TENERIFE: Aguirreoa, José Antonio (Cundo, 66 m.), Sirvent, Quiqué, Chuti, Tono, Alonso, Lacalle, Julio, Paulo Roberto y Kiko (Haro, 46 m.).

ARAGON: Ruiz, Maza, Aguiló, Blesa, Virgilio, Moreno, Mezquida (Díaz, 71 m.), Puigvecino, Roberto, Herreros (Bernal, 87 m.) y Latapia.

ARBITRO: Sánchez Cazorla (andaluz). No mostró tarjetas.

GOLES: 1-0. M. 75: Quiqué aprovecha un rechace para calcear a la red.

1-1. M. 91: Roberto, de penalty.

El Tenerife y el Aragón protagonizaron un encuentro de escasa calidad técnica, sobre todo por parte local, pues los tinerfeños

naufragaron durante gran parte del choque y sólo en la segunda mitad, ya avanzado este período, lograron llevar algo de peligro a la meta de Ruiz.

El conjunto canario no encontraba la manera de traspasar la cerrada defensa aragonesa, mientras los hombres de la vanguardia visitante se mostraban escurridizos, con graves problemas en muchas fases para los defensores locales, que se veían imposibilitados de detener los peligrosos avances de Roberto y Latapia, dos delanteros con gran movilidad.

En la segunda parte cambió algo la decoración, pues el Tenerife salió con otro empuje, pero sin realizar un juego ni vistoso ni mucho menos eficaz de cara al marco.

Sólo un rechace defensivo del Aragón, después de un remate de Sirvent a la salida de un córner, fue aprovechado por el internacio-

nal Sub-18 Quiqué, para anotar el gol que parecía decisivo por los pocos minutos que faltaba para el final.

Pero en el descuento, el colegiado no vio una mano de Roberto, que se llevó el balón al área y posteriormente fue derribado, señalando penalty que el propio Roberto transformó.

Todavía le quedó tiempo al árbitro para descontar más de cinco minutos, en los cuales el Tenerife buscó el gol de la victoria y a punto estuvo de conseguirlo en un disparo de Paulo Roberto al travesaño de la meta de Ruiz.

Tras el término del encuentro, el colegiado tuvo que permanecer durante varios minutos en el terreno de juego pues caían a la cancha muchos botes y otros objetos. El colegiado pudo salir con ayuda de la Policía Nacional que le protegió con sus escudos.

**El Recreativo de Huelva goleó contundentemente al Bilbao (6-1)**

El Recreativo de Huelva venció por 6-1 (3-0) al Bilbao Atlético, en partido correspondiente a la séptima jornada de la Segunda División A, disputado en el Estadio Municipal onubense, ante unos 10.000 espectadores.

RECREATIVO: Castell, De la Riva, Higinio, Ondina, Cepeda, Linares, Luzardo, Miguel Angel II (Peña, 78 m.), Orellana (Márquez 81 m.), Ramón y Alzugaray.

BILBAO AT.: Iru, Luis Fernando, Marsa, Ferreira, Lizarralde, Aguirre, Ayúcar, Oscar, Aguiriano, De Diego (Roberto, 46 m.) y Sarruigarte.

ARBITRO: Riera Morro (balear). Mostró tarjeta amarilla a Marsá, e Higinio e Iru.

GOLES: 1-0 m. 10: Luzardo, de falta.

2-0 m. 30: Alzugaray, de potente remate.

3-0 m. 34: Alzugaray, tras regatear al portero.

4-0 m. 51: Ramón, tras pared con Orellana.

5-0 m. 52: Alzugaray, al aprovechar un fallo visitante.

6-0 m. 67: Alzugaray, después de regatear a tres defensores.

6-1 m. 72: Roberto, a rechace del larguero.

Inapelable triunfo del Recreativo de Huelva en un partido lleno de poder, juego y ocasiones, ante un Bilbao Atlético que en ningún momento pudo frenar la avalancha de buen juego de los locales.

En la primera mitad el Recreativo jugó al contragolpe y puso en apuros en numerosas ocasiones a Iru, mientras que los vascos tan sólo llegaron al portal onubense en una ocasión, en un remate de Ayúcar que salió bastante desviado.

**Mal partido del Coruña que cedió un punto contra el Sestao (0-0)**

El Deportivo de La Coruña y el Sestao empataron a cero goles en partido correspondiente a la séptima jornada del campeonato nacional de Liga de Segunda División A, disputado en el estadio municipal de Riazor, ante unos 10.000 espectadores.

CORUÑA: Montés, Richard, Milos, Dacosta, Silvi (Camuel, m. 26), Sebas, José Luis, Sánchez Candil, Vicente Verón y Gil.

SESTAO: Echebarría I, Murúa, Escalza, Gorriarán, Gonzalo, Ocenda, Juan Angel, Barbasco, Valverde, Primi (Mandiolo m. 68) y Aspiázu (Sergio m. 59).

El Deportivo de La Coruña y el Sestao ofrecieron un ésimo encuentro en Riazor y ello se debió, en parte, al juego defensivo visitante, que se encerró prácticamente en su área, no dejó ningún hueco por el que pudieran entrar los atacantes coruñeses.

El dominio correspondió al equipo coruñés, pero con pocos tiros a gol por parte de los delanteros.

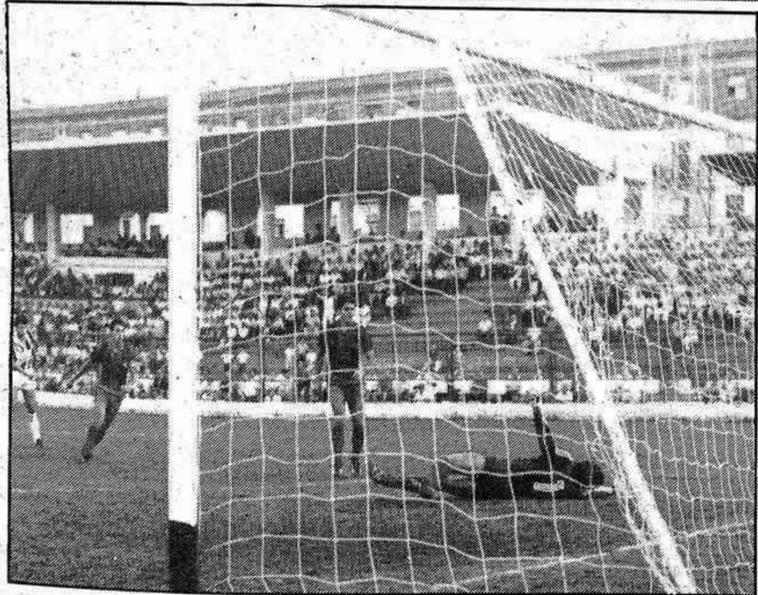
El Sestao realizó un fútbol de estrechos marcajes a los hombres punta y ello duró hasta el segundo tiempo en que le perdió un poco de respeto al equipo coruñés y en algunos contrataques creó cierto peligro que resolvió Echebarría I, en ocasiones, con apuros.

Imágenes de una derrota anunciada

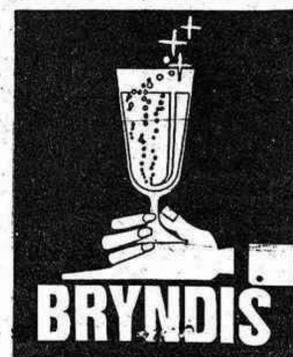


A Casuco se le encomendó una extraña misión en el encuentro del pasado sábado. Nada menos que jugaba en el centro del campo como organizador y así le lució al Castellón. En esta oportunidad (foto de la derecha) cabecea una jugada que no tendría consecuencias

Por su parte, el Barcelona se llevó otra vez los dos puntos de Castalia, en esta ocasión con la «colaboración» de Manolo, «el del bombo», ya que cada vez que éste acude a Castalia pierden los albinegros. ¿Coincidencia?



Ximet, o Joaquín, que tanto monta, fue de los que más acertados estuvieron en este encuentro, sobre todo en la primera mitad. Pero, quizá, quien más trabajó fue Fontana, que tampoco estuvo acertado en el remate a puerta. En la foto de la izquierda se recoge una de las pocas ocasiones claras de que dispuso el Castellón; el balón saldría fuera por poco STUDIO-3



CHAMPAÑERIA  
**PUB**  
DOS VIVES, 8  
TELÉFONO 238181  
**CASTELLON**

PROXIMA APERTURA

**RITMICA**  
**GIM - JAZZ**  
GRATIS octubre  
si te inscribes  
en Budokan.  
C/Ciscar, 14. Tel. 22 37 57.

**Pallardo**  
MUEBLES PARA OFICINAS  
ESTANTERIAS  
MAQUINAS OFICINAS  
LO TENEMOS  
TODO PARA SU  
OFICINA  
Pl. País Valencia, 13 Tel. 20 28 95  
CASTELLON

**CAPITALIZADORA ESPAÑOLA, S. A.**  
Domicilio Social: Carranza, 20. Madrid-10  
En el Sorteo público celebrado ante notario correspondiente al mes de octubre actual, han resultado amortizados los títulos emitidos hasta diciembre de 1978, que entre sus símbolos lleven el **NUMERO 9.102**  
Para los títulos emitidos desde enero de 1979, el símbolo amortizado es las cuatro últimas cifras del n.º 86.249, primer premio del primer sorteo de la Lotería Nacional del mes de la fecha.  
SUCURSAL EN BARCELONA  
Consejo de Ciento, 333. Tel. 301 44 00 (centralita). Barcelona-7.

TERCERA DIVISION

Más voluntad que buen juego en los amarillos

El Villarreal ganó, pero no convenció, ante el Novelda

LLUÍS FABRA / Vila-real

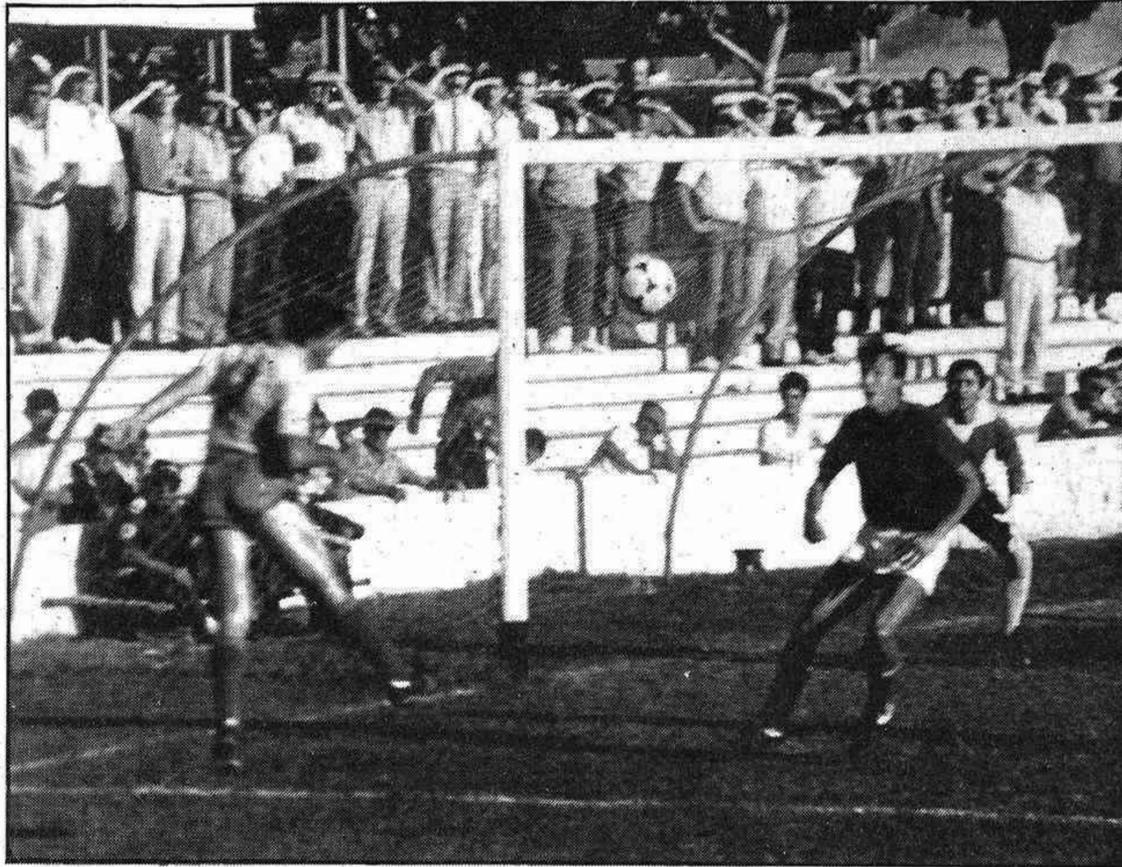
**2 VILLARREAL C. F.:** Juanín, Verdú, Falomir, Monfi, Marco (Natalio, 56 m.), Castillo, Adriano (Pardo, 78 m.), Arturo, Agraz, Planelles y Monllor.

**0 NOVELDA C. F.:** Gomes, Ricardo, Maqueda, Pina I, Sergio (Berenguer, 20 m.), Pina II, Chupi, Juan Carlos, Jhoan (Fabra, 65 m.), Alfonso y Rhichi.

LLUÍS FABRA / Vila-real

No hay que engañarse. El Novelda que el domingo perdió ante el Villarreal no es ni sombra de los anteriores visitantes; Gandía, Requena y Alcira. Cualquiera de éstos, ante el juego de los amarillos que valió la victoria ante el Novelda, hubiera vuelto a puntuar. Se sigue jugando más con el corazón que con la cabeza y ello significa que un rival tan flojo como los alicantinos con un poco de suerte, un mucho de dureza y un hombre menos en el terreno de juego, llegarán a hacer peligrar la victoria local y pusieran en evidencia la endebles de la moral de los villarrealenses. El fantasma del empate y el enorme paso atrás que hubiera significado, puso plomo en las piernas de los jugadores. El excelente gol de Pardo, a falta de cinco minutos, devolvió los colores al personal.

Cuando apenas puesto el balón en juego Arturo mandó el balón a la red de Gomes y no supuso el primer gol del partido porque Adriano se encontraba en fuera de juego, muchos pensaron en la goleada y sí algo en la jugada era premonitorio era el fuera de juego. La defensa verdiblanca —que esos eran los colores visitantes— puso en evidencia a los locales con el sistema del fuera de juego que llevaban adelante hasta el mismo centro del campo y que el Villarreal no pudo en ningún momento contrarrestar. En las contadas ocasiones en que los puntas no quedaron en situación antirreglamentaria, los errores arbitrales o las contundentes faltas de los



El Villarreal tuvo más problemas de los previstos para imponerse al Novelda / RAFA CASTELLO

defensas, cortaban la acción de ataque. Como la que supuso tarjeta amarilla al meta Comes que debió ser roja (directa) cuando fuera del área se encargó de que Monllor no pudiera llevar el balón a la red. La jugada meermerecía terminar en gol y de alguna manera así fue pues Planelles el saque de

la misma, salvó limpiamente la barrera y logró el uno a cero

**Nada cambió**

El gol no modificó la decoración y el Novelda siguió con su sistema de juego a la espera de lograr algún contrataque que le valiera algún gol. Lo que, por cierto, se veía realmente difícil ya que ni el que hace pocos años estaba considerado uno de los jugadores con mayor proyección de la categoría, el extremo Chupi, ni el centro delantero Jhoan, mostraban el más mínimo peligro. Por los locales, ante el asombro de todos, Marco seguía siendo el encargado de lanzar al equipo mientras que hombre como Monfi o Castillo, con mucho mejor desplazamiento de balón, quedaban en posiciones de cobertura. Como era natural, la falta de precisión era lo predominante. Una vez más tan sólo el trabajo de Planelles en la zona media y de Monllor en ataque resultaban convincentes. Y el Novelda a la suya: al fuera de juego y las faltas.

La jugada inicial del segundo tiempo pudo variar sustancialmente el desarrollo del partido, Planelles salvó limpiamente la salida de Gomes y cuando el gol estaba cantado, el poste repelió el esférico. Nada cambió y rápidamente se entró en la misma tónica de juego de la primera parte. Tantas faltas tenían que tener un «fruto» y Marco se llevó el premio. Un codazo en la cara obligó a su sustitución y su puesto lo ocupó Natalio pasando Castillo al centro de la defensa y Natalio a la media. La reestructuración no funcionó y ni Castillo daba seguridad en su labor de marcaje ni Natalio encontraba sitio en el medio campo. El Novelda no tardó en apercibirse de la situación y a pesar de que pocos minutos después se quedaba con diez hombres por doble amarilla a Berenguer, se decidió a

arriesgar algo más y buscar la meta de Juanín. Y lo consiguieron hasta el punto de hacer temer seriamente por el resultado. Por dos ocasiones consecutivas, minutos 36 y 38, Juanín intervino decisivamente y cuando peor se estaban poniendo las cosas, Pardo que había sustituido a un Adriano muy gris toda la tarde, aunque en su descargo hay que hacer notar el mucho tiempo que llevaba sin entrenar y jugar, estableció el resultado definitivo de un perfecto remate de cabeza a la salida de un saque de esquina por medio de Monllor. Un gol que además de tranquilizar a todo el mundo, puede servir para que el bravo jugador amarillo recobre la confianza en sí mismo. Algo que puede venir muy bien a su equipo.

**Mucho que mejorar**

Mucho tiene que mejorar la situación Pesudo, si quiere poder hablar de un equipo nuevo. No están aún definidas las diferentes faenas en el campo y todos, quieren hacer de todo y no es bueno o al menos no lo es, hoy por hoy. Es cierto que la suerte sigue sin acompañar, pero ante un rival como el Novelda, con o sin suerte, se tendría que haber ganado mucho mejor. El fuera de juego se trabajó en el descanso pero no fue asimilado bien por los jugadores y la dichosa táctica siguió siendo el horror de los locales. Y la ausencia de Marco se notó demasiado y atentos que ahora va a faltar durante mucho tiempo. Su lesión ha resultado grave y tras diagnosticarsele hundimiento de pómulo en la residencia sanitaria de Castellón, fue trasladado a la Fe de Valencia e intervenido quirúrgicamente. Mala suerte la del pundo-noroso jugador villarrealense, al que deseamos una rápida y feliz recuperación

El Vinaroz dio muchas facilidades al Olímpic

MENCHETA / Xativa

**3 OLÍMPIC:** Seral, Jordan (Sabater), Navarro, Juanín, Higinio, Susaeta, Palones, Carlos, Albiol, Rosa y Alemany (Sarrión).

**0 VINARÓZ:** Mayola, Gómez, Ferré, Keita, Chamorro, Romero, Sancho, Aulet, Domingo (Manolito), (Fuster), Santi y Jari.

**ARBITRO:** El encargado de dirigir la contienda fue el colegiado Aracil Lillo del Colegio Valenciano. Mal, anuló dos goles al conjunto local. Tarjetas para Jordan, Carlos y Albiol por el Olímpic y a Santi por el Vinaroz.

**GOLES:** 1-0. Min. 34. Susaeta saca una falta sobre el portal visitante. Siendo Navarro quien de cabeza inaugura el marcador.

2-0. Min. 44. Tiro de Susaeta que se le escapa a Mayola. Siendo Palones quien marca.

3-0. Min. 57. Jordan centra muy bien y Albiol también de cabeza marca.

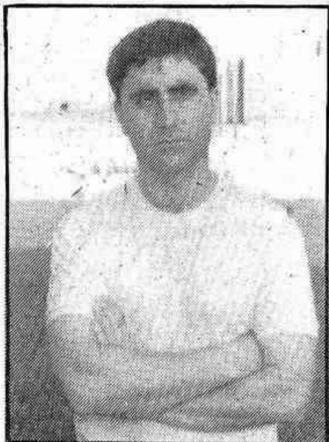
Partido sin historia con un Vinaroz que dio muchas facilidades aprovechadas por el Olímpic que sigue sin convencer a su público pero que el domingo se anotó una justa victoria, merecida pero propiciada en mucho por la flojedad mostrada por el Vinaroz.

El Vinaroz volvió a demostrar el por qué de su posición en la tabla clasificatoria pues evidenció una endebles grave que le puede cumplir mucho las cosas de aquí al término de la temporada. Todas sus líneas, comenzando por la defensa, no estuvieron acertadas fallando en exceso y propiciando en definitiva las incursiones de los hombres del Olímpic que durante muchas fases del encuentro jugaron a placer apenas sin oposición pero tampoco el Olímpic pese a lo que el resultado pudiera indicar jugó un buen partido demostrando también que no se encuentra en un buen momento de juego.

El partido comenzó siendo netamente controlado por el Olímpic pero sin cohesión entre sus líneas ni conjunción en su juego lo que hacía que su dominio fuera embarrullado sin orden ni concierto por lo que tampoco encontraban muchas dificultades los hombres del Vinaroz para deshacer estos intentos iniciales del Olímpic. Sin embargo, bastó que el centro del campo se entonara un poco para que el marcador comenzara a moverse siendo en el minuto 34 cuando el primer gol subió a su casillero. Y a partir de su consecución se terminó el partido puesto que el Vinaroz nada podía hacer más si antes tampoco había estado acertado en defensa. Así abrieron sus líneas, adelantaron posiciones pero con una inoperancia total facilitando únicamente los contragolpes del Olímpic que, en el minuto 44 de partido, conseguía su segundo tanto ahora psicológico y definitivo que iba a sentenciar un encuentro soso y aburrido con escasas fases brillantes de juego.

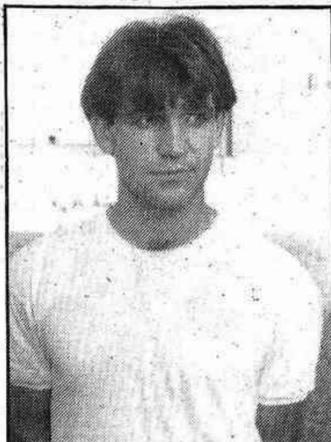
Poco más que decir de la reanudación pues el Olímpic jugó mucho más sereno y tranquilo con ventaja en el marcador insalvable para las posibilidades del Vinaroz cuanto menos en este encuentro lo que contribuyó mucho a que los restantes minutos fueran aun más aburridos con el único destello del gol tercero del Olímpic que cerraba cuenta y marcador.

EL MEJOR JUGADOR AMARILLO FUE...



Verdú

TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR



Planelles

Con dos goles: Agraz  
Con un gol: Monllor, Planelles y Pardo

**PERSILAST**

CORTINAS, PERSIANAS, MAMPARAS, PLÁSTICOS

C/. San Miguel, 97. VILA-REAL. TLF. 52 24 36

TERCERA DIVISION



Mal partido por parte del Burriana, sobre todo en la primera mitad



Los albinegros empataron tras ir perdiendo dos a cero / PEDRO GUERRERO

Castellón se crece y el Burriana se hace mucho más conservador, pero los ataques del Castellón entrañaban mucho peligro. En el minuto setenta y cuatro, Simó en espectacular jugada por la derecha, centraba el balón se paseaba por delante de la puerta albinegra sin encontrar rematador. El gol del empate del Castellón llegó en el minuto ochenta y dos, entra por la izquierda el exterior zurdo Jovi que cae dentro del área y el colegiado señala el punto fatídico. El penalty lo ejecutó el mismo jugador y batió a Palomo por la izquierda estableciendo el empate definitivo a dos goles, resultado con el cual se llegaría al final del tiempo reglamentario.

Mal el Burriana

En resumen, otro mal partido del Burriana en el San Fernando que no supo resolver cuando tenía el partido sentenciado con el dos cero a su favor. A pesar de salir Abad tampoco se encontró esa profundidad que busca Paco Real. Otro positivo que vuela del San Fernando y un poco más de ilusión que se le va al aficionado que ve como su equipo no puede con los oponentes de turno en su propia salsa.

Paco Real

Paco Real nos decía en vestuarios: «Esto es increíble, el fútbol hay que tomarlo con calma, un equipo que logra adueñarse de la situación en el segundo tiempo con el dos-cero y que con nuestra experiencia tenía que haber sido suficiente, y desgraciadamente se produce un fallo defensivo llega el dos-uno y en el penalty el dos-dos el colegiado se ha debido inventar alguna regla nueva porque nos hemos quedado sorprendidos y a siete minutos del final, es inconcebible cualquier día nos da un infarto en el banquillo. En el primer tiempo no hemos jugado bien, pero en el segundo hemos merecido ganar y con diferencia. Los jugadores todavía no están plenamente identificados con su público, al menor fallo se meten con ellos, lo digo porque ellos lo comenta y juegan muy responsabilizados y muy nerviosos».

Los azules no acaban de gustar en San Fernando

El Amateur, que va a más, dejó su negativo en Burriana

**2 C.D. BURRIANA:** Palomo, Francis, Cavero, Castro (Domingo), Mezquita, Agustín, Simó, Zapata, Vázquez, J. Enrique, Egea (Abad).

**2 C.D. CASTELLÓN:** Julio, Ondoño, Leví, Balaguer, Madueño, Manchado, Nando, Mateu, Marzá, Marqués y Jovi.

ARBITRO: Roberto Martínez García. Mal.

GOLES: 1-0 Min. 48 Domingo. 2-0 Min. 52 Domingo (Penalty). 2-1 Min. 66 Marzá. 2-2 Min. 82 Jovi (Penalty).

JOSE FELIX / Borriana

En el campo de San Fernando el Burriana y el Castellón Amateur se repartieron los puntos en un partido malo de solemnidad con una primera parte soporífera en la que ambos equipos tuvieron muy pocas oportunidades de marcar, aunque las cosas no pudieron empezar mejor para los locales porque a los treinta segundos en un pase en profundidad a Vázquez éste aguanta la entrada de Madueño y se marcha solo hacia Julio, pero cuando ya se cantaba el gol en los graderíos, y cuando lo más fácil hubiese sido regatear al portero y entrar con el balón en los pies hasta el fondo de las mallas, Vázquez opta por lanzar a puerta y Julio logra desviar a córner que se sacó sin consecuencias. Tres minutos después es Zapata quien después de regatear a varios contrarios centraba sobre Vázquez y el remate de éste lo detenía Julio. En el minuto catorce era Marzá, el ariete castellonense, quien se colaba pero su disparo fue detenido por Palomo.

El Burriana jugaba al paso, parecía que no le iba nada en el envite, intentaba mantener la pelota en los pies el mayor tiempo posible pero sin profundizar, en cuanto el balón llegaba al área parecía que quemaba en las botas de los jugadores locales, con entregas al contrario, pases demasiado largos que se perdían, ante la desesperación del público que no acertaba a comprender el mal juego de que estaba haciendo gala el Burriana. Solamente se llevaban jugados quince minutos de la primera parte y llega el primer cambio del Burriana, Egea dejaba su puesto a José Francisco Abad y casi en su primera intervención deja por velocidad a su par y centra hacia atrás pero detiene Julio cuando se aprestaban a rematar Simó y Vázquez en la misma boca de gol. En el minuto treinta y cinco Domingo entra sustituyendo a Castro. Los cambios efectuados por Paco Real tampoco mejoraron el panorama pues el Burriana

seguía jugando sin ideas y completamente desconcertado y, en pleno desconcierto azul, Marzá penetra por la derecha y la salida de Palomo evita, con los pies por delante, lo que hubiese podido significar el primer gol del Castellón, pero no fue así y con el resultado de empate a cero goles se llegó al final del primer tiempo. Un primer tiempo con muchos errores, algunos de ellos de bulto y poca profundidad por parte del Burriana con un Vázquez que no daba una a derechas por culpa del férreo marcaje al que le sometía Madueño, el ariete

del Burriana ponía toda su voluntad pero no le salían bien las cosas.

Tras el descanso, goles

Reacción del Burriana en la segunda mitad. Presiona el Burriana de salida y en el minuto tres Abad mete el balón a Domingo, la defensa visitante reclama fuera de juego, sigue Domingo y ante la salida de Julio le bate de tiro raso por bajo. Sigue apretando el Burriana y en el minuto cinco Abad quiebra a Julio en su salida y cuando todo el mundo cantaba gol el remate de Vallero es despejado en la misma raya por un defensor, pero dos minutos después hay un centro pasado sobre Vázquez con remate final de éste y un defensor que despeja con la mano; claro penalty que señala el colegiado y que transforma en el segundo gol del Burriana Domingo Arnau.

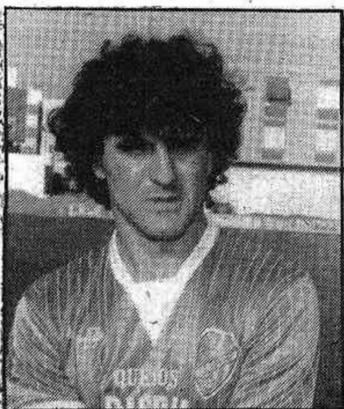
Parecía que el partido estaba perfectamente encarrilado con esos dos goles y todavía pudo sentenciar Vázquez en un remate desde muy cerca que pegó en la red lateral, pero a partir de ahí el Burriana desapareció del terreno de juego y por contra el Castellón se mostraba cada vez más peligroso y a partir del minuto sesenta se lanzó abiertamente al ataque poniendo en evidencia la zona de retaguardia local que pasó por momentos de verdadero apuro en sendas cesiones atrás de Mezquita y Francis que dejaron el balón en los pies de los delanteros visitantes teniéndose que jugar el tipo el cancerbero Palomo. El primer gol del Castellón subió al marcador en el minuto 67 de partido en una colada de Marzá que se mete, entre J. Enrique y Palomo, y a trancas y barrancas envía mansamente el balón al fondo de las mallas. A partir de ese momento el

EL MEJOR JUGADOR AZUL...



Simó

TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR



Domingo

Con cuatro goles: Vázquez  
Con dos goles: Domingo y Simó  
Con un gol: Javier Beltrán

EL MEJOR JUGADOR ALBINEGRO FUE...



Manchado

TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR



Marzá

Con tres goles: Mateu  
Con dos goles: Marzá  
Con un gol: Marqués, Joaquín, Alfredo, Nando y Jovi

**Paco's Bur**

Cart.ª de Nules, 17 51 16 76 BURRIANA



**DOSBE SA**

CONSTRUCCION Y PROMOCION DE EDIFICIOS  
Paseo Ribalta, 19 bajo  
Tels. 20 08 18 - 21 02 74  
12001 CASTELLON

TERCERA DIVISION



La jugada polémica del partido, entra Bosch y cae derribado por un defensor / FERRER JULIÁ

Los rojillos, con tres negativos

El Requena venció de forma clara a un desdibujado Benicarló

**0 C.D. BENICARLO:** Salvador, Rubén, Robles, Rubiales, Romero, Vázquez, Herrera, Gago, Bosch, Esbrí (Ricardo, 37 min.) y Peña.

**3 S.C. REQUENA:** Rosa, Santillana, Atilano (Navarro, 80 min.), Jaro, Monterde, Giménez, Real, Bayarri, Bernacer (Agustín, 84 min.) y Muñoz.

**ARBITRO:** Alfaro Pérez, delegación de Gandía. Estuvo mal desde los primeros minutos de partido, cortando el juego y con tarjetas a destiempo. Estas fueron para Rubén, Bosch, Ricardo, Rubiales (por dos veces) y roja a Romero del Benicarló. Para Rosa, Giménez y Bernacer del Requena.

**GOLES:** 0-1 minuto 33. Rápido contragolpe del Requena que culmina Bernacer con tiro cruzado.

0-2 minuto 49. Muñoz recibe de Real y bate a Salvador por bajo y cruzado.

0-3 minuto 57. Falta que saca Ibáñez y Muñoz remata cómodamente dentro del área pequeña a gol.

**INCIDENCIAS:** Regular entrada en el Campo de Deportes, con un terreno en perfectas condiciones. El Benicarló lanzó seis corners por tres el Requena.

VICENT FERRER / Benicarló

El Benicarló volvió a perder el domingo ante el Sporting de Requena con toda justicia, tras realizar un partido en donde casi nunca pudo con el rival. Los valencianos vinieron a jugar un partido serio, con férreos marcajes y gran sentido de la anticipación lo que al término de los noventa minutos les valió los dos puntos sobre un Benicarló que terminó con nueve jugadores al ser expulsados Romero y Rubiales, este último por doble amonestación.

Salió en los primeros minutos el Requena de manera ofensiva, ausentándose perfectamente en el terreno de juego, lo que hizo que le costase mucho al Benicarló, en los primeros minutos, llegar hasta la portería defendida por Rosa. Pero poco a poco se neutralizó el dominio y los benicarlandos dispusieron de algunas ocasiones de inaugurar el marcador, concretamente Rubén, a los 11 minutos, en un remate cruzado que salió fuera por poco. Fue quizás en la mejor fase del partido por parte del Benicarló, unos minutos de dominio y con oportunidades de gol, que fueron desbaratadas por Rosa. Así a los 18 minutos el meta rechazaba un duro remate de Romero y a los 24 un tiro raso de Robles era bloqueado.

Pudo cambiar el partido a los 32 minutos en una rápida internada de Bosch, siendo derribado este dentro del área por Jaro, pero el gandiense Alfaro Pérez señaló la falta al revés ante las protestas del público. Se sacó esta con mucha rapidez y el balón llegó por último sobre el delantero centro Bernacer, completamente solo en el ángulo del área pequeña, disparando un

tiro cruzado que valió el primer gol del partido.

A partir de ahí el Benicarló comenzó a jugar ya contra el reloj, pero gozando de buenas oportunidades hasta llegar al descanso. A los 42, Herrera tiraba desde fuera del área y Rosa rechazaba con apuros; a los 44 un cabezazo de Robles era atrapado por el portero; y a los 45, Ricardo, a la salida del segundo córner, cabeceaba fuera junto al segundo poste.

Gol psicológico

Parecía pues que tras el descanso el Benicarló podría conseguir algo positivo, pero no fue así porque el Requena volvió a salir con fuerza y a los cuatro minutos, tras una magnífica jugada de Real, dejando sentado a Robles, metía el balón en profundidad para que Muñoz consiguiese el segundo gol de tiro raso y cruzado. Un gol que hundió al Benicarló y que supo aprovechar el Requena para poder sentenciar el partido ocho minutos más tarde, tras el saque de una falta indirecta en la lateral del área, sacó muy bien el balón Muñoz, a media altura, e Ibáñez, dentro del área, pequeña batió con toda tranquilidad a Salvador en un claro regalo de la defensa benicarlandia.

A partir de ahí el Requena cesó en su empuje y fue el Benicarló quien pasó a dominar la situación, pese a que le costaba mucho llegar a la portería rival ya que el esquema táctico montado por Alvarito era muy difícil de traspasar. Marcajes muy férreos e insistente presión sobre el jugador que controlaba el balón hacían incrementar más los nervios sobre los jugadores benicarlandos, que pese a lo cual tuvieron algunas oportunidades de marcar, casi

siempre en acciones individuales y en disparos desde fuera del área. Quizás la mejor de todas fue una jugada de Romero convertido en extremo izquierdo que consiguió burlar a un defensor ya dentro del área, pero su remate fue detenido por Rosa en una magnífica intervención. A los 34 minutos era Vázquez quien fallaba una clara oportunidad de gol dentro del área pequeña y sin nadie que le marcara tras una jugada de Herrera.

Con nueve jugadores

En los últimos minutos el Benicarló vio cómo perdía a dos jugadores, el primero fue Romero que vio cartulina roja directa por propinar un codazo sobre Ibáñez que corría hacia el área local, cuando faltaban cuatro minutos. Ya en tiempo de descuento fue Rubiales quien vio su segunda tarjeta en una entrada sobre Bayarri. Lo cual motivó las protestas del público sobre un colegiado que resultó ser lo peor del partido, al no medir con el mismo rasero las entradas de unos jugadores y otros. Fue despedido con una gran bronca por parte de los aficionados tras decretar el final del partido.

Minuto 91

Terminado el partido el técnico del Requena, Alvarito, indicaba: «Hemos sabido jugar bien este partido, mis hombres han cumplido las intrusiones y se ha dominado el centro del campo. El segundo gol fue psicológico y nos permitió jugar ya más tranquilos y obtener el tercero tras lo cual el equipo se replegó un poco. Quizás si se hubiese seguido atacando ubiésemos gozado de más oportunidades».

Del Benicarló no quiero hablar para no herir a nadie y porque tengo a grandes amigos entre su plantilla».

Por su parte el técnico del Benicarló se mostró muy enfadado: «Esto no puede continuar así, hay que saltar al terreno de juego y sudar la camiseta los noventa minutos de partido. Habrá que tomar medidas drásticas rápidamente porque así no se puede continuar. No se pueden regalar tres goles como se ha hecho ante el Requena pues los tres han sido con remates fáciles, con hombres completamente solos. O se mentalizan de que hay que jugar con ganas o no podremos seguir».

Propiciado por un fallo defensivo,

Grave tropiezo del Nules frente al Rayo Ibense

**0 C. F. NULES:** Gabriel, Ferrandis (Sergio), Segura, Gómez, Morata, Ramírez, Lolo, Latorre, Sala-Gelardo, López y Gimeno.

**1 RAYO IBENSE:** Gómez, Paños, Maxi, Germán, Narciso, Solano, Alberto (Miguelín), Palau, Rico, Casero y Carbonell (Vives).

**ARBITRO:** Muñoz Vozmediano. Mal, siguiendo el juego desde muy lejos, y llegando siempre tarde y mal a las jugadas. Amonestó a Ferrandis, del Nules, por juego peligroso, y a Vázquez, del Rayo Ibense, por protestar.

**GOL:** 0-1. A los 57 minutos. Fallo en la línea medular nulesa que aprovechó Carbonell para llegar ante Gabriel y batirle en su desesperada salida.

VICENT MARTI / Nules

En Nules la gente empieza a creer en brujas, porque no parece razonable que un equipo, el Nules, que a lo largo de un encuentro tenga acorralado a su rival sin conseguir batirle, pierda los puntos en litigio en el único fallo que comete su defensa. Y es esta una historia que, desgraciadamente, viene repitiéndose con demasiada asiduidad, hasta el punto de que si no se halla pronto solución los males pueden ser irreparables.

Se temía al Rayo Ibense, que la pasada jornada encajó tres goles a un potente Benicarló, y los temores resultaron fundados. El Rayo Ibense vino al Noulas a ejercer un férreo marcaje sobre los hombres nuleses, a los que apenas dejaba moverse. Penetrar en el área alicantina, y más con garantías de gol, parecía tarea imposible. Hasta los catorce minutos no tuvo el Nules su primera oportunidad. Fue por mediación de Lolo, que desde la frontal del área y con el meta visitante adelantado trató de bombardear el balón, pero el remate salió ligeramente alto. A los 18 minutos es Sala Gelardo quien cabecea con potencia desde el borde del área, luciendo Gómez en espectacular estirada.

A los 22 minutos, Gimeno efectuó una bonita jugada por la banda derecha, centrando desde la línea de fondo al segundo palo, en donde Sala Gelardo salta entre dos defensas y logra cabecear a la red, pero Muñoz Vozmediano, situado en el mismo centro del campo, anuló el tanto alegando supuesto empujón del delantero nulesa.

El Nules cedió algo en su empuje inicial, lo que aprovecharon los alicantinos para lanzar algún tímido contraataque, casi siempre por mediación del veloz extremo Carbonell. A los 32 minutos, es este jugador quien ensaya desde lejos el primer disparo de su equipo, saliendo muy desviado. Y seis minutos después es Casero quien hace lo propio, también fuera. Entre ambas oportunidades forasteras hubo varios remates de Sala Gelardo, muy trabajador toda la tarde, que tampoco encontraron la dirección adecuada.

Segunda mitad

Comenzó la segunda mitad con Morata incrustado en la línea de medios y Ferrandis actuando de libreo. El dominio nulesa era total, aunque siempre estrellándose contra la barrera defensiva visitante. Y a los 57 minutos, en un balón que el Nules tenía controlado en su propio terreno, hay una mala cesión de un jugador nulesa a Latorre, que no puede controlar, lo que aprovecha el

hábil Carbonell para hacerse con el balón y en veloz carrera llega a los dominios de Gabriel, a quien batiría por alto en su desesperada salida. Era el único error defensivo nulesa, pero que costaría los dos puntos, ya que a partir de este momento el Rayo Ibense se encerró en su área despejando cualquier asomo de peligro contundentemente y sin contemplaciones, a la vez que los jugadores nuleses jugaban más con el corazón que con la cabeza, con la consiguiente falta de claridad en sus ideas.

Los últimos veinte minutos fueron de absoluta presión local, con el Rayo Ibense renunciando a salir de su área y recurriendo a toda clase de artimañas y artilugios para perder tiempo, ante la complacencia arbitral, que al final prolongaría en un minuto la duración real del encuentro.

Un remate cruzado de Sala, con Gómez en el poste contrario, salió rozando el palo cuando ya el gol se cantaba. Sergio en el minuto 71, dentro del área pequeña, remata inocentemente a las manos del portero. De nuevo Sergio, unos minutos después, remata con potencia y el balón rebota en el pie de un defensor cuando llevaba camino de besar la red. Y finalmente, ni Sala Gelardo ni Gimeno tuvieron el acierto ni la serenidad suficiente para traducir en el marcador las ocasiones de que dispusieron en los últimos instantes del encuentro.

Mal se le han puesto las cosas al Nules al perder contra un equipo más o menos de su talla, pero lo realmente alarmante es la sequía goleadora del equipo rojillo, que no acierta a encontrar puerta pese a que crea ocasiones sobradas para golear. Y por si este mal no fuera suficiente, sus contrarios casi siempre aprovechan las escasas ocasiones que se les presentan. Y honradamente creemos que no se le puede echar la culpa a Luche, ya que el equipo lucha y llega con facilidad al área contraria, y si se trata de falta de acierto de los delanteros, el entrenador nulesa pocos milagros puede hacer, puesto que no dispone en su plantilla de más hombres de delante. La afición no debe dejarse dominar por el desaliento, ya que la actual mala racha no puede durar siempre, y jugando el Nules como hoy lo está haciendo, si el balón llegase a entrar, lo que hoy parecen graves defectos sin duda se convertirían en virtudes y motivos de alabanza.

Por el Rayo Ibense nos gustó el sub-veinte Germán, así como la movilidad de Carbonell. Por el Nules, Gimeno, López y el constante batallar de Sala-Gelardo, que mereció sobradamente la recompensa del gol.



Únete a Cruz Roja

Arbitros para la próxima jornada de Copa y Liga



Panadero Martínez

El colegiado catalán Enríquez Negreira dirigirá el partido Real Madrid-Athletic de Bilbao, correspondiente a la octava jornada de la liga en Primera División, que se disputará el próximo fin de semana.

Los árbitros designados para los distintos encuentros son los siguientes:

Primera División

Barcelona-Las Palmas: Alvarez Díaz  
Cádiz-Hércules: Casajuana Rifa  
Valladolid-Sevilla: Mazorra Freire  
Real Madrid-Ath. de Bilbao: Enríquez Negreira  
Celta-Osasuna: Pérez Sánchez, Sev.  
Gijón-At. de Madrid: Calvo Córdoba  
Real Sociedad-Zaragoza: Peraita Ibáñez  
Betis-Santander: Crespo Aurré  
Valencia-Español: Benavente Garasa

Segunda División

Barcelona At.-Albacete: Pérez Cabeza  
Málaga-CASTELLÓN: Sánchez Moreno  
Dpvo. Aragón-Murcia: Hernández Velázquez  
At. Madrileño-Tenerife: Ferrer Andión  
Sestao-Oviedo: Caetano Bueno  
Mallorca-Coruña: Ceballos Borrego  
Logroñés-Castilla: Alfonso Alvarez  
Bilbao Ath.-Rayo Vallecano: Pérez Gallego  
Sabadell-Huelva: Martínez Guirao  
Elche-Cartagena: Díaz Frías

Tercera División

Catarroja-Carcagente: Jiménez Maíz  
Gandía-Mestalla: Rojo Hernández  
Rayo Ibense-Onteniente: Santamaría García  
Requena-NULES: Martínez Díaz  
Benidorm-BENICARLO: Martínez Martínez  
Alicia-Villajoyosa: Fernández Marín  
VINARÓZ-Villena: García Aunón  
CASTELLÓN-VILLARREAL: Bueno Aviñó Ali-  
cante-BURRIANA: Moscardó Pons

Copa del Rey

Alicia-CASTELLÓN: Panadero Martínez

Regional Preferente

Levante-ALMASSORA: Camacho Jarilla  
VALL DE UXO-Burjasot: Alba Yeguas  
Cuart-Alacúas: Villarejo García  
Acero-MONCOFAR: Marco Peñarocha  
DROPEA-Ribarroja: Escobar Martínez  
SEGORBE-Cheste: Moros Traver  
Benaguacil-Saguntino: Félix Mora  
N. PERDIDO-Liria: Martí Valls  
Torrent-BECHI: Valderas Gómez F.  
ONDA-Valencia: Fillol González

Primera Regional

S. PEDRO-ELS IBARSOS: González Sesma  
Moncada-Foyos: López Andreu  
ALMENARA-VIVER: Campos Andreu  
S. MATEU-ALTURA: Peteiro Pérez  
Puzol-ALCALÁ: Gozalbo Fortanet  
TORREBLANCA-Bétera: Sidro Izquierdo  
BENICASIM-Aibalat: Gil García  
Masamagrell-TRAIQUERA: Casal Ardines  
Meliana-Les Valls: Beltrán Blasco  
Albuixech-Moncadense: Alpuente Broseta

Segunda Regional

BENLLOCH-POBLA TORRESA: Monsonís Girona  
ALCORA-BENASAL: Cruz Tena  
VILLAVIEJA-ARTANA: Gómez Pedro  
S. MAGDALENA-RIBERA: Justo Fanellosa  
ALBOCACER-RIBESALBES: López Ramírez  
JERICA-CHERT: Diago Borrás  
BORRIOL-SALSADILLA: Nebot Rambla  
ALMASSORA-CABANES: Virgos Dauder.

LIGA NACIONAL DE JUVENILES

El F.C. Barcelona juega el domingo en el Bovalar

El Castellón, incapaz de mantener un 0-2 a favor

**4 REAL MALLORCA:** Juanjo, Simo II, Rorger, Monserrat, Vázquez, Bresa (Femenias, 18), Palmer, Gilet (Pol, 46), Simo I, Mut y Navarrete.

**2 CASTELLÓN:** Jaime, Vicente, Dauder, Doblado, Miró, Mata, Pellicer, Toño, Raúl, Navarro (Bernal, 83) y Planas (62 Rafa).

**ARBITRO:** Miguel Coll del colegio balear que merece comentario al margen.

**GOLES:** 0-1, minuto 5: Raúl. 0-2, minuto 11: Planas. 1-2, minuto 32: Mut. 2-2, minuto 47 del primer tiempo: Monserrat. 3-2, minuto 68: Mut. 4-2, minuto 82: Simo I.

**INCIDENCIAS:** Tiempo más que caluroso, terreno de malas condiciones de tierra y aceptable entrada.

**RICARDO GIMENEZ / Enviado especial a Mallorca**

Resulta excesivamente manido, y casi ya increíble, que se le dé la culpa de una derrota al árbitro, personalmente pensamos que los partidos los ganan o pierden los equipos y hoy sin embargo tenemos que tristemente tener que referirnos de nuevo a los lamentables arbitrajes de las Islas. Efectivamente el Sr. Coll ha prestado un flaco favor al fútbol juvenil y actuaciones como la suya degrada el cometido del árbitro como juez imparcial y justo que puede equivocarse tanto a favor de uno como de otro, pero el caso que nos ocupa no es ese.

Su primer gran error, pensamos que intencionado, fue no señalar unas manos del lateral Rotger cuando el remate de Pellicer llevaba el camino de gol, no fueron unas manos en las que quepa duda ya que el defensa local actuó en lugar del meta ya batido. Su segundo e importante error fue no mostrar la tarjeta roja al exterior zurdo Navarrete que agredió, alevosamente y sin balón, al capitán albinegro Toño; su tercer error fue conceder el tercer tanto local en el que el portero Jaime fue obstensiblemente agarrado por un delantero del Mallorca impidiendo su acción, el linier de su banda se lo indicó pero no hizo caso al igual que con la agresión y concedió el tanto que encarriló la victoria local.

Pero tampoco seríamos justos si cargáramos única y exclusivamente al colegiado el peso de la derrota albinegra aunque reconociendo su peso específico en desnivelar la balanza. Fue única y exclusivamente el mal marcaje a algunos hombres del Mallorca lo que en definitiva dio la victoria a los rojillos.

De salida el Castellón tuvo que recomponer su formación en relación a su buen encuentro de Sabadell, la defensa tuvo varios cambios pasando Mata al centro del campo en donde no rindió como en él es habitual como lateral, Vicente jugó en su lugar y nos gusta más de líbero y Miró salió visiblemente mermado en sus facultades aunque eso no le impidió ser el más seguro zaguero de su equipo. El Castellón que hasta la fecha había dominado casi con totalidad el centro del campo, esta parcela fue casi del Mallorca a lo largo del partido si exceptuamos los primeros veinte minutos.

El Castellón al contrario de lo que ocurría hace ocho días jugó muy bien y con rapidez; los primeros 15 minutos sus hombres al margen de marcar dos goles tuvieron materia para otros tantos pero lo ya relatado del penalty no pitado y un disparo de Raúl que rozó el larguero lo impidieron. Por su parte, el Mallorca que había salido con muchas precauciones defensivas, se vio una y otra vez sorprendido por un Castellón con mucha firmeza e ideas en ataque y que en

el minuto cinco por mediación de Raúl, que recibió un buen servicio de Doblado y que burló por bajo la salida a la desesperada de Juanjo, se adelantaba en el marcador, aún no se había respuesto el Mallorca de este primer tanto cuando llegó, seis minutos más tarde, el segundo tanto cuando Pellicer centró desde su banda y Planas de potente bolea enviaba a la red el cero-dos para el Castellón.

Con un Mallorca realmente desorientado y un Castellón que aún pudo aumentar su ventaja una cosa parecía clara, que el partido no podía escaparse a los albinesnegros.

Desconcierto

Al margen del capítulo arbitral que ya nos hemos referido, el Mallorca organizó su defensa, sacó a Femenias que puso mucho más en jaque a la defensa visitante y sobre todo con el retraso de Navarrete como organizador ganó la partida al Castellón, aún así se tuvieron que producir dos fallos en el marcaje del Castellón para que el Mallorca consiguiera igualar el marcador; el primer tanto llegó como consecuencia de un error de Mata que dejó solo ante Jaime a Mut que fusiló el gol reduciendo la ventaja albinegra, y Planas al no sujetar a Monserrat en su disparo desde lejos puso el marcador en empate a dos tantos al finalizar los primeros cuarenta y cinco minutos.

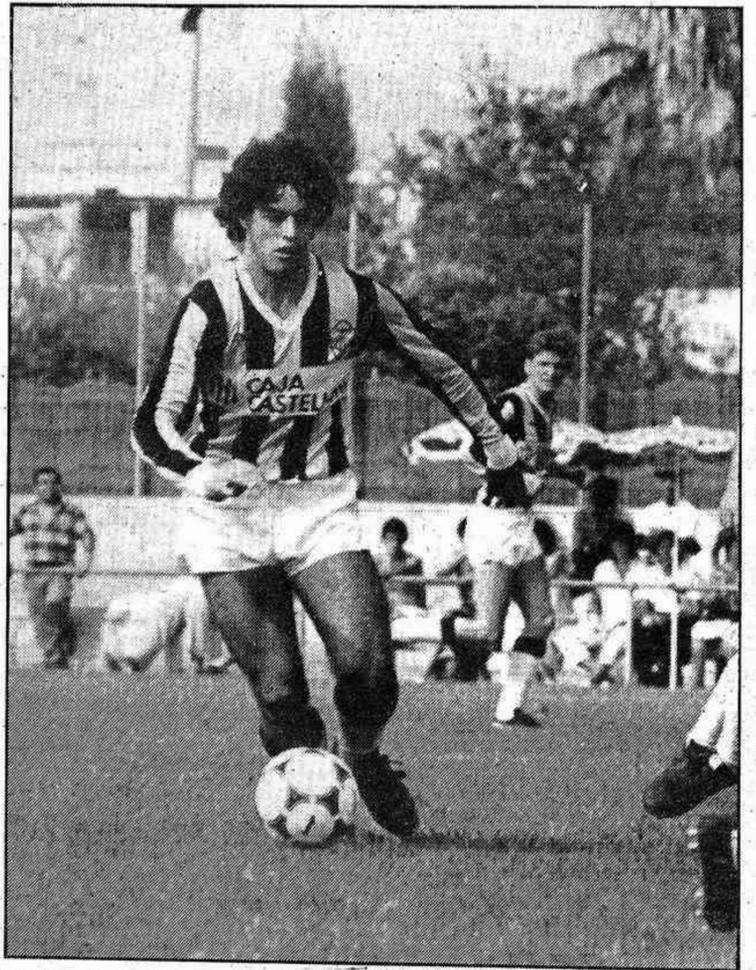
Segunda parte

En el segundo tiempo y con la igualdad el Mallorca presionó más, buscó el tanto del desequilibrio en el marcador y lo logró aunque merced a una clarísima falta al meta albinegro, y al final aún apuntilló su victoria al marcar en pleno desconcierto defensivo a un Castellón que paulatinamente fue a menos y que pese a que intentó reaccionar y puso empeño no lo logró.

El partido en líneas generales no fue bueno, el bote del balón resultaba irregular y su control muy difícil, aún así el Castellón supo adaptarse sobre todo sus puntas que fue lo mejor del equipo aunque bajó mucho tras el descanso.

El Mallorca fue el equipo que salió dubitativo pero que supo aprovechar las ayudas que recibió y las facilidades que en algunas fases del partido le dio el Castellón, de todas maneras dista mucho de ser el cuadro de temporadas anteriores y en circunstancias normales, pese a los errores albinesnegros, no hubiese logrado vencer, sus hombres abusan mucho de las faltas que no les fueron pitadas y sobre todo su extremo Navarrete es un hombre que no demuestra ser un deportista íntegro ya que al margen de la agresión a Toño sus modales merecieron el irse a los vestuarios antes de finalizar el partido.

El Castellón que como hemos



El Juvenil debió puntuar en Mallorca

dicho comenzó bien no supo mantener el dominio del centro del campo y falló más de la cuenta en los marcajes y en general en la contención. Está visto una vez más que el Mallorca sigue siendo gafe para los albinesnegros que de nuevo los tuvieron en la cuerda y otra vez al final los superó.

En el orden de destacados, Monserrat y Mut gustaron por un Mallorca, al que la clasificación no le hace justicia, y por el Castellón, Miró, y el primer tiempo de

la tripleta atacante se salvan del irregular encuentro del resto.

Se ha perdido un partido prácticamente ganado y se ha dejado pasar una buena oportunidad para irse arriba de una manera clara; vencer era importante y con capítulo arbitral incluido el resultado debía haber sido favorable a un Castellón que sigue sin poder repetir alineación y tener un once más o menos fijo, se notó el reajuste en la defensa y el centro del campo sin Carrero perdió su habitual hegemonía.

EL MEJOR JUGADOR ALBINEGRO FUE...

MAXIMO GOLEADOR:



Miró



Raúl

Con cuatro goles: Pellicer  
Con dos goles: Carrero, Toño y Raúl  
Con un gol: Planas

academia didáctica

OPOSICIONES AL CUERPO AUXILIAR Y ADMINISTRATIVO DE LA ADMINISTRACION DEL ESTADO Y DE LA SEGURIDAD SOCIAL

REGIONAL PREFERENTE

Con goles de Guancho y Pascual

El Moncófar C. F. sumó sus primeros puntos ante el C. D. Oropesa

**2 MONCOFAR F. C.:** Sanz, Baldayo (Ramón), Conca, Pascual, Flich, Guancho (Chavarría), Franch, Paquito, Ponce, Dani y Juliá.

**1 C. D. OROPESA:** Blasco, Bernal, Gálmez, Correas, Márquez, Grande (Mateu), Mas (León), Chuso, Pegueroles, Lloret y Bellés.

**ARBITRO:** Regular arbitraje de Navarro Aparicio, mostró cartulinas amarillas a Ponce y Juliá del Moncófar, y a Mas, León y Lloret por el Oropesa. Resultaron expusados los jugadores visitantes Pegueroles y Márquez por doble amonestación y Gálmez por tarjeta roja directa.

**GOLES:** 1-0. Min. 10. Guancho.  
2-0. Min. 64. Pascual, de penalty.  
2-1. Min. 82. Chuso.

**INCIDENCIAS:** Escasa afluencia de público en una tarde calurosa y soleada. Terreno de juego en irregulares condiciones.

ANDRES GOMEZ / Moncófar

El Moncófar logró el pasado domingo su primera victoria de la temporada en el partido disputado frente al C. D. Oropesa. Pese a tratarse de un encuentro de la máxima rivalidad provincial, no despertó excesiva expectación entre los aficionados aunque, eso sí, existía ya un cierto interés entre los seguidores locales por presenciar definitivamente un triunfo absoluto de su equipo.

Y en esta ocasión puede decirse que el Moncófar venció y convenció a sus incondicionales. Desde un primer momento se pudo observar que el Moncófar había salido a por todas, en busca de esa deseada victoria, partiendo de un planteamiento ofensivo, pero sin descuidar la parcela defensiva, en la que se impusieron unos marcajes disciplinados. Fruto de todo ello sería un acoso constante sobre el portal de Blasco sirviéndose, sobre todo, de un fútbol rápido e incisivo, con desplazamientos largos del balón y con una gran movilidad entre sus hombres. Podría decirse que el Moncófar, sobre todo en la primera mitad, acorraló en su parcela a un Oropesa que no podía sacudir el dominio de los locales, y que además se mostró un tanto inseguro en el aspecto defensivo.

Por todo ello presumimos corto a todas luces el resultado de victoria mínima por 1-0 que el marcador reflejaba al térmi-

no de los primeros cuarenta y cinco minutos. El Moncófar debió retirarse a los vestuarios con una ventaja, por lo menos, de tres goles, dadas las claras situaciones de gol que se le presentaron, pero al parecer los delanteros rojillos continúan teniendo la pólvora mojada.

El juego decayó bastante al obtener los locales su segundo gol al transformar un penalty, a nuestro entender justo, con que fue sancionado el bando visitante, y que fue bastante protestado por los jugadores del Oropesa. A partir de ese momento, min. 20 del segundo tiempo, la presión local remitió bastante y dio paso a un juego alterno, coincidiendo ello con una mayor apertura de líneas por parte visitante que comenzaba a llegar a los dominios de Sanz con cierto peligro. No obstante, el Moncófar lograría un nuevo tanto que el árbitro anuló, señalando una rigurosa falta al meta Blasco. Restando ocho minutos para el final del encuentro el Oropesa conseguiría su gol en una de las escasas incursiones que realizó con peligro en el área local, lo cual complicó un tanto las cosas a los propietarios del terreno, que hasta entonces llevaban bien controlado el partido.

Hay que reseñar también, que a raíz del segundo gol local, el juego se fue endureciendo progresivamente, lo que obligó al colegiado a hacer uso de las cartulinas.



El Bechí no acaba de amoldarse a la categoría

Los visitantes empezaron marcando

El C.D. Bechí, muy irregular, sólo pudo lograr un empate ante el Valencia C.F.

**1 C.D. BECHI:** Nohales, Edu, Salvador, Tomás, Sanahuja II (Albalat min. 68), C. Franch, Toni, S. Arroyo, Sirera, Ferrer (Burguete min. 46), Aullós.

**1 VALENCIA C.F.:** Fermín, Aviñó, Marrero (Ramón, min. 46), Parri, Ferrando, César. (Monzó II, min. 68), Arranz, Romero, Cebrián, Sánchez y Pruden.

**GOLES:** 0-1. A los tres segundos. Saca el Bechí, roba el balón Cebrián quien pasa en profundidad a Pruden y éste, por bajo, bate a Nohales. 1-1 min. 71. Falta lanzada por S. Arroyo, toca Sirera al segundo palo y Aullós, muy oportuno, manda al fondo de la red.

**ARBITRO:** Roig Carbonell. Péximo, siguió el juego de lejos, sin enterarse de nada en todo el encuentro. Amonestó por el Bechí a Burguete y por el Valencia C.F. a Pruden y Aviñó, dejó de señalar unas manos de Pirri, en el área.

JAVIER PRIETO / Betú

En partido disputado en el Campo Municipal, el C.D. Bechí, empató a uno frente al Valencia C.F. El conjunto valencianista se adelantó a los tres segundos de partido, tras sacar desde el centro del campo el Bechí, roba Cebrián el balón y lo lanza en profundidad a Pruden y éste por debajo marca. El equipo que dirige Julio Casanova empató el encuentro en el minuto 71, por mediación de Aullós.

El C.D. Bechí, recibió un gol en frío y necesitó 71 minutos para conseguir el empate que al final del encuentro sería el resultado definitivo. El Bechí luchó por conseguir un resultado que le diera la victoria, pero cuando se tienen

ocasiones claras y no se convierten en muy difícil de conseguir que los puntos se queden en casa; jugó nervioso y sin orden. Por su parte, el Valencia C.F. todo lo contrario, con el resultado favorable todo le salía bien y su guardameta Fermín fue el verdadero protagonista de este partido, porque salvó a su equipo de salir derrotado.

Las mejores ocasiones para el Bechí fueron en el min. 12, un gran cabezazo de Sanahuja II que salió fuera. En el min. 28 es Aullós, quien de cabeza hace que Fermín se lanzara junto al palo, en el 43, es Ferrer quien su disparo lo detiene el poste. El Valencia C.F. tuvo su mejor ocasión en el minuto 36, tras un gran disparo de Cebrián. Con el resultado de 0-1 finalizó la primera mitad.

En la segunda parte el Bechí realizó un cambio de salida, se quedó Ferrer y salió Burguete y la cosa empezó a rodar mejor y pudo llegar con más peligro a la portería valencianista. El Valencia renunció al ataque y sólo quiso aguantar el resultado y el agobio se hizo constante a la meta defendida por Fermín. En el min. 7, pase de Burguete a Aullós que de fuerte disparo hace que se luciera el guardameta; en el 16 centro de S. Arroyo y Burguete de cabeza está a punto de marcar; dos minutos más tarde es Aullós, que desde fuera del área manda un fuerte disparo que sale rozando el poste izquierdo y en el 31 llegó el gol del empate bechinense, fue Aullós quien, tras recibir un centro de Sirera, marca. Por parte del Valencia en el minuto 45 Romero estuvo a punto de dar un serio disgusto al Bechí. Merecieron los locales la victoria pero la suerte no les acompañó. Los visitantes se vieron con un gol a los pocos segundos y se dedicaron a destruir como podían, es un equipo muy joven que lucha pero de técnica nada, con un guardameta que el domingo lo paró todo. Destacados por el Bechí, Aullós y Burguete, por el Valencia, Fermín.



1 X 2

1 HERCULES-BARCELONA.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2 SEVILLA-CADIZ.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 ATH. BILBAO-R. VALLADOLID..	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 AT. OSASUNA-R. MADRID.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5 AT. MADRID-R. CELTA.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6 R. ZARAGOZA-R. GIJON.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7 R. SANTANDER-R. SOCIEDAD..	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8 ESPAÑOL-R. BETIS.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9 CASTELLON-BARCELONA AT..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
10 R. MURCIA-MALAGA.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
11 R. OVIEDO-AT. MADRILEÑO...	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12 D. CORUNA-SESTAO.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
13 CARTAGENA-SABADELL.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
14 ALBACETE-ELCHE.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

1 X 2

18 millones de pesetas para los de 14

Más de 18 millones de pesetas, 18.233.221 concretamente, percibirán cada uno de los 17 máximos acertantes de 14 resultados del boleto correspondiente a la séptima jornada de las Apuestas Deportivas del Estado, cuyo escrutinio finalizó ayer.

De 13 resultados han aparecido 804 boletos, que cobrarán 385.528 pesetas. Los de 12 resultados, 16.815 en total, percibirán 18.434 pesetas.

La recaudación bruta de esta semana fue de 1.847.777.985.

1 X 2

PARA EL DOMINGO

1 BARCELONA-LAS PALMAS....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
2 CADIZ-HERCULES.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3 R. VALLADOLID-SEVILLA.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
4 R. MADRID-ATH. BILBAO.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
5 R. CELTA-AT. OSASUNA.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
6 R. GIJON-AT. MADRID.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
7 R. SOCIEDAD-R. ZARAGOZA...	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
8 R. BETIS-R. SANTANDER.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
9 VALENCIA-ESPAÑOL.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
10 MALAGA-CASTELLON.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
11 SESTAO-R. OVIEDO.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
12 R. MALLORCA-D. CORUÑA....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
13 SABADELL-R. HUELVA.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
14 ELCHE-CARTAGENA.....	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

## REGIONAL PREFERENTE

Buena capacidad de reacción en los albinegros

## Almazora y Vall de Uxó hicieron tablas en la Garrofera

**2 C.D. ALMAZORA:** Pedro, J.L. Soler, Manolo, Juanra, Ramón, García, Boixader (24 m., Macías), Honorio, Antolí, Flores y Galas.

**2 U.D. VALL DE UXÓ:** Sánchez, Julián, Tormo, Calomarde, Albalate, Serra, Jovi (64 m., Martín Viñals), Iranzo, Villena, Fabregat y Jaime.

**ARBITRO:** Valero Palencia. Bien. Mostró tarjeta amarilla a los almazorenses Manolo, García y Galas; por el Vall de Uxó la vieron Tormo, Martín Viñals y

Serra, éste último por dos veces, con lo que tuvo que abandonar el terreno de juego a los 60 minutos.

**GOLES:** 0-1, min. 18: Fabregat de fuerte disparo. 1-1, min. 44: García, de cabeza. 1-2, min. 56: Jovi al aprovechar un rechace. 2-2, min. 60: Honorio tras jugada de Juanra.

**INCIDENCIAS:** Buena entrada en «La Garrofera» pero sin llegar al lleno que dejó en taquilla 240.000 pts. De esta manera, el C.D. Almazora ha recaudado durante esta semana de fiestas medio millón de pesetas. Terreno de juego en malas condiciones debido a una plaga que ha atacado el césped.

para que éste fusile a bocajarro a Sánchez.

## Segunda parte

Tras el descanso las espadas se mantenían en alto hasta que en el minuto 11 se produce la jugada del segundo gol visitante: Iranzo dispara desde fuera del área, Pedro no acierta a bloquear y Jovi, muy oportuno, aprovecha la ocasión para batirle. Cuatro minutos más tarde llegaría la expulsión del valdeuxense Serra y a renglón seguido el tanto del empate local en una jugada de Juanra con pase sobre Honorio para que éste, desde el mismo punto de penalti bata a Sánchez, que nada pudo hacer por impedirlo.

En esta segunda parte se vio el mejor juego del partido, gozando uno y otro equipo de inmejorables oportunidades para desnivelar la contienda a su favor como las de Iranzo y Galas en los minutos 30 y 33 que fueron desperdiciadas por errores propios.

Al final ambos conjuntos se conformaban con el resultado aunque eran conscientes de que en su mano habían tenido el llevarse el gato al agua.

## Incidente

Tras la amonestación al jugador Martín-Viñals, un «aficionado» valdeuxense, si es que así se le puede llamar, lanzó un objeto —concretamente un paquete de pipas— sobre el linier que se hallaba en la banda oeste. Un escaso número de seguidores locales se enzarzó en una «guerra dialéctica» con dicho individuo y afortunadamente las cosas no pasaron a más.

Es vergonzoso que hechos de este estilo —y los hay aún peores— se sigan produciendo en el fútbol nuestro de cada jornada y que al final sólo lleven a perjuicios económicos y deportivos así como a mancillar el buen nombre de una afición como la valdeuxense que, dicho sea de paso, tuvo un comportamiento ejemplar.

MANUEL ROCA / Almassora

Está visto que en los derbys provinciales de esta temporada la fortuna no acompaña al C.D. Almazora. Sólo hay que echar un vistazo a los resultados: Derrota en Oropesa, tablas ante el Segorbe y de nuevo empate en «La Garrofera» el domingo ante la U.D. Vall de Uxó.

Como suele ocurrir en estos casos, no defraudó el partido de la jornada en la Regional Preferente. Tanto el equipo vallero como el Almazora dieron sensación de gran equipo y demostraron ser dos dignos aspirantes a ocupar los puestos de cabeza a final de temporada.

Tal vez quien más se jugaba en el envite era el conjunto de Luis Moreno que no podía perder los dos positivos que figuraban en su casillero y que con tanto esfuerzo se habían arrancado de Benaguacil y Quart de Poblet. La victoria frente a la UDE hubiera permitido a los almazorenses ocupar la cuarta posición en la tabla. El Vall de Uxó, por su parte, llegó a Almassora dispuesto a llevarse los dos puntos a casa y prueba de ello el que Esteban Linares dispusiera sobre el terreno de juego un sistema nada conservador.

Desde un primer momento el Vall de Uxó supo situarse mejor sobre el terreno de juego ante los hombres del Almazora que salieron quizás un poco cohibidos debido a la enorme responsabilidad



García fue uno de los destacados

que pesaba sobre sus botas. El centro del campo pasó, de esta manera, a ser de dominio visitante con un J. Carlos Fabregat plétorico de facultades.

El conjunto de Esteban Linares mandaría su primer aviso a los 17 minutos de juego en un disparo desde la frontal del área a cargo del ariete Villena que saldría ligeramente desviado. En la jugada siguiente se adelantaría el conjun-

to visitante en una escapada de Tormo por la banda con pase sobre Fabregat al borde del área quien mandaría un duro y ajustado disparo junto a la cepa del poste izquierdo de Pedro haciendo inútiles los esfuerzos del buen meta almazorense.

El Almazora tardaría bastante en reaccionar pese a que en el minuto 27 Juanra mandará un

balón peligrosamente sobre el marco de Sánchez. A falta de un minuto para la conclusión de este primer tiempo llegó el gol psicológico y de buena factura que significaría el empate para los locales; Honorio bota perfectamente una falta sobre la cabeza de García

Sorprendente derrota de los azulejeros

## El C.D. Onda no supo jugarle al Levante en un terreno de juego impracticable

**3 LEVANTE:** Benítez, Sebastián, Soria (Gimeno), Belenguer, Monti, Giménez, Taja (Anaya), Lliso, Silvestre, Gabi y Lloréns.

**2 ONDA:** Quique, Dani (Salvador), Bou, Luis, Morte, Sancho, Andrés, Costas, Pirri, Cabello (Fulgencio) y Ten.

**ARBITRO:** Lloréns Morán. Mal. Mostró tarjetas amarillas a Taja y Silvestre por el Levante y a Ten por el Onda.

**GOLES:** 1-0: 12' Belenguer al recoger un rechace del meta Quique. 2-0: 22' Lliso solo ante Quique. 3-0: 36' Lloréns de fuerte chut. 3-1: 55' Pirri de tiro cruzado. 3-2: 70' Morte de cabeza.

**INCIDENCIAS:** Partido que se cambió de escenario. De tenerse que jugar en un campo maravilloso, se pasó a jugar en un campo en mal estado para la práctica del fútbol, La Malvarrosa.

EDUARD AGUILLELLA / Onda

El juego exhibido por el equipo ondense sobre todo en la primera mitad, distó mucho de lo que en un principio se esperaba del equipo y de lo que realmente está en condiciones de ofrecer. En el primer tiempo, el Onda se dejó llevar por el ritmo de juego impuesto por el equipo local. En la segunda parte y con el marcador completamente en contra, ya que señalaba un claro 3-0 para los de casa, los ondenses se volcaron completa-

mente sobre la portería del Levante y pudieron incluso remontar el partido, lo que deja bien claro que se hubiese podido sacar el encuentro adelante sin ningún tipo de problemas. A pesar de todos los males que acontecieron en el terreno de juego, con tan sólo la segunda parte y con el marcador tan en contra, de no ser por la actuación arbitral al anular un tanto a Andrés que significaba el empate o no dar como gol un cabezazo de Pirri que dio en el larguero para botar a continuación según el juez de línea dentro de la portería,

el Onda se hubiese podido llevar los dos puntos en disputa.

## Cambiar para mejorar

Aunque se haya nombrado mucho el factor campo, no disculpa al equipo ondense de no haber salido con fe de victoria, porque campo como ese y peores, se van a encontrar en muchos sitios en esta categoría y no por eso van a jugar de diferente forma. El equipo del Onda debe de olvidarse de intentar jugar la pelota en esos campos, reservándose esa posibilidad para los campos que realmente se puede hacer o simplemente cuando el partido lo lleven encarrilado hacia la victoria. Si quieren subir de categoría, deberán de olvidarse de juego vistoso y tendrán que dejarse la piel en el campo si hace falta para conseguir el único objetivo que en estos momentos interesa, ganar. Si esta derrota significa el cambio de sistema de juego en este tipo de partidos para lo sucesivo, habrá que aceptar la derrota como algo positivo, si no es así, se pueden ir olvidando ya de los sueños de la Tercera División. Y un dato curioso, la temporada anterior se inició el bache frente al Llíria, esta temporada está suficientemente claro ya que también.



Diputació Provincial Castelló

## ANUNCI

La Diputació Provincial de Castelló a la seua Sessió Plenària del 24 de setembre de 1985 adopta els següents acords en matèria d'Educació.

## APROVAR:

- 1) Convocatòria d'ajuts per a l'ensenyament en valencià, dirigida a tots els Col·legis de la província.
- 2) Pla d'ajuts a Educació Rural, dirigida únicament a Col·legis Públics de localitats de menys de 2.000 habitants. Constarà dels següents ajuts:
  - a) Ajuts per a biblioteques escolars.
  - b) Ajuts per a material didàctic i mobiliari.
  - c) Ajuts per a reparació d'escoles i petites reformes.
  - d) Ajuts per a activitats extraescolars.
- 3) Convocatòria-concurs per a deu estàncies a les granges-escola «Mas de Noguera» de Caudiel, i «Mas d'En Girauló-Sant Antoni» de Benassal, dirigida a tots els Centres de E.G.B. de la província.
- 4) Convocatòria d'ajuts econòmics per a Gabinetes Psicopedagògics municipals.
- 5) Convocatòria d'ajuts per a l'adquisició de material didàctic, dirigida a tots els Centres de B.U.P., F.P. i E.G.B. (de localitats de més de 2.000 habitants) de la província.
- 6) Convocatòria d'ajuts per a activitats extraescolars, dirigida a tots els Centres de B.U.P., F.P. i E.G.B. (de localitats de més de 2.000 habitants) de la província.

Per a més informació remetre's al Butlletí Oficial de la Província, nº 122, de data 10 d'octubre de 1985.



El Burriana parece que tiene otro aire / PEDRO GUERRERO

Augusto, revulsivo de los locales

## El Burriana FS derrotó al Nevamatic Granada

**8 F. S. BURRIANA:** Juan de Dios, Augusto, Fabregat, Aymerich, Morilla. Después Capella y Gramaje.

**5 NEVAMATIC:** Espinosa, Juani, Manolo, Macías, Plata. Después Conesa, Fino, José Manuel y Jorge.

**ARBITRO:** Luis Gutiérrez. Bien. Mesa: Navarro Cañada.

**GOLES:** 1-0, m. 13: Fabregat; 1-1, m. 15: Plata; 2-1, m. 17: Fabregat; 3-1, m. 19: Fabregat.

Segunda parte: 4-1, m. 3: Aymerich; 4-2, m. 7: Conesa; 4-3, m. 12: Manolo; 5-3, m. 13: Augusto; 6-3, m. 14: Augusto; 7-3, m. 15: Gramaje; 8-3, m. 18: Gramaje; 8-4, m. 18: Juani; 8-5, m. 19: Mañolo.

JOSE FELIX / Burriana

En el pabellón municipal de Burriana, el F. S. Burriana derrotaba al Nevamatic de Granada por ocho goles a cinco. Dos equipos de parecido potencial desnivelado por ese fenómeno brasileño que se llama Augusto. Dominio alterno en los primeros minutos con alguna clara ocasión de marcar para el F. S. Burriana, bien dirigido por el morenito Augusto. El Nevamatic se defendía bien atrás y de vez en cuando lanzaba algún esporádico contrataque, bien frenado por los jugadores locales y así llegábamos al minuto trece cuando Fabregat marcaba el uno a cero al recibir un magistral pase de tación de Augusto. Poco duraba la alegría porque dos minutos después Plata lograba el empate aprovechando un fallo defensivo. En el minuto diecisiete Fabregat regateaba a su par y casi sin ángulo de tiro, deshacía el empate a favor de los locales. Cuando sólo faltaban ocho segundos para el final de la primera parte se registra una jugada personal de Gramaje y Fabregat, muy atento, remata en la misma línea de gol.

Con el tres a uno favorable al Burriana se retiraban los jugadores a los vestuarios. La segunda parte fue sensacional, casi de salida en el minuto tres Aymerich, en una fantástica galopada, remataba durísimamente con la izquierda y batía a Espinosa, era el cuatro a uno. En el minuto siete Conesa de tiro raso establecía el cuatro a dos. El Nevamatic, con gol de Manolo, logró el tercer tanto de su equipo, pero el brasileño Augusto, en dos minutos y en saque de sendas faltas, elevaba la cuenta a seis por parte del Burriana. Más tarde era el entrenador jugador Gramaje quien materializaba dos goles más que sentenciaban el partido que se ponía en un claro ocho a tres para los locales.

Y a falta de minuto y medio para el término del partido Juani primero y Manolo después establecían el ocho a cinco definitivo. Buen partido del Burriana que ha mejorado mucho con la inclusión del brasileño Augusto que hizo vibrar al público que asistió al pabellón con sus malabarismos, su lucha constante y su entrega total. Chapeau para el morenito.

## Mundial de gimnasia rítmica

### España perdió el bronce en el último momento

FRANCISCO GALVAN

El equipo español de conjuntos falló en la última presentación y perdió la medalla de bronce, principal objetivo para estos XII Mundiales de Gimnasia Rítmica Deportiva, clausurados en Valladolid.

España, que acudió a la competición con un cuarto puesto, superada sólo por Bulgaria, Unión Soviética y Corea del Norte, acabó la competición en séptima posición, por delante de únicamente de Noruega.

El conjunto español, que actuó en primer lugar, lo mismo que en la jornada inaugural, cometió dos graves errores en la ejecución de su ejercicio, quizás por nervios, al dejar escapar el aro en dos ocasiones fuera del tapiz.

Estos fallos lamentables supusieron para España cuatro penali-

zaciones, lo que redujo su calificación, en la modalidad de ejecución a un pobre 8,95, que cortaba de raíz toda esperanza de lograr algún metal.

La nota final de España, 38,300, fue superada por Japón, que actuó en segundo lugar y luego por China, Alemania Oriental y Corea del Norte.

Esta última selección, en principio rival directo de España para la medalla de bronce, logró a la postre una medalla de plata compartida con la Unión Soviética.

La medalla de oro, una vez más, fue, indiscutiblemente, para el equipo de Bulgaria, que demostró ser la primera potencia en este deporte, con un sólo rival, a distancia, en la Unión Soviética.

Con esta nueva medalla, Bulgaria ha alcanzado en este mundial doce medallas, ocho de oro, una de plata y tres de bronce.

## Pilota valenciana

### Resucitó Genovés en la última partida en Burriana

SALOME CARDET / Burriana

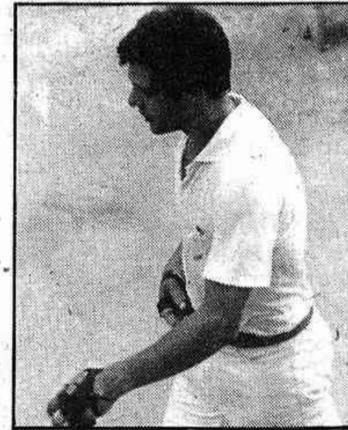
Si todavía existe un mito en la pelota valenciana, este no es otro que Paco Cabanes Pastor, «Genovés». Es capaz de subir a lo más alto, y de caer a veces en lo vulgar, pero cuando quiere sigue siendo el número uno indiscutible. Es el mito de los últimos diez años. Tal vez más, y aunque la gente le mira con desconfianza, por lo menos un amplio sector, lo cierto es que tenemos que rendirnos todos ante la evidencia: ¡El Genovés es el Genovés!

En toda la temporada, no había ganado una partida en Burriana, y lo cierto es que unas veces por estar recién salido de su operación, y otras por vaya usted a saber, tan sólo en una casi mereció la victoria, pero en las restantes ni la mereció ni hizo mucho por merecerla. Pero el pasado sábado, en la partida de cierre de temporada, mereció ganar, pudo ganar, pero tampoco ganó... Pero vayamos a hacer un poco de historia. Se presentaba Paco con su inseparable hermano Pepe, y tenían enfrente al trío de más solera y calidad que formarse pudiera: Fredi, Chatet II y Vicentico. De faja roja los primeros, por edad y categoría profesional, y de azul los segundos, a más de ser pareja contra trío. Tenía la pareja a Paco García por feridor, y a fe que cumplió, sin apenas faltas cometidas y obligando a Fredi en el dau, acabando bien una temporada que ha sido muy acertada para este feridor.

Sin apenas calentar motores, ya se adelanta el Genovés por 15/5, dando la impresión de que Paco esta vez quería y podía. Pero vuelven las aguas a su cauce y el trío empató a 15. Empates que se van sucediendo hasta el igual a 30 que consigue la pareja tras adelantarles por primera vez el trío. Y con ese empate llegamos al momento que puede ser decisivo, en el que por cinco veces le devuelve la grada de resto la pelota a la cancha al Genovés, y sirve para que en una buena racha de juego se adelante el trío hasta tener 30/40 a su favor, y llegar la travesa a dar de 15 a su favor.

Pero esa tarde no era una más para Paco, y se esforzó al máximo, jugando mucho y bien, teniendo además delante a tres hombres que no estaban a su altura, y es por ello por lo que empató a 40 y desborda al trío llegando a tener un claro 55/40 a su favor. Fue muy peleado desde luego el punto inicial del arranque, cuando rompía la racha de Fredi tras el 40 y sumaba el 35 Genovés, dieciséis quince para conseguir la victoria, teniendo dos veces Fredi Val/30, pero tuvo que rendir velas ante Genovés, que iniciaba la marcha triunfal y que tras el 55 mentado, descansó.

Y fue ese momento de respiro el que aprovecharon sus contrarios para recuperar fuerzas y terreno, con el punto 45, que fue fatal para la pareja, pues en cuatro juegos «tontos» se les fue la victoria de las manos, cuando ya estaba acariciándola con las manos. Sólo



Paco Cabanes, «Genovés»

en el iguales a 55 hubo lucha, teniendo Val/15 en su poder Genovés, pero se llegó «a dos» y el gato al agua para Fredi, que ya sin luz, estando en el dau, mandó pelotas fuertes sobre resto que sin verlas, fallaba el Genovés, y llevándose el triunfo, posiblemente quien menos lo mereció.

Por parte del trío, ya que dicho que estuvo bajo en conjunto. Vicentico cumplía, ferint, a pesar de hacerlo por dal ralla, pero poco más puso en el juego, y su picardía en la punta se mostró roma y sin efectividad. Chele Ortuño, Chatet II, estuvo ausente toda la tarde, apenas se le vio y muy poco de positivo nos ofreció. Por su parte, Fredi estuvo en esa fase gaseosa en que se mueve sin ton ni son, sacando pelotas inverosímiles, pero fallando en los momentos clave, para despedirse con una pobre actuación. Pesa mucho la temporada sobre sus espaldas, y su forma dista mucho de ser la ideal, y ni su fuerza ni sus ideas estaban para muchos trotes, y así le lució. Por su parte, la pareja estuvo bien en Pepe, que cumplió acorde con sus talentos y posibilidades, sin grandes fallos, pero sin aciertos brillantes, como en él es habitual.

El capítulo mejor debe corresponder a Paco, y esta vez sí que fue el gran Genovés. Seguramente se puede argüir que la contra estuvo floja. De acuerdo. Así fue. Ni Fredi ni Chatet ni Vicentico estuvieron a la altura debida, pero aún así fue mucho jugador el Genovés. Nos mostró toda su gama de posibilidades. Brilló por su fuerza y su buen hacer. Se entregó a tope, llevó muy bien la partida, con una estrategia sólida y eficaz. Pudo resolver pronto, pero la suerte se le negó. Cuando llegó a distanciarse y saborear casi las mieles del triunfo, de nuevo la suerte, el acierto de sus contrarios y la escasa luz del atardecer, hicieron que se retirara sin la victoria, pero con la gloria del deber cumplido y los merecimientos a su favor.

Por la mañana, comenzaba la fiesta con una partida entre Ricardo y Locheta, con saque de Jorge, contra Mezquita y Gatet I con otro saque. Vencían los segundos por 6/5, pero hay que señalar que Jorge, que no jugaba por lesión, fue «obligado» a sacar, y al no estar en condiciones, tuvo que cargar con lo peor, esta vez sin merecerlo. Si no un aplauso, al menos merece de todos la comprensión y el respeto por cuanto no fue suya toda la culpa.

## Barcelona 92, la sensación de Lisboa

ANGEL CABEZA

Aún cuando todavía no se ha inaugurado oficialmente y hasta el miércoles hay tiempo para dar los últimos retoques, el stand de la candidatura de Barcelona 92, situado en el mismo hotel en que se reúne la ejecutiva del Comité Olímpico Internacional, ha supuesto una verdadera sensación.

El hotel Alfa, que pertenece a la cadena española Husa, de la que es director el vicepresidente del Barcelona, Joan Gaspart, alberga en su primera planta representaciones oficiales de varias ciudades candidatas a organizar los juegos de invierno y verano de 1992.

Barcelona, París y Birmingham, candidatas a los de verano y Cortina D'Ampezzo, postulante a los de invierno, tienen sus propios stands entre los que, para cualquier observador imparcial, destaca con luz propia el barcelonés.

Cuidadosamente diseñado sobre un espacio de 98 metros cuadrados, el stand de Barcelona 92 posee una serie de adelantos técnicos de los que carecen en parisino y el inglés. Un gran mural, compuesto por seis paneles y un cartel cruzado con la palabra Barcelona 92 da paso a una diminuta sala de proyección, en la que se presentará un audiovisual y varios vídeos sobre la candidatura.

El frente está dividido en varios espacios, en los que se presenta la realidad de España y de la ciudad de Barcelona. En el centro, un mapa de Barcelona en relieve y un sistema de láser por computadora permite situar al visitante en todas y cada una de las instalaciones que albergarán los juegos.

A la izquierda están representadas fotográficamente las sedes de las competiciones que se celebrarán fuera de la ciudad Condal, esto es, el remo, que tendrá lugar en el lago de Banyoles, y las competiciones de vela, para las que el comité organizador tiene previstos seis lugares, uno de los cuales será el elegido finalmente.

El suelo del stand, acristalado en azul y cubierto en parte por unas traviesas de madera, proporciona la luz indirecta suficiente como para resaltar aún más los paneles informativos.

Al lado del stand barcelonés, y flanqueándose a izquierda y derecha, se dan los últimos retoques a los de París y Birmingham. El parisino contiene mucha menos información que el barcelonés, entre otras cosas porque a París la falta por decidir asuntos muy vitales para la presentación oficial de la candidatura.

París debe estudiar y resolver todavía temas tan importantes como la ubicación del estadio olímpico, que difícilmente será en el centro de la ciudad, donde hay muchos problemas para expropiar espacios.

Otro deporte muy importante como el fútbol tiene, en principio, diseminadas sus sedes por toda Francia, algo que es contrario al espíritu de organización de una olimpiada.

En cuanto a Birmingham, ha sido la última ciudad en presentar su candidatura y se nota en el stand. Francamente pobre, en comparación con el barcelonés, los ingleses parecen estar en la cola de los peticionarios.

Barcelona, pues, como en Berlín ha causado sensación en Lisboa. El miércoles, con la conferencia de prensa del alcalde de la ciudad Condal los buenos presagios se confirmarán. Es, salvo imprevistos, el caballo ganador. Y para ello se trabaja con gran interés.

*Hoy abrimos*

# CASTELLON YA NO ES DIFERENTE

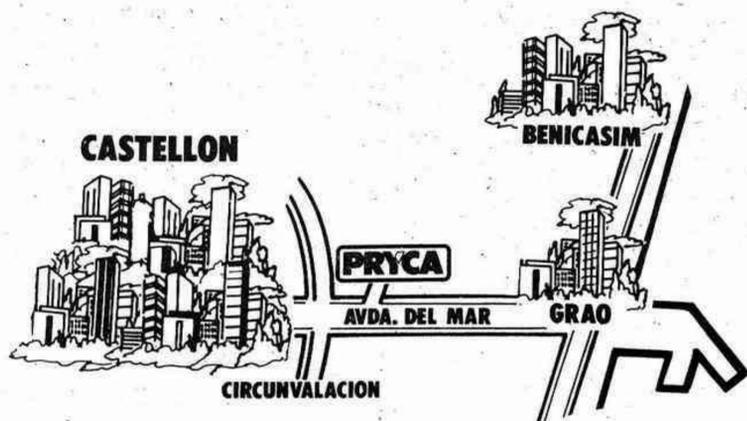


Hoy es el día. Hoy Castellón estrena PRYCA. Felicidades.  
Hoy PRYCA abre sus puertas con todo un mundo de productos y servicios PRYCA para Vd.  
Con las mejores marcas a precios PRYCA.

Con más de 1.200 plazas de aparcamiento, con lavado automático de coches,  
cafetería, zona de juegos infantiles, galería comercial con 17 tiendas y  
muy cerca, a tan sólo 900 m. del centro de Castellón.

Venga a estrenar PRYCA con nosotros.

En horario ininterrumpido de 10 de la mañana a 10 de la noche, de lunes a sábado.



**CENTRO COMERCIAL**

**PRYCA**

**CASTELLON**  
Avda. del Mar, s/n. Castellón

**LE VAMOS A GUSTAR**

Al parecer se llevaron 700.000 pesetas

## Un herido grave en un atraco al bingo de la Unión Ciclista de Benicarló

V.C. / Castellón

Tres individuos encapuchados, dos de ellos con escopetas de cañones recortados y navajas atracaron la madrugada de ayer, al jefe de Sala del Bingo «Unión Ciclista» de Benicarló, y a tres amigos suyos, cuando abandonaban este centro recreativo. Los individuos los intimidaron y se estableció un forcejeo, producto del cual, se produjo un disparo que hirió de pronóstico grave a Vicente Cubells Guzmán, de 50 años y vecino de Peñíscola. Los compañeros del herido aprovechando el momento de confusión, se abalanzaron sobre el que portaba el arma, al que retuvieron, pasando inmediatamente aviso uno de ellos, al cuartel de la Guardia Civil de Benicarló, donde una pareja del Destacamento de Tráfico de dicha localidad, que en aquellos momentos iba a montar servicio se desplazó al lugar donde habían ocurrido los hechos, procediendo a la detención preventiva de José Luis Serrano Ferrer, de 24 años de

edad, vecino accidental de Benicarló, siendo trasladado a las dependencias de la Guardia Civil donde se instruyeron en estos momentos las oportunas diligencias. Los otros dos atracadores huyeron, al parecer con un botín de 700.000 pesetas. Según fuentes de la Guardia Civil de Benicarló el detenido es el que disparó. Fuerzas del puesto, de Benicarló, Grupo del Servicio de Información de Vinaròs y Equipo de Investigación y Atestados de la Guardia Civil de Castellón, practican activas gestiones para lograr la detención del resto de los atracadores.

### El herido

Vicente Cubells Guzmán fue trasladado urgentemente a la residencia sanitaria de la Seguridad Social donde fue intervenido quirúrgicamente. Puestos en contacto con ese centro sanitario y en concreto con familiares del herido, se nos ha informado, que Vicente Cubells, como consecuencia de las heridas se encuentra semiconsciente, y que los médicos no han facilitado aún ningún

parte referente a las lesiones sufridas por el herido, aunque parece ser fue alcanzado en el hígado.

Por otro lado se especula que los atracadores pertenecen a la misma banda que hace unas semanas mató a un policía municipal, cuando este realizaba su servicio por las calles de Benicarló.

Vicente Cubells, herido, en este atraco es una persona conocida en Peñíscola y la comarca ya que es el encargado de las puertas de las dependencias del Castillo del Papa Luna en Peñíscola.

Por otra parte las versiones del suceso difieren. Según la Guardia Civil de Castellón los atracadores se llevaron una cantidad aproximada de 700.000 pesetas, y según nuestro corresponsal en Benicarló, José Vicente Ferrer, y que consultó a la Guardia Civil de Benicarló, estos atracadores no se llevaron nada de dinero, ya que los trabajadores del bingo habían ingresado en un banco el dinero recogido a lo largo del día, momentos antes de producirse el atraco, que dio como resultado el enfrentamiento entre los tres individuos y el jefe de sala y tres amigos, produciéndose un disparo que alcanzó a Vicente Cubells Guzmán.

Treinta y tres personas han resultado heridas, seis de ellas graves, al salirse un autobús de la calzada en la madrugada del domingo, en el kilómetro 6.58 de las autopistas Alicante-Valencia,

## Incendiaron una furgoneta

## Incidentes en S. Jordi entre vecinos y ladrones

Sant Jordi

Unos incidentes se produjeron entre vecinos de Sant Jordi y unos cuatro presuntos ladrones de algarrobas ayer sobre las siete de la tarde en esta población del Baix Maestrat. Al parecer vecinos de esta localidad se percataron de que unos individuos estaban robando algarrobas en un campo cercano a Sant Jordi. Los vecinos rodearon la furgoneta de los presuntos ladrones, y mientras tres de ellos huían otro era retenido por los habitantes de Sant Jordi, que viéndose acosado enseñó un gran cuchillo de matarife, intimidando a los

vecinos. El presunto ladrón fue retenido por los presentes mientras la furgoneta era incendiada por los habitantes de Sant Jordi, que en número de 300 se habían apiñado para controlar a estos atracadores. Avisada la Guardia Civil, ésta se llevó al presunto atracador y extinguió el fuego de la furgoneta incendiada. El detenido pasó a disposición judicial. La furgoneta tenía matrícula de V-6361-D, y según la documentación de la misma los ladrones procedían de Carcaixent. El incidente llegó a cortar el tráfico en la carretera de Morella, donde se encontraba el campo de algarrobas.

## Desarticulada una banda de falsificadores

EFE / Málaga

Funcionarios de la Comisaría de Policía de Torremolinos han desarticulado a una banda de falsificadores de cheques de viajes y tarjetas de crédito y han detenido a cinco de sus miembros, tres españoles y dos sudamericanos.

Los detenidos son los españoles cuyos nombres responden a las iniciales R. G. M., de 30 años, M. P. S., de 28 años, y C. A. F., de 32 años, así como el argentino J. C. B., de 44 años, y el uruguayo, W. O. G. L., de 44 años.

## Se desconoce el número de víctimas del seísmo de Rusia Central

EFE / Moscú

La zona de Leninabad, cabeza de la República Soviética del Tayikistán, situada en el valle de Fergana, fue la más castigada por el terremoto que sacudió el Asia Central soviética.

El movimiento sísmico se registró con especial intensidad en los alrededores de Kairakkun, pequeña ciudad situada a 8 kilómetros de Leninabad, donde según el centro de información sísmológica de Moscú provocó la destrucción de numerosas construcciones de Arcilla en las aldeas y el agrietamiento de las carreteras.

La misma fuente añadió que en la zona de Kairakkun se produjeron también corrimientos de tierras, derrumbamientos y rupturas en las construcciones.

Hasta el momento, ningún medio o fuente soviética ha realizado una evaluación de las víctimas o daños materiales causados, limitándose a señalar que se produjeron pérdidas humanas y cuantiosos daños.

El temblor de tierra registró en su epicentro una intensidad de 8 grados en la escala de Mercalli, equivalente a 6 ó 7 en la de Richter.

El epicentro se localizó 40 kilómetros al este de Leninabad y a 230 kilómetros de la capital de la república, Dusanbe.

La agencia oficial soviética TASS, que informó ayer sobre el terremoto ocurrido a las 19.00 horas de Moscú (las 15.00 GMT) del domingo, dijo que se habían producido daños en edificios públicos, de oficinas y fábricas de Kairakkun y en el distrito de Joyent.

Asimismo, dio cuenta de otros movimientos sísmicos registrados en la República Soviética de Uzbekistán, donde alcanzaron una intensidad de 3 a 4 en Samarkanda y de 5 en su capital, Tashkent.

Habitualmente, los medios oficiales soviéticos no informan sobre las catástrofes naturales ocurridas en territorio de la URSS.

En este caso, TASS, además de dar cuenta de la pérdida de vidas y de cuantiosos daños, señaló que las operaciones de rescate han comenzado y que la ayuda necesaria a las víctimas del terremoto está siendo entregada.



## AYUNTAMIENTO DE BENICASIM ANUNCIO DE CONTRATACION

Se anuncia contratación directa para la ejecución de las obras de «Instalación de alumbrado público C/. Delicias», bajo el tipo de 1.711.119 pesetas, al no superar el presupuesto de la obra la cantidad establecida en la Legislación vigente para su adjudicación por subasta o concurso, debiendo llevarse a cabo la misma con arreglo al Pliego de Condiciones económico-administrativas correspondiente al Proyecto Técnico redactado por el Ingeniero Industrial D. Manuel Armengot.

La duración del contrato será de 14 meses realizándose los pagos contra la presentación de certificación de obra.

Las obras deberán dar comienzo a los 15 días de su adjudicación y el plazo de ejecución será de cuatro meses.

Las proposiciones se ajustarán al modelo que al final se inserta, y se presentarán dentro de sobre cerrado en el Registro de Entrada de este Ayuntamiento, durante las horas de oficina, desde el día siguiente hábil al de la inserción de este Anuncio en el diario, hasta el día 24 de octubre del presente año, a las 13 horas, acompañándose original o fotocopia autenticada de la documentación siguiente:

- D.N.I. o escritura de constitución o modificación en su caso, si la empresa fuese persona jurídica.

- Documento de Calificación empresarial expedido por el Ministerio de Industria.

- Resguardo acreditativo de constitución de fianza provisional por importe del 2% del tipo de contratación.

- Documento acreditativo de hallarse al corriente en el pago de los Seguros Sociales e Impuesto Industrial (Licencia Fiscal).

- Declaración Jurada de no hallarse comprendido en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad, según dispone el art. 30 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales.

Los licitadores que concurren representados por tercera persona, o en nombre y representación de personas jurídicas, deberán presentar asimismo poder debidamente bastanteado por el secretario de la Corporación.

Para la presentación de proposiciones no se necesita acreditar personalidad alguna.

Benicasim a, 8 de octubre de 1985

EL ALCALDE

Fdo.: José M.ª Tárrega

### MODELO DE PROPOSICION

D. .... provisto de D.N.I. n.º ....., mayor de edad, vecino de....., calle..... n.º..... en nombre propio o representación de....., con domicilio social en.....; enterado del Proyecto y Pliego de Condiciones que ha de regir la Contratación directa de las obras de.....declara conocer el mismo y aceptando en todas sus partes, comprometiéndose a realizar dichas obras en la cantidad de: (Letra y número).....

En..... a, .... de..... de 1985

(firma)



GENERALITAT VALENCIANA

CONSELLERIA DE CULTURA, EDUCACIÓ I CIÈNCIA

## III.ª TROBADA DE REGIDORS DE JOVENTUT DE LA COMUNITAT VALENCIANA

Guardamar del Segura, 17, 18, 19 d'octubre 1985  
(Residencia Campomar)

Información e inscripción

Servicio Territorial de Juventud de Alicante.  
Avda. Aguilera, 1. Tel. (965) 22 74 42.

Se encontraban faenando en aguas cercanas a Mauritania

## Tres marineros muertos y cuatro desaparecidos al colisionar un pesquero y un buque soviético

Madrid

Tres pescadores han muerto, cuatro han desaparecido y cinco han logrado salvar sus vidas en la colisión registrada ayer de madrugada entre un mercante, presumiblemente soviético, y el pesquero canario «Alcoco» en

Los pescadores muertos son Francisco Santana Ortega (25 años), Prudencio Santana Ortega (32 años) y Antonio Corujo Medina (54 años) y los desaparecidos son Prudencio Santana Pérez, Roberto Pérez Carpena y otros dos marroquíes, según la información facilitada por el Instituto Social de la Marina.

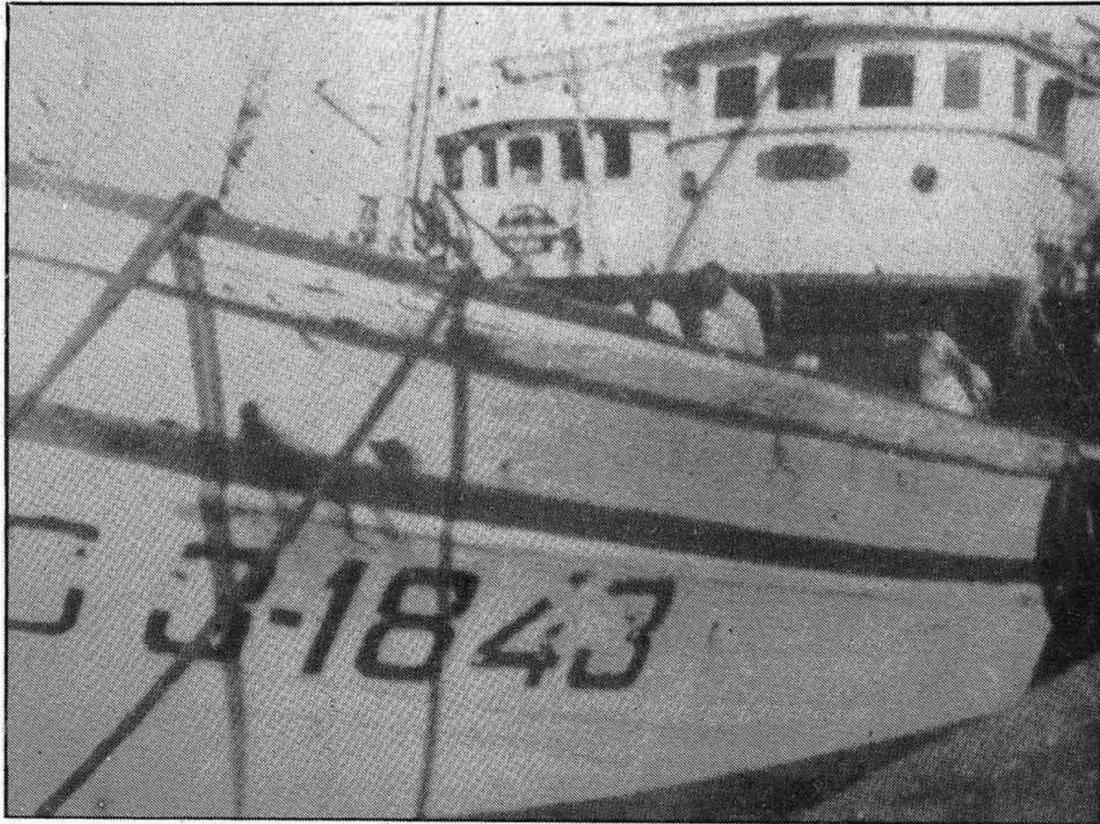
Los supervivientes son Cristo Rey Herrera Mora (43 años), patrón, Miguel Santana Pérez (56 años), Isidro Santana Ortega (24 años) y los mauritanos Musa Drama y Seja Mustafa. Todos ellos han sido recogidos por el buque «Jozas Vitas», de bandera soviética.

El buque sanitario «Esperanza del Mar» se dirige al encuentro del buque soviético «Jozas Vitas» para recoger a los pescadores supervivientes y trasladarlos a Las Palmas de Gran Canaria.

Aunque todavía se desconocen detalles del suceso el patrón del pesquero, Cristo Rey Herrero, ha revelado que en el momento de la colisión el «Alcoco» era visible porque «llevaba encendidas todas las luces de situación».

La hora en la que se produjo el accidente, las dos de la madrugada, provocó el que la tripulación del «Alcoco», con base en Arrecife de Lanzarote, no reaccionara a tiempo en el momento de que el mercante arremetía contra el artesanal canario de apenas 80 toneladas de registro bruto, según han coincidido diversas fuentes consultadas por EFE.

El «Alcoco», construido en 1936, es un pesquero artesanal, de 77 toneladas de registro bruto



El pesquero Alcoco, con base en Las Palmas, en una fotografía facilitada ayer por el armador / EFE

y con base en Arrecife (Lanzarote). Mide 18,62 metros de eslora, 5 de manga y 2 de puntal.

Aunque el armador del pesquero es José Borges Cabrera ha sido su representante, José Francisco Toledo, quien ha declarado que el barco se dedicaba a la pesca de mero, abas y corvinas en virtud de un acuerdo privado el armador del barco y las autoridades mauritanas.

Como consecuencia de este

aguas mauritanas. Este accidente se ha producido en el «pasillo pesquero» que formado por los bancos de pesca marroquí y mauritano, no lejos de la zona donde miembros del Frente Polisario ametrallaron al pesquero «Junquito» y a la patrullera «Tagomago».

nuevo accidente protagonizado por una embarcación española en aguas africanas, Alianza Popular ha manifestado la necesidad de revisar las condiciones en las que faenan en la zona, a fin de dotarles de mayores garantías y protección.

Con el hundimiento del «Alcoco» son tres los buques españoles hundidos, en menos de un mes, frente a las costas africanas.

El día 20 de septiembre fue ametrallado y hundido por miembros del Frente Polisario el pesquero «Junquito» en este suceso murió un pescador y seis fueron hechos prisioneros y liberados ocho días después.

El pasado día 5, una vía de agua provocó el hundimiento del atunero andaluz «Jesús del Gran Poder», sin que se registraran desgracias personales.

## Crisis abierta en AP de Galicia a mes y medio de las elecciones

Santiago

La lista presentada por el apoderado lucense de la Coalición Popular José Manuel López, fue considerada ayer como la consecuencia de un abuso de poder.

La definición la hizo el presidente del Partido Liberal de Lugo, José María Pardo Montero, que en la relación concertada por el comité de Coalición Popular figuraba en sexto lugar, mientras que en la lista presentaba por José Manuel López, con el consentimiento del presidente de la Diputación, Francisco Cacharro Pardo, ha desaparecido.

El problema, que afecta a cuatro puestos de las listas, el tercero correspondiente a AP, el sexto y el doce, al PL y el once al PDP, es uno de los más graves con los que se ha enfrentado la Coalición Popular dentro de la carrera electoral.

José Antonio Segurado, presidente del Partido Liberal, que ayer llegó a Santiago, consideró que la acción tenía que ser resuelta por AP, ya que se había planteado en su seno, al faltar su apoderado lucense a la confianza que le había dado el vicepresidente de la Xunta, y secretario general de su partido, José Luis Barreiro.

Segurado se reunió con Fernández Albor, tras lo cual dijo a EFE que le había expresado su deseo de colaborar en la campaña electoral, en la que el actual presidente de la Xunta es candidato a la continuación del cargo.

## Los pacifistas se manifiestan hoy ante el Congreso

Madrid

La coordinadora estatal de organizaciones pacifistas celebrará hoy ante el congreso de los diputados la primera de las manifestaciones con las que pedirá la salida de España de la OTAN.

La convocatoria, coincidiendo con el debate sobre el estado de la nación, entregará un comunicado dirigido al presidente del Congreso, Gregorio Peces-Barba, en el que los pacifistas expondrán su posición ante el referéndum sobre la OTAN.

La concentración será la primera de las diferentes manifestaciones que tienen pensado convocar hasta el 16 de febrero, fecha en la que esperan reunir en Madrid a más de un millón de personas contra la OTAN, dijeron ayer portavoces de la coordinadora en rueda de prensa.

Los días 9 y 10 de noviembre se celebrarán los primeros actos multitudinarios, consistentes en «marathones» pacifistas, marchas de antorchas, cadenas humanas y formación de frases contra la Alianza Atlántica en las principales ciudades.

Aparte de estos actos, la coordinadora está preparada para realizar una «movilización urgente y contundente en menos de 24 horas» en caso de que el presidente del Gobierno, Felipe González, decida suspender el anunciado referéndum.

Carlos Otamendi, uno de los portavoces, dijo que para ese caso se han establecido unos «mecanismos de urgencia» para organizar huelgas de hambre y otras formas de protesta, entre ellas sacar en 24 horas masas de manifestantes a las calles.

## El nuevo sistema de financiación autonómica estará a punto en 1986

Barcelona

El ministro de Administración Territorial, Félix Pons, declaró ayer que el Gobierno Central no descarta que el nuevo sistema de financiación se aplique parcialmente en 1986.

Félix Pons precisó que, tras la entrevista mantenida entre Felipe González y Jordi Pujol, se había acordado crear, antes de fin de año, una fórmula definitiva de financiación para todas las comunidades autónomas, «y no hay ninguna razón para pensar que no será así».

«Después de esta entrevista —añadió—, de lo que se trata ahora es de fijar la posición del Gobierno, para pasar a una segunda fase de diálogo y negociación con las comunidades autónomas».

En este sentido, destacó que la posibilidad de que la Generalitat de Cataluña recoga parte de los impuestos sobre la renta es «una opción a estudiar y que no puede descartarse».

Félix Pons negó que el Gobierno quisiera «asfixiar» la autonomía catalana «porque no hay que olvidar que las comunidades autónomas reciben parte de los impuestos

que recauda el Estado, y esos impuestos hay que repartirlos».

«Para que haya más recursos —afirmó— o bien reducimos el déficit público o incrementamos la presión fiscal, y todo esto se hace sin que las comunidades de régimen común, como la catalana, tengan que hacer la ingrata tarea de recoger los impuestos».

Para Félix Pons «en un plazo de tiempo más o menos largo, el sistema se ha de modificar en este sentido, y aquellas comunidades que quieran dar un mayor nivel de servicios, tendrán que aplicar nuevos impuestos».

El ministro de Administración Territorial negó que el actual sistema de financiación fuese discriminatorio y recordó que las cifras dadas por Pujol, en el sentido de que cada ciudadano catalán recibe menos que los del País Vasco, no tenían en cuenta que en Euzkadi se suma lo que recibe el Gobierno autónomo y las diputaciones».

Resaltó, no obstante, «que el actual sistema no es bueno y de eso es consciente tanto en este Gobierno como los anteriores, pero es absurdo que se hable de agresión o marginación».

## Los asesinos de los dos marineros israelíes son activistas palestinos

Barcelona

Isam Kurdy ha sido identificado como uno de los dos autores materiales de la muerte de los marines israelíes hallados el pasado día 9 en un piso de la calle Valencia de Barcelona.

Isam Kurdy, que residía en España desde hace año y medio, estaba fichado por la Policía española desde hace tiempo como activista palestino, siendo ratificada esta suposición con la ficha remitida el pasado viernes por los servicios de inteligencia israelíes.

Según fuentes cercanas a la investigación, la Policía sigue la pista del otro individuo que presumiblemente participó activamente en la muerte de los dos marineros y que, hasta el momento, solamente se sabe que es de raza negra y que se puede encontrar en España.

Ayer fue puesto en libertad por el Juzgado de instrucción número 21 de Barcelona, Camel Salim Mausor, persona de origen árabe y de pasaporte israelí, que fue detenido el pasado viernes acusado de conocer la entrada en España de Isam Kurdy.

Camel Salim, traductor jurado y con residencia en Barcelona, declaró ayer y ante el juez explicó que recibió la visita de Isam Kurdy, quien le pidió que le pusiese en contacto con un abogado para tramitar su estatuto de refugiado.

También declaró ante el juzgado Osama Ezzaher al Masri, jordano nacionalizado español, persona que no tiene nada que ver con la investigación pero que tenía alquilado a su nombre el piso de la calle Valencia.

Los dos marineros hallados muertos en el piso de la calle Valencia son Joseph Abu Yaacob, de 32 años y Joseph Abu Zion, ambos tripulantes del buque de bandera israelita «Zim California» y cuya desaparición fue denunciada el pasado día 5.

Según ha podido saber EFE en el domicilio de la calle Valencia, la Policía halló junto a las tarjetas de tripulantes de los dos marineros, diversos pasaportes pertenecientes a los presuntos autores de la muerte así como varios libros escritos en hebreo.

Adhesión a la CEE y regresión del desempleo, entre otros

## González centrará en temas económicos su discurso en el debate sobre el estado de la nación

Madrid

La adhesión de España a las comunidades europeas y el retroceso del paro serán dos de las cuestiones que destacará el presidente Felipe González en el debate sobre el

Esta es la tercera ocasión en que Felipe González comparece ante el Congreso de los Diputados para informar sobre el estado de la nación, costumbre parlamentaria instituida por los socialistas desde su acceso al poder.

Mientras el pasado año fue grande la confrontación diléctica

entre el Gobierno y la oposición, un clima más relajado presidirá el debate de este año, tras el encuentro González-Fraga, según admiten fuentes socialistas y conservadores.

En 1984, Coalición Popular llegó a reprobar la gestión de cuatro ministros del gabinete socialis-

ta, algo que ahora se considera improbable. El presidente del Gobierno abrirá el debate mañana martes a las 16.00 horas, en una alocución a las Cortes exenta de límite de tiempo.

Tras el discurso de Felipe González, el presidente del Con-

greso, Gregorio Peces-Barba suspenderá el pleno por un período de tiempo que fijará la mesa y junta de portavoces de la Cámara.

Al reanudarse la sesión plenaria, hablará en primer término el jefe de la oposición, Manuel Fraga y el resto de los portavoces por el siguiente orden: Miguel Roca, de

Minoría Catalana, Marcos Vizcaya, del PNV, Leopoldo Calvo Sotelo, por los centristas, los cuatro representantes del Grupo Mixto y el presidente del Grupo Socialista, Martín Toval.

Todos los portavoces de los grupos de oposición dispondrán de media hora para exponer su postura ante la situación del país, que será replicada por el presidente del Gobierno.

Los diputados del PCE, CDS, Esquerra Republicana de Cataluña y Euskadiko Ezkerra, integrados en el Grupo Mixto, deberán repartirse la media hora asignada.

Aunque el orden definitivo y duración del debate no será oficial hasta la reunión de la mesa y junta de portavoces de mañana martes, las previsiones que se barajan en el Congreso es que el debate dure tres días.

Felipe González desglosará su intervención en cuatro bloques: Funcionamiento de las instituciones del Estado, Derechos y libertades, Situación económica y social, y Política exterior.

La política de paz y seguridad será abordada en un posterior debate específico, que se celebrará en el Congreso antes de fin de año.

La firma del tratado de adhesión a la CEE es, según el Gobierno, «el hecho más relevante de la política exterior de España durante este período».

Sobre esta cuestión, la mayoría de los grupos parlamentarios consultados por EFE confían en que el presidente aborde el proceso de adaptación de la economía española, con especial énfasis en las competencias de las comunidades autónomas.

Miguel Herrero, portavoz conservador, trató recientemente este asunto en una interpelación, en la que instaba al Gobierno a la adopción urgente de medidas para la adaptación de la economía española durante el proceso de integración, con respeto a las competencias autonómicas.

En aquella ocasión, el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, aseguró que el Gobierno «mantendrá un diálogo abierto y constante con las comunidades autónomas» para la negociación de materias ya transferidas a dichas comunidades.

La modificación del actual sistema de financiación autonómica será un eje clave de la intervención de Miguel Roca, portavoz de Minoría Catalana, dijeron hoy a EFE fuentes de este grupo.

El representante del PNV, Marcos Vizcaya criticará la ley de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado que, en su opinión, «quiebra el estatuto de Guernica».

El Grupo Centrista tendrá como novedad la intervención del expresidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, en su primera intervención parlamentaria desde que ocupa su escaño de diputado en esta legislatura.

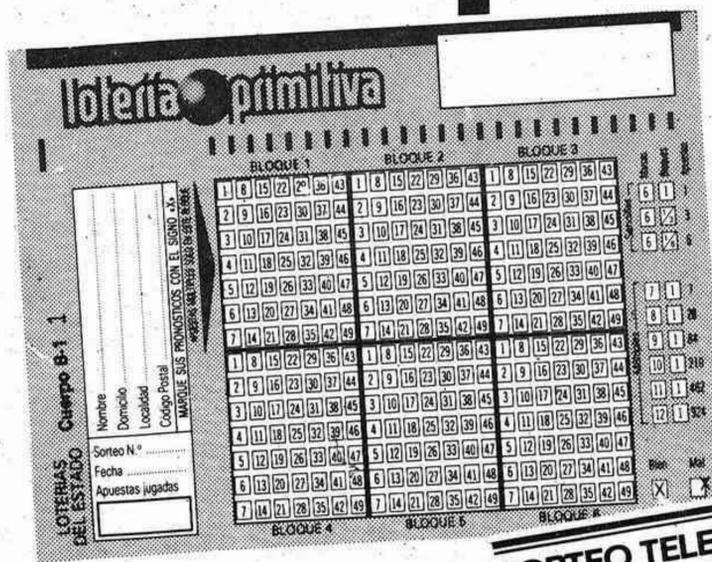
Aunque la cuestión de la OTAN está excluida de la comunicación gubernamental al Congreso, es previsible que los oradores la mencionen «en líneas generales», indicaron a EFE algunos portavoces.

Serán los representantes del Grupo Mixto quienes más incidirán en este tema. El portavoz de Esquerra Republicana, Frances Vicens, ha anunciado que la OTAN centrará los cinco minutos que le corresponden.

El correcto funcionamiento de las instituciones del Estado, culminación del proceso autonómico, desarrollo de las libertades constitucionales y lucha contraterrorista, serán abordados por el jefe del ejecutivo.

En política económica, Felipe González destacará el crecimiento sostenido del PIP, la reducción de la inflación y déficit público.

# Este jueves usted puede ser millonario. ¿Qué se apuesta?



**SORTEO TELEVISADO EN DIRECTO  
JUEVES 22 HORAS. 1.ª CADENA**

Este jueves se va a celebrar el primer sorteo de Lotería Primitiva.

Este jueves los primeros millonarios.

Estrene suerte. Pida y rellene su boleto en una Administración de Lotería o en un Despacho de Quinielas. Sólo tiene que marcar

6 números y puede apostar desde cinco duros hasta todo lo que quiera, si juega múltiples.

No deje pasar esta primera oportunidad.

El jueves, la Primitiva puede darle una gran alegría.

# Lotería Primitiva

Millones a cinco duros.

Organismo Nacional de Loterías y Apuestas del Estado



# **NO SE TRATA DE RECAUDAR MAS, SINO MEJOR**

El Impuesto sobre el Valor Añadido ha sido calculado de forma que su recaudación global sea equivalente a la de los 24 tributos que sustituye, entre los que se encuentran el I.G.T.E. y el Impuesto de Lujo.

Por lo tanto, no tiene por qué producir efectos inflacionistas, con una correcta aplicación de su mecánica. Porque el objetivo del I.V.A. no es recaudar más, sino mejor.



**EL IMPUESTO COMUN EUROPEO**

De aplicación en todo el territorio español excepto Ceuta, Melilla y Canarias.

 MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA

## Un Nobel de Medicina por el trabajo sobre la enfermedad del siglo

Estocolmo

Los descubrimientos de dos científicos estadounidenses sobre la llamada enfermedad del siglo —el exceso de colesterol y los consiguientes problemas cardiovasculares— valieron el Premio Nobel de Medicina 1985 atribuido ayer en la capital sueca.

Michael S. Brown y su colega Joseph L. Goldstein, ambos del departamento de Genética Molecular de la Universidad de Texas, en Dallas, ven reconocida de esta manera una labor de más de diez años sobre el estudio del metabolismo del colesterol y su control. Gracias a ellos —según declararon los representantes del instituto Karolinska de Estocolmo que atribuye el premio— se conoce la existencia de organismos receptores de colesterol en la sangre, lo que permite indagar sobre el comportamiento de esta sustancia. El descubrimiento de los receptores

de colesterol lo llevaron a cabo Brown y Goldstein, de tan sólo 44 y 45 años de edad, a través de investigaciones sobre personas con exceso de colesterol (Hypercolesterolemia) de origen hereditario; así, se pudo comprobar que estas personas carecían total o parcialmente de receptores de colesterol —que sirven de reguladores de esta sustancia— por lo que representaban mayores riesgos de arteriosclerosis e infarto.

«Los descubrimientos de Brown y Goldstein abren una brecha en el vasto y fascinante terreno de las investigaciones sobre las enfermedades causadas por la arteriosclerosis», declaró Jan Lindsten, portavoz del Instituto Karolinska de Estocolmo.

El presidente del comité nobel del instituto, Nils Ringerz, expuso en rueda de prensa el estado de los descubrimientos científicos sobre el colesterol.

## Triunfo de Martens en las elecciones belgas

JAIME JIMENEZ / Bruselas

El hecho de que los cuatro partidos de la coalición saliente conserven su mayoría en la Cámara de Diputados, se consideró ayer como un triunfo personal del primer ministro belga, Wilfried Martens.

En todas las encuestas previas a las elecciones del domingo, el político más popular era el jefe democrático flamenco, que personaliza en Bélgica la imagen de la recuperación económica. El Partido Socialcristiano flamenco gana seis escaños, mientras que su equivalente francófono pierde dos, lo que da una idea de la fuerza del partido de Martens en la región más importante y próspera del país.

Los liberales francófonos, enca-

bezados por Jean Gol, vicepresidente y titular de Justicia, ganan también aunque en menor grado, con tres escaños más, compensando así el descalabro de sus correligionarios flamencos, los grandes perdedores de los comicios.

El Gobierno dirigido desde 1981 por Martens, que ya había gobernado en 1979, podría incluso ganar algún escaño en la Cámara y conservar holgadamente su mayoría.

A pesar de que el poder adquisitivo de los belgas ha bajado en estos últimos cuatro años y que el paro se ha estancado en un 14 por ciento de la población, el equipo de Martens-Gol ha saneado la economía y el franco belga, después de la devaluación del 8,5 por ciento de 1982, ya no está en peligro.

Se enrarece el ambiente diplomático por el caso del Achille Lauro

## Empeño en Washington por capturar al líder palestino liberado en Italia

ANNE LEROUX / Washington

Pese a la negativa repercusión diplomática al desenlace del secuestro del Achille Lauro, Estados Unidos dijo ayer que continuará sus esfuerzos por capturar al supuesto cerebro de la operación, Mohammed Abbas.

Queremos aprehenderlo y traerlo aquí. Le perseguiremos como perseguiríamos a cualquier otro fugitivo, declaró el ministro de Justicia, Edwin Meese.

Meese señaló que para Estados Unidos no hay refugio seguro que valga para este criminal internacional.

El líder palestino, que eludió la justicia norteamericana al partir de Roma para Belgrado el sábado, parece haberse ido de Yugoslavia hoy.

Meese no quiso descartar, en una entrevista con la cadena CBS, que Estados Unidos recurra a la fuerza para capturar a Abbas, como ya hizo para aprehender a los cuatro piratas del buque italiano y presuntos asesinos del pasajero norteamericano Anb Leon Klinghoffer, inválido, de 69 años.

El avión egipcio que los transportaba hacia Túnez y en el que viajaban también Abbas y otro líder palestino, fue interceptado el jueves por cuatro cazas norteamericanos armados y obligado a aterrizar en la base aérea de Sigonella (Italia).

La operación militar ha dejado maltrechas las relaciones con Egipto, cuyo presidente, Hosni Mubarak, exigió ayer públicamente disculpas a Estados Unidos.

Las relaciones con otro buen

aliado, Italia, también han sufrido un serio descalabro por negarse Roma a detener a Abbas, a la espera de una petición formal de extradición a Estados Unidos.

El sábado, diciendo que las pruebas contra Abbas no eran suficientes el Gobierno italiano le dejó irse a Yugoslavia, que tampoco le detuvo, pese a la petición norteamericana.

Las pruebas, convincentes según Estados Unidos, se basaban, al parecer, en transcripciones de conversaciones por radio entre Abbas y los piratas durante el secuestro y que demuestran que el fundador del Frente de Liberación Palestina planificó y controló la operación.

En entrevistas televisivas, Abbas dijo que el objetivo era una misión suicida en Italia y que a los cuatro piratas no les quedó más remedio que secuestrar el barco, al ser descubiertos con sus armas.

También sostiene que la única víctima, Leon Klinghoffer, no fue asesinada, sino que murió de causas naturales, probablemente de un ataque cardíaco.

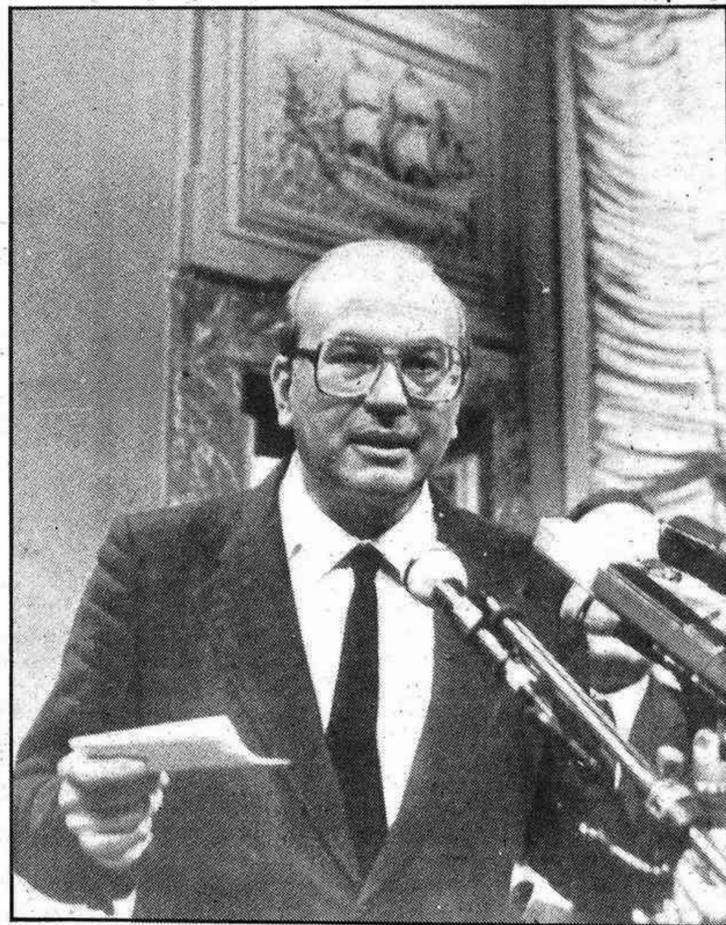
Pero un ex-rehén norteamericano, el juez Stanley Kubacki, dijo ayer al New York Times que el barman del barco vio como un miembro del comando disparaba dos balas en el pecho y la frente de Klinghoffer.

Su viuda, Marilyn, ha hecho saber que se dispone a interponer demandas por lo ocurrido, pero aún no sabe contra quién.

Mientras las autoridades italianas expresan la esperanza de limitar el daño de sus relaciones con Washington, fuentes oficiales aquí hablan de posibles represalias contra Italia.

Se estudian, entre otras, la llamada temporal a Washington del embajador norteamericano en Roma y la cancelación de varios contratos como la compra de pistolas Beretta, para reemplazar los Colt 45 del Ejército, dijo ayer el New York Times.

Pero, en Roma, el embajador Maxwell Rabb dijo que no se contemplaba ninguna sanción contra Italia. Los jefes de la diplomacia de los dos países podrán discutir el desacuerdo hoy martes en Bruselas, en una reunión de la OTAN.



**Crisis en Italia.**— La decisión de autorizar al líder del Frente de Liberación de Palestina, Abu Abbas, a que abandonase Italia, y la negativa a conceder la extradición a Norteamérica desencadenó una dura polémica en el Gobierno italiano sobre la política exterior. El presidente del Gobierno italiano, Bettino Craxi, afirmó que cuando sean conocidos todos los hechos y examinados con objetividad y con la necesaria objetividad, se verá como las decisiones adoptadas por el Gobierno italiano en la compleja situación que se presentó fueron justas y sabias. / AP

## Francia prohíbe a una flotilla de Greenpeace navegar en sus aguas

París

La flotilla ecologista Greenpeace se dirigía ayer hacia las aguas jurisdiccionales francesas en el Pacífico a pesar de habersele prohibido la entrada en la zona por parte de las autoridades de París.

El Greenpeace —barco insignia de la flota ecologista— se halla en la actualidad averiado y había pedido el pasado fin de semana que se le permitiera atracar en el puerto de Tahití (Polinesa francesa), para efectuar las oportunas reparaciones.

El alto comisario francés para la región, Bernard Gerard, anunció esta prohibición, formulada en base a la convención internacional

de derecho marítimo que estipula la posibilidad de negar el derecho a navegar en aguas de un determinado país si el solicitando constituye un peligro para la paz, el buen orden o la seguridad del estado costero.

Además, las autoridades francesas recordaron que el capitán del Greenpeace, Jonathan Castle, es objeto —desde 1982— de una orden de expulsión de la totalidad del territorio francés, orden que el Gobierno de París no parece tener la intención de anular.

Por el momento, Francia ha propuesto al barco averiado, o bien el envío de un equipo técnico y de salvamento o bien la escolta

hasta un puerto extranjero que podría ser el de Raratonga, en las islas Cook.

Por otra parte, Bernard Gerard, alto comisario para la región, emitió serias dudas sobre la real gravedad de la avería del Greenpeace y hasta sobre la veracidad de las informaciones del barco ecologista.

Los militantes franceses estiman, por su parte, que si el Greenpeace decidió tomar rumbo hacia Papeete (Tahití) es para obtener una salida honorable a su operación en la zona del Atolón de Mururoa, donde Francia efectúa sus pruebas nucleares.

## UNITAT DEL POBLE UPV VALENCIA

Castellonencs:

La degradació cada dia major del paisatge, els continuats incendis forestals, com el que ha destruït el nostre Desert, contaminacions com les que pateixen Els Ports o els nostres camps propers a la Tèrmica, amenaces com la que podria suposar la Disney, indefensions com les de les Columbretes... Es tracta de problemes de política ecològica, de diferents formes d'entendre el creixement i el respecte pel medi i per la natura. No hi ha prou amb mesures, mig demagògiques, mig insuficients, per a aturar algun aspecte més cridaner de la degradació. Cal anar a les arrels del problema. I açò només ho pot fer una força POPULAR I VALENCIANA, no vinculada a interessos particulars ni a ordres i decisions vingudes des de fora del País Valencià. I aquesta opció, avui, només és UNITAT DEL POBLE VALENCIA.

Nosaltres som els verds del País Valencià. Som verds perquè som nacionalistes, perquè volem un País Valencià net i habitable, on siguin compatibles el creixement econòmic i el respecte pel medi ambient. I sabem que és possible. Que serà possible a base d'un treball que hem de fer, reunits, tots els valencians que estimem la nostra terra, que defensem la terra contra les agressions, siguin lingüístiques o paisagístiques, econòmiques o culturals.

Si vols treballar amb nosaltres, si vols saber més coses sobre el nostre pensar i la nostra organització, omple aquesta butlleta i envia-la a:

**UNITAT DEL POBLE VALENCIA**  
Major, 87, 1-12001 Castelló

NOM ..... COGNOMS .....  
ADREÇA ..... POBLACIÓ .....  
TELÈFON .....

Estic interessat/ada en rebre informació sobre U.P.V.

## Se retrasa el intercambio de activos entre las eléctricas

Madrid

Unos 29.000 millones de pesetas son la causa del retraso que está sufriendo el acuerdo sobre intercambio de activos de las empresas eléctricas, dijeron a EFE fuentes del sector.

El acuerdo, que contempla intercambios de activos y de mercado por valor de 500.000 millones de pesetas, se ha retrasado y por la actitud del grupo público del sector, formado por Endesa y Enher, que se muestra reticente a aceptar un sobrecoste de 29.000 millones al desembolso previsto.

El consejo de administración del INI, al que pertenecen ambas empresas, estudiará en su reunión de mañana miércoles la última propuesta de acuerdo que incluye la compra por parte del sector público, de la central del río Eume, las cuatro minicentrales del Bibey y un tercio de la central de Anllares a Unión-Fenosa.

La propuesta se completa con la venta de un tercio de la central de Carboneras, propiedad de Endesa, a Sevillana de electricidad.

Fuentes próximas al INI calificaron esta propuesta de «más asumible» que la anterior que incluía la compra de la totalidad de la central de Anllares, la del Eume y las cuatro del río Bibey y no contemplaba la venta de la central de Carboneras.

## El dólar USA cotizó ayer a 161,90 pesetas

La peseta se revalorizó ayer en un 0,17 por ciento frente al dólar, al fijar el Banco de España un cambio medio para la divisa estadounidense de 161,90 pesetas, informan fuentes del banco emisor.

Esta cotización supone una apreciación de 73 céntimos para la moneda española en su paridad con el dólar, respecto de la establecida el viernes, anterior sesión de cambios, en 162,17 pesetas por dólar.

A primera hora de la mañana el precio de intervención del Banco de España fue de 161,60-90 pesetas por dólar.

En bolsa de divisas y tras una apertura con 161,90/162,10 pesetas por dólar, el banco emisor no realizó compra-venta de dólares, según los analistas consultados.

## La Bolsa

### A por la máxima anual

Valencia

El mercado continúa su línea de altibajos, que fue la característica de la semana pasada, y al inicio del nuevo período, después de un viernes vendedor, se ve un claro refuerzo de las órdenes compradoras que hacen subir el índice.

La demanda es especialmente intensa en el grupo eléctrico y el químico, en Telefónica y en determinados valores de la banca, con lo que se registra un balance muy positivo: de 58 valores negociados hay ganancias para 28, repeticiones en 26 y pérdidas en sólo cuatro.

En la energía hay ganancia para las compañías de gas. En la electricidad, Fecsa sube tres cuartos, igual que Iberduero, mientras Sevillana gana uno y Unión-Fenosa uno y tres cuartos. Hidrocontá-

brico ha mejorado 475 e Hidrola ha perdido un cuarto para cotizar a 83.

Hay ganancias de tres en Hornos de Vizcaya, mientras Asland sube con fuerza y Valenciana de Cementos gana cinco. Cros ha ganado medio y Explosivos 175.

Una de las pocas bajas del día está en Dragados, que pierde cuatro y cotiza a 145. Telefónica, por su parte, mejora dos y cuarto.

En la Banca ha subido cuatro enteros Popular, dos Hispano y uno Pastor y Banesto. Las pérdidas en este grupo son para Exterior, que baja dos puntos. El resto repite cotización.

#### Indicadores

Madrid.- 118,54 (+1,53)  
Barcelona.- 108,26 (+1,60)  
Bilbao.- 118,06 (+0,75)  
Valencia.- 118,67 (+1,10)

## Balance positivo del FORPPA en 1984, que invirtió 62.000 millones

Madrid

La actuación del Fondo de Ordenación y Regulación de Producciones y Precios Agrarios (FORPPA) se caracterizó por un menor coste y una mayor eficacia en la intervención de mercados, dijo ayer su presidente Julián Arévalo.

Arévalo presentó las memorias de este organismo correspondientes a 1984 y en la que se reflejan las actuaciones del FORPPA durante un período caracterizado por el proceso de ajuste que se ha dado en la agricultura española tanto en la oferta y la demanda como en la adecuación a la CEE.

Con estos objetivos, el FORPPA invirtió durante 1984 un total de 62.000 millones de pesetas en apoyos financieros a los mercados agrarios sujetos a regulación, un volumen de recursos menor a los utilizados en 1980 a pesar de que en estos cuatro años los precios de garantía se han incrementado en casi el 70 por ciento.

Especial atención le merece a Julián Arévalo el hecho de que por primera vez durante 1984 se haya logrado congelar la póliza de crédito que el Banco de España concede al FORPPA y que constituye la principal fuente de recursos extrapresupuestarios, no superando los 225.000 millones de pesetas del año anterior.

Agregó que el esfuerzo de limitar el coste presupuestario en la regulación de los mercados agrarios se ha visto favorecida con las acciones puestas en marcha desde la Administración para que los agricultores aumenten su protagonismo, con un resultado que se ha traducido en un aumento de la renta agraria para 1984 en un 10,5 por ciento.

Subrayó también que los cambios introducidos en los mecanismos de regulación de los productos agrarios han incentivado los sistemas de comercialización tanto en el interior como en el exterior mediante la concesión de restituciones a la exportación y la actividad exportadora de productos excedentarios encomendada a empresas privadas y que ascendió en el bienio 83-84 a unos 32.000 millones de pesetas.

Arévalo dijo que la regulación de los mercados agrarios españoles se viene realizando con un coste mucho menor que en la CEE, ya que mientras en España la intervención de los mercados representa, aproximadamente, un 0,21 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), en la CEE ese porcentaje se eleva al 0,66 por ciento.

Aclaró, no obstante, que las regulaciones españolas tienen en cuenta menos productos que en la CEE que como factor principal, la política agraria de la administración española se ha orientado a reducir obligaciones de compra, como en los casos del trigo y aceite.

## Cotizaciones de Bolsa

BANCOS		NAVIERAS Y TRANSPORTES	
Banco Vizcaya	473,00	Transmediterránea	-
Banco Atlántico	-	Unión Naval de Levante	-
Banco Bilbao	348,00	Metro de Madrid	-
Banco Central	310,00		
Banco Español de Crédito	355,00	QUIMICAS Y SIMILARES	
Banco Europeo Negocios	-	Cristalería Española	180,00
Banco Exterior de España	200,00	Cros	-
Banco F. Industrial INDUBAN	-	Energía e Indus. Aragonesas	129,25
Banco Fomento	-	Española de Oxígeno	701,00
Banco Hispano Americano	143,00	Española de Petróleos CEPSA	138,00
Banco Ibérico	-	Fosforera Española	114,00
BNP España S. A.	110,00	Hidro-Nitro Española	-
Banco Mercantil e Industrial	-	Ibys	-
Banco Popular Español	354,00	Insular del Nitrógeno	-
Banco Rural	-	Perflumermia Gal	-
Banco de Santander	362,00	Papelera Española	46,25
Banco Urquijo	-	Papeleras Reunidas	-
Banco de Valencia	-	Petroliber	-
Banco Zaragozano	197,00	Sarrío, Papelera de Leiza	67,50
Unión Industrial Bancaria	-	Sniace	52,50
Bankinter	219,00	Unión Explosivos Río Tinto	58,75
Banco Comercial	-	Unión Resinera Española	-
Banco Herrero	610,00		
Banco Pastor	252,00	SEGUROS	
		La Estrella	-
		La Unión y el Fénix Español	1.207,00
ALIMENTACION		SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	
Azucarera de España	220,00	Altos Hornos de Vizcaya	43,50
El Águila Fábrica de Cervezas	193,00	Astilleros Españoles	-
Ebro, Azúcares y Alcoholes	715,00	Auxiliares de Ferrocarriles	100,00
		Citroën Hispania	44,00
		Duro-Felguera	437,00
		Empresa Nacional Aluminio	-
		Española de zinc	-
		Fasa-Renault	73,00
		Ind. Asturiana Santa Bárbara	-
		Material y Construcción	-
		Metalúrgico de Santa Ana	91,00
		Minero Metal-Los Guindos	-
		Minero Siderur. de Ponferrada	58,75
		Nueva-Montaña Quijano	34,00
		Seat	-
		SOCIEDADES DE INVERSION	
		Cartinbao	-
		Cartisa	385,00
		Ceivasa	318,00
		Cibansa	290,00
		Finsa	272,00
		General de Inversiones	131,00
		Industria y Navegación INSA	-
		Invatisa	400,00
		Popularinsa	338,00
		Yamosa	-
		Esp. de Inversiones	-
		Figravinsa	163,00
		VARIOS	
		Central Inversión Crédito CIC	671,00
		Española Acumulador TUDOR	-
		Femsa	-
		Finanzauto	190,00
		Finanzauto y Servicio	-
		Galerías Preciados	-
		Marconi Española	-
MONOPOLIOS			
Campsa	-		
Tabacalera	262,00		
Telefónica Nacional de España	127,75		

## Mercado de Divisas

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar estadounidense	161,698	162,102
1 Franco francés	19,965	20,015
1 Libra esterlina	228,366	228,937
1 Franco suizo	74,207	74,393
100 Francos belgas	300,347	301,098
1 Marco alemán	60,880	61,033
100 Liras italianas	9,019	9,042
1 Florin holandés	54,029	54,164
Corona sueca	20,250	20,301
1 Corona danesa	16,794	16,836
Corona noruega	20,436	20,487
1 Marco finlandés	28,346	28,417
100 Escudos portugueses	98,296	98,542

# Coloque y proteja su dinero, con todas las de la ley.

Banco Atlántico le ofrece RENTABILIDAD, SEGURIDAD Y LIQUIDEZ PARA SU DINERO en las MEJORES CONDICIONES FISCALES.

También le ofrecemos inversiones alternativas que podrá realizar antes del 31 de diciembre, para desgravar en la Renta de las Personas Físicas del próximo año.

Pagarés Bancarios, Pagarés de Empresa, Pagarés del Tesoro, Valores de Renta Fija y Variable.



**Banco Atlántico**  
A toda vela.

**Pagarés del Tesoro, Banco Atlántico.**

Consulte en cualquiera de nuestras 200 Oficinas.

Castellón: Plaza de la Paz, 7-9  
San Félix, 80

Virgen del Carmen, 12 (Onda)  
Plaza Mayor, 30 (Villarreal)

Plaza de Jaime Chicharro, 5 (Burriana)



Carmelo toreando de capa



Sánchez Cubero después de una tanda a su primero

El domingo, en Valencia

Tres rechazos y una oreja

JAVIER CAMPOS / Valencia

Domingo 13. Valencia. Seis novillos de Montalvo (devuelto el sexto por cojo) y uno de Cayetano Muñoz, sobrero, irregulares en presentación y mansos la mayoría, para Juan Carlos Vera, Sánchez Cubero y Carmelo. Sólo el madrileño cortó una oreja al quinto de la tarde. Algo menos de media entrada.

Tres rechazos

El primero, que mató Vera, salió manso desde un principio. «Ventolero» era su nombre, cornigacho, negro, con 425 kilos, pero salió manso. La cosa, pues, empe-

zaba mediocre: Deslucidos lances, deslucidos tercios de quites y garapullos y, de repente, la luz: Tres rechazos bien pegados, ralentizados, templados, que imprimieron embestidas dulcificadas y semicirculares. El resto fue imitación. Hablo de el resto de la corrida. Aquellos tres rechazos eran de ponerte de carne de gallina y considerar empalago cualquier golosina posterior. «Ventolero» era manso y listo y, con su gaita loca, hurgó más allá de lo permitido. Dos sustitos. Y la «estocá» fue de lujo. Petición de oreja. Clamorosa vuelta al ruedo y bronca para el presidente, por tacaño.

Era el cuarto de la tarde, segundo de Vera, un bicho de poca cara, 445 kilos, que manseó y flojeó de manos, sobre todo durante el tercio de quites. Y si Vera sigue así, no ganará para estoquilladores: Dos se cargó el domingo, dos, de fuerte que agarraba la muleta para sacarle pases al marmolillo. La faena la comenzó con una suerte semidesterrada. Los más viejos acomodadores de mi alrededor no sabían el nombre del pase: Un cite de lejos y cuando el novillo ya está en jurisdicción del novillero, éste, erguido y quieto, en rápido quieto de muñecas/brazos/manos/muleta, consigue desviar a última

hora la rápida ya, al galope, embestida del burel... «eso es un litrazo mal pegado» —decían unos—. «Eso es el pase del fusil» —decían otros—. Lo cierto es que después de este resucitado pase, llegó la sosería. Mató de dos pinchazos, media estocada y un descabello. Escuchó un aviso y una ovación. Saludó desde el tercio.

Cristalero

Nos quedamos sin ver el juego de Cristalero, que lo mató Sánchez Cubero, porque los picadores convirtieron su piel en cuero para sandalias de verano: Puyas cíni-

cas, traseras y rectificadas. Horrible. Pero, claro, había que quitar la fuerza que había mostrado hasta las varias. Y el madrileño vio que Cristalero, después de tantearle sin tapujos, aún tenía arretos para la flámula. Hubo un conato de faena: Cites de lejos al natural, sobre todo, y dos largos pases de cabeza a rabo, de pecho. Mató mal: Metisaca, medio bajonazo, un pinchazo y, a la cuarta, estocada. Oyó un aviso. Ovación y saludos desde el tercio. Cristalero fue aplaudido en el arrastre.

La oreja

La oreja se la dio el presidente para acallar al respetable en su segunda clamorosa petición de ella: La primera para Vera, que no la tuvo, y la segunda para Cubero, que sí la tuvo, pero en desproporción de méritos. Tacañeo con Vera y no con Cubero. ¿El público? ¿El luto? Aquella oreja, comparada con la de Juan Carlos, supo a dádiva, a generoso presente presidencial. No fue para tanto, ni mucho menos. Hubo emoción cuando recibió a Peregrino, de rodillas, con una larga afarolada y unas ajustadas verónicas. En la muleta, ambos abajo, res y humano, aburrimiento. Y nuevo brillo final: Una estocada de aúpa, en su sitio y bien puesta, fulminante. Petición, duda presidencial, oreja al fin, y vuelta al ruedo. Un polero de la plaza decía vender polos anti-SIDA de fresa, chocolate y limón. Rieron los tendidos.

Bajonazo legal

Carmelo, en su primero, el tercero de la tarde, «Quitapesares», el más chico del encierro con 380 kilos, de más cara que sus hermanos y bizco del pitón derecho, optó por el bajonazo pues el Quitapesares en cuestión no salió de su querencia a tablas durante toda la faena de muleta. Carmelo lo intentó sacar y no pudo. Su peón Cantero, por el contrario, sí lo consiguió, pero el novillo volvía a acularse. Era un novillo, pues, hecho para tablas y Carmelo en tablas se lo pasó, una fena típica «made in Carmelo». Valor, desplantes constantes y pases de rodilla, aguantando coladas, marea y lo que hiciera falta aguantar. Optó por el bajonazo. Petición y saludos. El que cerraba plaza fue sustituido por cojo por un novillo de Cayetano Muñoz, de 410 kilos, de comportamiento huidizo, abanto, cabra loca que sembró el desconcierto entre picadores derribados y peones desorientados. Informal capea. Innumerables puyas mal pagadas, una de ellas en el mismo bujero; es decir, a dos metros del centro del redondel. Un escándalo. Un bicho peligroso que Carmelo, en emotiva ceremonia, brindó a su cuadrilla. Y la faena consistió en la doma del novillo y en su aprendizaje a la embestida, cosa que consiguió Carmelo, que incluso sacó dos hermosos naturales con la mano muy baja. Mató de bajonazo. Ovación y vuelta al ruedo. La noche ya había caído sobre Valencia y las luces artificiales iluminaban el albero. Un brillo especial chispeaba en los alambres percherón, en solitario, llevaba al último de la tarde al desolladero, en pie, atento aún a los eventos del redondel, esperaba la salida de las cuadrillas. Hubo especiales aplausos para los hermanos del último torero muerto.

Festival

El próximo domingo día 20 se celebrará en Valencia el festival a beneficio de Miguel Avellán «El Maletilla de Oro» subalterno a quien hubo que amputar una pierna después de una grave cogida en la última feria de Sant Jaume. El cartel, aún sin confirmar, estará compuesto por primerísimas figuras de la torería, en activo o en retiro, y de la novillería. Un bello gesto de solidaridad.

AHORRE AL PLATO EN LA CAJA...

Sírvase Vd. mismo. Al gusto. Así es el Ahorro Dinámico. La fórmula de ahorro de interés inmediato. Durante los próximos días, al ingresar 50.000 Ptas. a tres años, Vd. recibirá una fantástica vajilla de 56 piezas modelo campaña ribeteada en oro.



En todas las sucursales de la Caja, ahorre al plato...  
...Y LLEVESE UNA VAJILLA ENTERA DE 56 PIEZAS.

AHORRO DINAMICO  
IMPOSICION A PLAZO

Con el conocimiento de la Conselleria de Economia y Hacienda de la Generalitat Valenciana 11/10/85

CAJA DE AHORROS DE VALENCIA  
CAIXA D'ESTALVIS DE VALENCIA

## Si ud. quiere vender, alquilar, comprar, etc. tome buena nota de estas direcciones.

Son las agencias de publicidad donde puede dirigirse para insertar anuncios en esta sección.

**RIVERA Publicidad, Falçó, 7 Tel. 22 68 08**  
**PUBLIMECA, Enmedio, 23 Tel. 20 49 61**  
**PUBLICIDAD CASTELLON, Vera, 13-15. Tel. 2370 60**  
**PUBLICIDAD NEGRE, Trinidad, 39 Tel. 22 42 37**  
**PUBLICIDAD MEBA, Enmedio, 35 Tel. 21 65 58**  
**DAMA, Asensi, 6 Tel. 22 34 12**

**PUBLICIDAD VAQUER, Arcipreste Bono, 43**  
**Tel. 45 19 35 VINAROS**  
**PUBLICIDAD SANTOS, Avda. de la Murà, 26**  
**Tel. 52 20 55 VILA-REAL**

También en nuestras oficinas  
Avda. del Mar, 23 de 8 a 2 y de 4 a 7

Cada palabra 15 ptas. (Mínimo 10 palabras)  
Con recuadro 50% de recargo

**SE NECESITA** empleada de hogar interna para atender niño pequeño, mayor, 25 años, con informes. Interesadas llamar al 23 70 60 de 9 a 11.

**UD. PUEDE** trabajar en su casa, sea hombre o mujer pudiendo ganar cifras superiores a las 60.000 pesetas mensuales, tricotando género de punto. Le daremos un trabajo asegurado y le facilitamos la máquina enseñanza gratuita. Visítenos. Confecciones Almudena. Calle Herrero, 51. Castellón.

**ASUNTO NUEVO.** Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir: Inico, apartado 1.209, San Sebastián.

**OFRECEMOS EXCLUSIVA** para comercializar y distribuir productos gran consumo diario en ramo alimentación, introducidos en mercado. Beneficios primer año 6.000.000 pesetas. Requerimos persona o firma con solvencia, disponga de oficina y pequeño almacén. Contactar con Tels.: (93) 201 31 69 y 201 32 58.

**SE OFRECE** chófer con carnet 1.º especial, con experiencia. 22 18 09.

**EMPRESA NACIONAL** en segunda fase de expansión precisa para su sucursal en Castellón personas ambos sexos mayores de 18 años para desempeñar gestión comercial de calle. Ofrecemos fijo más comisiones, contrato mercantil. Exigimos cultura media y máxima seriedad. Interesados, presentarse en C/ Mayor, 56, Esc. 4 - 1.º-C. «Edificio Simago», de 10 a 13 y de 17 a 19 horas.

**PUCH-SUZUKI** motocicletas 550-750 Scooter 75, Lido Vario Maxi-49 automático del año. Concesionario automotor Pérez Galdós, 5, junto plaza de toros.

**HONDA** ciclomotores. 4 modelos con y sin arranque eléctrico. Desde 97.900 ptas. Facilidades de pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3.

**MEJOR** pagados compro coche segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Teléfonos 21 04 77 - 21 09 88 Castellón.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**AUTOMOVILES EMILIANO** en primera línea del mercado al servicio de Castellón y provincia. Ronda Mijares, 5. Junta Farola.

**VENDO** Solara SX, CS-J, 60.000 Km. 750.000 pesetas. 22 56 64.

**COMPRO** Seat Panda o Ford Fiesta en buen estado. 22 45 49.

## Satra



Avda. Valencia, Km. 62,8  
Tel. 21 08 66 Castellón

### ABIERTOS SABADO POR LA MAÑANA

#### FURGONETAS

- EBRO F-260 COMBI-9 ..... B-CM
  - EBRO F-275 COMBI-9 ..... CS-L
  - EBRO F-275 COMBI-9 ..... CS-H
  - EBRO F-108 COMBI-5 ..... CS-D
  - M. BENZ N-1.300 COMBI-9 ..... B-DF
  - M. BENZ N-1.000 COMBI-5 ..... CS-E
  - CITROEN AK-400 ..... CS-F
- TURISMOS**
- SEAT 131 SUPERMIRAFIORI ..... CS-L
- TRACCION 4X4**
- LAND ROVER ESPECIAL 109 ..... CS-G
- CAMIONES**
- EBRO L-45 FURGON ISOTERMO ..... CS-L
  - EBRO L-60/1 VOLQUETE ..... CS-K
  - EBRO E-70/1 VOLQUETE ..... CS-E
  - EBRO M-125 ISOTERMO ..... CS-L
  - EBRO F-350 ISOTERMO ..... CS-L

### COMPRAS

**COMPRAMOS ORO**, joyas y papeletas Monte Piedad. Peso exacto, precio justo. Avda. Rey D. Jaime, 74 (Junto Superzapato).

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/ Navarra, 45-1.º

**COMPRAMOS ORO** en piezas usadas. Precios máximos. Pago contado. Enmedio, 43. Castellón.

### VIARIOS

**¿NECESITA DINERO?** se lo proporcionamos inmediatamente con la garantía de su automóvil. Telf. 20 63 63.

**PRESTAMOS POPULARES** llamar al tel. (96) 332 15 13. Tardes de 5.30 a 8.

**PIANOS OCASION** distribuidor oficial Yamaha y otras marcas. Afinaciones. 21 29 86.

**DETECTIVES CIP** investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**HIPOTECAS** rápidas al más bajo interés. Cantidad sin límite. Devolución a largo plazo. Teléfono: (96) 377 63 72.

**«EL ENCUENTRO».** Matrimonios. Abogado, 35 años, 250.000 mes. Deseo casarme con señorita. Llamar 20 36 11.

**BAR ANDALUZ** con futbolines. C/ Historiador Escolano, 21.

**«EL ENCUENTRO».** Matrimonios. De una gran gentileza, viuda, 40 años, rentas importantes, piso, coche. Deseo rehacer mi vida. Llamar 20 36 11.

### TRASPASOS

**TRASPASO PUB «El Niu».** Benicasim. 30 15 13. A partir 5 tarde.

**SE TRASPASA BAR** bien situado. Muy económico. 22 00 70 y 56 23 59.

**OCASION, MUY BARATO** se traspasa o se vende bar en funcionamiento. 30 08 89, Sr. Joaquín.

**SE TRASPASA BAR** Frankfurt céntrico. Buena clientela. Teléfono 23 62 40.

**OCASION!!!** Traspaso bar. Bajo alquiler. Alcocebre, 47, Grao. 8 tarde.

**SE TRASPASA** bar pensión, buena clientela, económico. 21 44 37. Horas oficina.

### AGRICOLA

**HERRAMIENTAS AGRICOLAS.** Fabricación de Acaballadoras. Desbrozadoras. Picazas. Arados. Cuchillas, etc. Todo para sus campos. Talleres Forcada. Obispo Salinas, 63. Tel. 22 05 86.

### HUESPEDES

**CASA PARTICULAR** desea huéspedes. Ayda. Casalduch 42 1.º-2.º. Teléfono 20 24 18.

**OFREZCO HABITACION** para dormir. Avda. Tárrega, 37 - 4.º. Tel. 52 33 86.

### ENSEÑANZA

**ALUMNOS BUP, COU,** Magisterio, idiomas, FP-1, y 2.º Grado. Estudio dirigido. Profesores especializados. Grupos reducidos. Academia Rey 77 Alloza, 89-8.º A y B.

**CLASES DE REFUERZO** para alumnos de EGB, BUP, COU y FP. Izquierdo. Navarra, 118. Telef. 20 02 30.

**ALUMNOS EGB.** Clases especiales cualquier materia. Técnicas de estudio. Grupos reducidos. Academia Rey 77 Alloza, 89-8.º - A y B

**MUNDO** Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Valenciano. Matemáticas, Física, Química, EGB, BUP, COU, EOI, y preparación selectividad. San Vicente, 11-2.º. Tel. 21 25 95.

**ACADEMIA MARTI** Alloza, 29. Tel. 21 12 95. Oposiciones INSS - E. G. B., Contabilidad (PGC), G. Escolar, Taquigrafía, Mecanografía.

**LICENCIADA** Da clases particulares de latín y lengua. Teléfono 22 16 95.

**INFORMATICA CPE.** Cursos Programación COBOL-RPG/II - BASIC-FORTRAN. Información: San Roque, 88. Teléf. 23 69 11.

**CONTABILIDAD.** Curso de Contabilidad aplicada a la Informática. Clases 1 hora diaria. Precio 2.200 pesetas mensuales. CPE-INFORMATICA. San Roque, 88. Teléf. 23 69 11.

**ACADEMIA ALMI.** Informática con ordenadores personales. Mecanografía. Banca. Idiomas. Secretariado. Oposiciones. Enseñanza individual. Tel. 22 49 31.

**TALLER ESCUELA** de arte Collado. Pintura, dibujo, talla, modelado, grabado. Museros, 3. 22 09 10.

**OPOSICIONES** Seguridad Social. Próxima convocatoria. Graduado escolar oficial, informática. Centro Estudios Academia Latina. Jover, 15.

**CLASES PARTICULARES** matemáticas, física, química, BUP, COU. Teléfono 20 57 60. (de 2 a 3).

**INFORMATICA** Cursos Operador Ordenadores. Cursos Programación y Análisis. Contabilidad y Gestión. Resultados garantizados. Prácticas reales. Bolsa de trabajo. INOSA, Onda, 86. Telf. 52 62 28. Villarreal.

**ARTE LIBRE.** Clases de diseño, decoración, etc. Comienzo curso en noviembre. Reserva tu plaza en Izquierdo. Navarra, 108. Tel. 22 16 07.

### VENTAS

**AHORRE 250.000 Ptas.** Comprando hoy su piso de Protección Oficial. Información Tel. 22 04 04.

**VENDO PISO** en Avda. Valencia. A estrenar. 4 dormitorios. Facilidades. Tel. 22 04 04.

**OROPESA DEL MAR.** 1.ª línea playa con vistas al mar. Villaslandia. Venta 3.825.000 Ptas. Facilidades 20 años. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.

**OROPESA DEL MAR.** 1.ª línea de playa con vistas al mar. Villas Los Arcos III. Venta 3.375.000 Ptas. Facilidades 20 años. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.

**OROPESA DEL MAR** Galerias Comerciales Villaslandia. Venta de locales comerciales, 20 años para pagar. Tel.: 20 51 99. Horas oficina.



- Carrete Kodak-Instant ..... 1.500 ptas.
- Diapositiva Agfa CT 21-36 ..... 950 ptas.
- Diapositiva Kodak KR-36 ..... 1.170 ptas.
- Película S-8 Kodak ..... 1.117 ptas.
- Película S-8 Agfa ..... 950 ptas.
- Pentax ME super +50-1.7 ..... 49.000 ptas.
- Tamron 500-1:8 ..... 30.000 ptas.
- Vivitar 70-210-4,5 ..... 16.000ptas.
- Vivitar 80-200-4,5 ..... 15.000 ptas.
- Mamiya 645 +80-2,8 ..... 70.000 ptas.
- Zenit 11-50-2 ..... 9.995 ptas.
- Olympus OM-10-50-1,8 ..... 39.995 ptas.
- Video Salora Deluxe ..... 99.000 ptas.
- Video Salora ST. 8h. .... 125.000 ptas.
- Video Sanyo 6500 ..... 100.000 ptas.
- Video Sanyo 5500 ..... 50.000 ptas.
- Betamovie AF 500p ..... 200.000 ptas.

Revelado de fotos en 24 horas-papel Kodak

Avda. Rey D. Jaime, 106  
Tel. 20 09 41  
CASTELLON

**VENDO PISO ATICO** junto Farola. Nuevo. Orientación Este-Oeste. 3 dormitorios, baño, aseo, terraza. I. Mestre 20 50 22.

**VENDO SOLAR** 5.000 m.² con nave de 400 m. con licencia, ampliación de 700 m. con todos los servicios. I. Mestre 20 50 22.

### ALQUILERES

**ALQUILO APARTAMENTO** amueblado playa Pinar a 400 m. del Grao. Teléfono 30 26 65.

**ALQUILO LOCAL** planta baja 100 m.² en Rey D. Jaime I. Mestre. 20 50 22.

**ALQUILO LOCAL** Rda. Mijares, 170 m.². Planta baja y sótano. Acondicionado. I. Mestre 20 50 22.

**ALQUILO LOCAL** planta baja 150 m.² para almacén. 30.000 ptas. I. Mestre. 20 50 22.

**ALQUILO PISO** 4.º en Avda. del Mar, junto Pl. Cardona Vives. Vivienda por planta. Orientación Sur. Ascensor. I. Mestre 20 50 22.

**ALQUILO PISO** amueblado, conservado, céntrico, recién pintado. Aguarta 20 15 10.

**COVENSA** alquila pisos, casas y bungalows con o sin muebles. Tel. 21 91 17.

**ALQUILO PISO** pequeño, amueblado, céntrico. Teléfono 22 06 13 de 9 a 12.

**SE ALQUILA LOCAL** comercial C/ San Roque, 49. Razón: 23 66 55.

**BUSCO MASET**, villa o bungalow, cerca de Castellón. Todo el año. Tel. 20 97 33, 20 88 22.

**ALQUILAMOS** o vendemos piso, en zona céntrica. 23 06 08.

**ALQUILO LOCAL** distribuido para oficina o consultorio. Plaza Cardona Vives, 11 - 1.º. Teléfono 21 11 28.

**SE ALQUILA** o se vende nave industrial. Polígono Mijares. 56 02 42.

**SE OFRECEN** en alquiler almacén 350 m.², Teodoro Llorente. Almacén 500/1.000 m.² y planta baja 300 m.². Paseo Morella. Teléfono 21 43 55.

**OCASION PISO** a estrenar. Llaves en mano. 2.600.000 ptas. Amplias facilidades. Teléf. 21 78 99.

**ALQUILO PISO** amueblado. Avda. Valencia, 48 - 3.º - Pta. 5.ª, de 6 a 9.

### MARCOS

**XIMO BERNAT** Taller marcos para cuadros. Sagasta, 25. Telf. 23 08 14.

### COLOCACIONES

**VENDEDOR NATO** con vehículo, para importante empresa nacional se precisa. Productos introducidos en el mercado y con una buena cartera de clientes. Fuertes ingresos por comisión. Interesados presentarse en C/. Enmedio, 35-1.º o concertar entrevista teléfono 21 65 58.

**VENDEDORES ALIMENTACION** para ampliar red de ventas necesitamos con furgón propio. Seriedad, espíritu de superación. Dedicación completa. Experiencia a ser posible en ventas. Ofrecemos productos de gran consumo en exclusiva. Cartera de clientes. Formación a cargo de la empresa. Zona propia. Ingresos superiores a 100.000 pesetas mensuales fácilmente superables. Incorporación inmediata. Presentarse en calle Manuel Bellido, 16 de 17 a 20 horas.

**VENDEDORAS** para ampliar red de ventas alimentación necesitamos. Con vehículo propio. Seriedad y dedicación exclusiva. Se ofrece fuertes ingresos. Incorporación inmediata. Presentarse, en calle Manuel Bellido, 16. Castellón, de 17 a 20 horas.

**NECESITO:** Señora de 50 a 60 años. Todo estar presentarse en C/ Alloza, 114 bajos.

**SE NECESITA** cocinero de 20/25 años. Razón: Tel. 22 11 26. INEM CS-1204010/21366.

**NECESITO ASISTENTA** interna para pocas personas. Buenos informes. De 45 - 50 años. Teléfono 58 04 25.

**GANE 150.000** pesetas mensuales cultivando las setas más caras del mercado en cualquier espacio disponible. Fórmula exclusiva. Canalizamos toda la producción ROQUAL, Enamorados, 23. 08013. Barcelona.

### MOTOCICLETAS

**PUCH-SUZUKI** motocicletas 550-750 Scooter 75, Lido Vario Maxi-49 automático del año. Concesionario automotor Pérez Galdós, 5, junto plaza de toros.

**HONDA** ciclomotores. 4 modelos con y sin arranque eléctrico. Desde 97.900 ptas. Facilidades de pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3.

### AUTOMOVILES

Modelo	Matricula	En miles
SEAT 131 1.430	CS-E	310
ORION GL 1.6	CS-L	925
SEAT 132 2.000	CS-G	325
SEAT 600 E	CS	90
SEAT FURA L	CS-J	425
TAUNUS GL 2.000	CS-I	725
SEAT 132 D	TE-B	525
CRYSLER 150 S	CS-G	410
FIESTA L	CS-I	450
SEAT 131 1.6 SUP	V-AJ	480
VOLVO 244	CS-M	750
CITROEN MEHARI	CS-G	290
FORD FIESTA L	CS-I	440
SEAT 1.200	CS-D	150

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

**FRVICMA, S.L.** Exposición de vehículos de ocasión. Avda. de Alcora, 16. Castellón.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

**PISOS TERMINADOS** llaves en mano 109 m. útiles plaza garaje, trastero, inmejorable orientación. Grandes facilidades de pago. Precio interesante. Teléfonos: 22 09 62 - 21 09 36. Castellón.

**VENDO PISO** Castellón, Parque Lidón. 200 m.<sup>2</sup> más garaje. Teléfono (93) 239 65 60. Sr. Berberena.

**SE VENDE** en Benlloch granja porcino ciclo cerrado capacidad 400 madres con facilidades. Teléfono 21 45 66. Sábado y martes.

**VENDO PARCELAS** con luz y agua incluida, precios económicos. Información en Bar L'Abeller. Carretera Alcora, km. 13,700.

**POR TRASLADO** vendo piso nuevo, 4 dormitorios, salón, 2 baños. Facilidades. Castelldefels, 17-6º A. Tel. 22 37 98.

**VENDEMOS** 2 parcelas 600 metros playa, partida Mota. Castellón. Tel. 21 55 81.

**VENDO VILLA** o cambio por piso en Castellón. Tel. 22 64 99.

**SE VENDE** en Benlloch granja porcino. Ciclo cerrado. Capacidad 400 madres. Con facilidades o cambio finca naranjos. Teléfono 21 45 66.

**SE VENDE** piso 4 dormitorios, dos baños, dos terrazas. Buen estado. Precio 2.500.000. C/ Herrero, 23, pta. 12, puerta 45. Torre Castalia. Tel. 20 88 41.

**VILLAS DE BENICASIM** Villas magnífica urbanización en la mejor zona Residencial. Urbanización Vilamar. Amplias facilidades de pago. Teléfono 30 23 90 y en propia urbanización (festivos incluidos).

**VENDO CASA** céntrica 6 m/fachada, planta baja y 2 pisos recuperable. I. Mestre 20 50 22.

**VENDO LOCALES** de 70 m.<sup>2</sup> a 150m.<sup>2</sup>. Mar raya Benicasim. A 2.000.000 ptas. Teléfono 60 10 80.

**VENDO PISO** precio convenir. Razón: Pintor Oliet, 33-3º I

**VENDO PLANTA BAJA** y piso en Grupo Boqueras, Almazora. 160 m.<sup>2</sup>. Facilidades. 56 07 66.

**Inmobiliaria**

**NECESITAMOS: URGENTE Y PAGO CONTADO**

- 2 APARTAMENTOS, Benicasim.
- 2 COMERCIALES, Castellón, 50 a 70 m.<sup>2</sup>, MUY CENTRICO.
- 1 COMERCIAL, Castellón, 200 m.<sup>2</sup>, MUY CENTRICO.
- RUSTICA grandísima para transformar a regadío.
- RUSTICA, 30 a 60 h. cerca secano.
- RUSTICA, supergrandísima, monte, inculta, pero verde, a máximo 30 Km. de Castellón.

Tel. 22 43 12 (de 5 a 7)

**POLES**  
CENTRO DE GESTION INMOBILIARIA

**POLES**

CENTRO DE GESTION INMOBILIARIA  
A PAGAR DE 5 A 20 AÑOS

**OFERTAS normales**

- PISO, Avda. Valencia final, 110 m.<sup>2</sup> con garaje.
- PISO, Avda. Valenca entrada, 110 m.<sup>2</sup> con garaje.
- PISO, Sidro Vilarroig, 110 m.<sup>2</sup>.
- PISO, Avda. Casalduch, 100 m.<sup>2</sup>.
- PISO, Avda. Casalduch, 140 m.<sup>2</sup>.
- COMERCIAL, centrisimo, 1.300 m.<sup>2</sup>.
- BUNGALOW, Serradal, 130 m.<sup>2</sup>.
- PARCELA, SOL Y MAR, 864 m.<sup>2</sup>.
- PARCELA, Serradal, 800 m.<sup>2</sup>.
- RUSTICAS de: 60 hanegadas, 12 hanegadas, 7 hanegadas, 4,5 hanegadas, 3 hanegadas.

- PISO, zona Colegio Normal, 110 m.<sup>2</sup>.
- PISO, Juan de Austria, 90 m.<sup>2</sup>.
- PISO, Paseo Buenavista, 140 m.<sup>2</sup>.
- PISO, en Alcalá de Chivert, 110 m.<sup>2</sup>.
- PISO y COMERCIAL, C/ Cabanes, 400 m.<sup>2</sup>.
- PISO, Rafalafena, 95 m.<sup>2</sup>.
- CASA, A. Ros, 120 m.<sup>2</sup>.
- COMERCIAL, Avda. Capuchinos, 600 m.<sup>2</sup>.
- DISCOTECA, personalmente.
- MASET, zona magdalenera con piscina.

**Informes:**

Tel. 22 43 12

(de 5 a 7)

C/ Mayor, 35 - 2º

**OFERTAS ocasión**

- OFICINA, Pl. del Rey, 64 m.<sup>2</sup>.

**POLES**

CENTRO DE GESTION INMOBILIARIA

**URGENTE**  
NECESITAMOS COMPRAR  
CON PAGO CONTADO:

**OFERTA / VENTAS:**  
A PAGAR  
DE 5 A 20 AÑOS

- Apartamento en Benicasim, 2 ó 3 h. barato.
- Rústicas NARANJOS pequeñas y grandes.
- Rústicas CAMPA de 12 a 40 hanegadas.
- Rústicas TRANSFORMACION en regadío grandes.
- URGENTE EN ALQUILER: Viviendas y locales.

**Edificio**

**San Roque, 82**

**42 viviendas**  
de U. P. O.

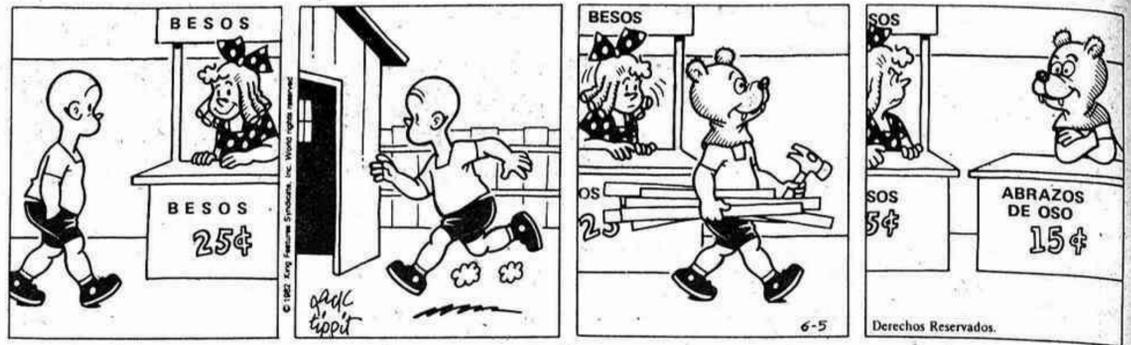
**80 plazas**  
de garaje

**y 1.000 m.<sup>2</sup> de**  
comerciales

C/. Mayor, 35-1º  
Teléfono: 22 43 12  
(De 5 a 7)

**HENRY**

por Jack Tippit



**HOROSCOPO PARA HOY**

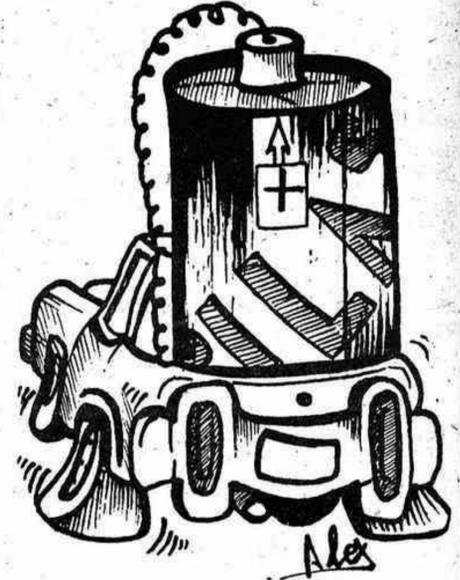
<p><b>A</b>ries (21 marzo a 20 abril)</p> <p>SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- Aclare ese malentendido de una vez para siempre. AMOR.- Siga el consejo de sus familiares y no actúe de forma descabellada.</p>	<p><b>C</b>ancer (21 junio a 21 julio)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Cumpla con su deber por duro que resulte. AMOR.- Sorpresa.</p>	<p><b>L</b>ibra (23 sept. a 22 oct.)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- No sea tan ambicioso o estropeará ese asunto. AMOR.- Conflicto interno.</p>	<p><b>C</b>apricornio (21 dic. a 19 ene.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- No pierda tanto tiempo hablando, es una lástima malgastar así sus energías. AMOR.- No dude de la persona amada.</p>
<p><b>T</b>auro (21 abril a 20 mayo)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- Debería tratar a la gente con tacto; no conduce a nada ponerse tan excitado. AMOR.- Abra su corazón y exponga sus temores a la persona amada.</p>	<p><b>L</b>eo (22 julio a 21 ago.)</p> <p>SALUD.- Picor deojos. TRABAJO.- Buenas perspectivas en el terreno amoroso. AMOR.- No sea tan romántico y trate de ser realista.</p>	<p><b>E</b>scorpión (23 oct. a 22 nov.)</p> <p>SALUD.- Buena. TRABAJO.- No sea impaciente y no pretenda que la gente advine sus pensamientos. AMOR.- La rivalidad de cierta persona le hará sentirse inquieto.</p>	<p><b>A</b>cuario (20 ene. a 18 feb.)</p> <p>SALUD.- Excelente. TRABAJO.- Normalidad en el terreno profesional, ningún cambio digno de mención. AMOR.- No sea tan apasionado.</p>
<p><b>G</b>eminis (21 mayo a 20 junio)</p> <p>SALUD.- Cansancio de pies; TRABAJO.- No se fie de nadie, AMOR.- Es posible que descubra que sus sentimientos son menos auténticos que al principio.</p>	<p><b>V</b>irgo (22 agosto a 22 sep.)</p> <p>SALUD.- Dolores articulares. TRABAJO.- Jornada provechosa desde el punto de vista económico. AMOR.- No siga indeciso</p>	<p><b>S</b>agitario (23 nov. a 20 dic.)</p> <p>SALUD.- Insomnio, nerviosismo. TRABAJO.- Nuevas y buenas noticias le llegarán en el correo de hoy. AMOR.- Sorpresa con la persona amada.</p>	<p><b>P</b>iscis (19 feb. a 20 mar.)</p> <p>SALUD.- Muy buena. TRABAJO.- Sea sincero y si ha obrado mal, aténgase a las consecuencias. AMOR.- Normal.</p>

**ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS**  
DISCOTHEQUE

Osvaldo Natucci

**El automóvil eléctrico**

Los coches actuales son ruidosos, contaminan la atmósfera y se desgastan fácilmente. A pesar de que tales inconvenientes serán pronto superados por distintas tecnologías, los expertos igual estiman que el vehículo alimentado por electricidad resultará insuperable desde el estricto punto de vista técnico-económico. Casi todos los países desarrollados han puesto a punto coches eléctricos. El límite de velocidad es de unos 100 kilómetros por hora y puede recorrer aproximadamente 200 kilómetros sin tener que cargar las baterías. Las prestaciones son relativamente satisfactorias y mínimo es el consumo. Sin embargo, los problemas con que se enfrenta el coche eléctrico de hoy es el excesivo peso y volumen de las baterías así como el prolongado tiempo que se tarda en recargarlas. Nadie duda que tarde o temprano estos detalles también tendrán solución. Por eso el asunto principal que determinará la implantación del coche eléctrico es de otro tipo. Hay que reconvertir la poderosa industria montada en torno al automóvil de combustión interna.



**UNA DISCOTECA EXTASIS**  
DE LUZ, COLOR Y...

**...¡SUPERSONIDO!**



## «Los balizadores del desierto» ganadora de la Mostra de Cinema del Mediterrani

La película tunecina «Los balizadores del desierto» del director Nacer Khemir se ha alzado con los dos máximos galardones de la Mostra de Valencia Cinema del Mediterrani que acabó en la noche del pasado domingo en la capital del Turia. Le correspondieron la Palma de Oro dotada con 1.000.000 de ptas. y el premio de la crítica. La Palma de Plata con 600.000 ptas. fue para la francesa «Peligro en la residencia» de Michele Deville, y la Palmera de Bronce dotada con 400.000 ptas. para la griega «Escaqueo y camuflaje» de Nikos Perakis. La única película que consiguió mención fue «Palestina, crónica de un pueblo» Kaiff Al-zubaid. Y el premio Cierre Kait al mejor guión recayó en la siria «Las fronteras» de Duryd Lahham. A la sección oficial concurrían 19 filmes de la práctica totalidad de los países ribereños. Ya desde el mismo momento en que se iban dando a conocer los filmes las opiniones del jurado eran coincidentes en señalar unánimemente las dos primeras como posibles ganadoras.

«Los balizadores del desierto» tiene como argumento un cuento oriental: la vida en una aldea situada en el desierto. Allí llega a

ejercer su tarea un maestro y encuentra a la población indígena sumida en una maldición: la de tener que vagar por el desierto sino consiguen volver a Córdoba, la mítica ciudad que siglos atrás fue la metrópolis de su cultura.

«Peligro en la residencia» es una crónica negra. Un joven establece relación amorosa con una mujer casada, de la que es conocedor el marido de Csta lo que le permite al segundo dominar el juego. Pero por otras razones un tercer hombre acecha para asesinar al marido. Establece relación con el joven. Este es obligado a disparar contra el marido que muere pero a consecuencia de la actuación de la esposa más que de la actuación del joven. Otra persona desde fuera del escenario ha estado filmando los hechos que el joven descubriría solo a través de un vídeo.

«Escaqueo y camuflaje» es una sátira contra el régimen dictatorial de los coroneles en la Grecia de finales de los años 60.

La Mostra ha alcanzado en esta edición que ha durado desde el 5 al día 13 un gran éxito de público. Alrededor de 64.000 personas según estimaciones de la venta de localidades han pisado una de las

7 salas de proyección. En el acto de clausura el acta del jurado fue leída por la presidenta del mismo la actriz yugoslava Myra Surlan. En la entrega de galardones se proyectó la película «Carnaval» de Carles Mira. La clausura contó con la asistencia del delegado de gobierno en la Comunidad Valenciana, Eugenio Burriel y en representación del consell, el titular de la Administración Territorial, Vicente Soler. Numerosos actores y personalidades del mundo de la cultura llenaban la sala donde tenía lugar el acto. Acabado este se disparó un castillo de fuegos artificiales y hubo la actuación del grupo catalán «Els Comediants» protagonista de la película que se acaba de proyectar. Según afirmó Francisco Carrasco director de la Mostra a MEDITERRANEO la noche de la clausura «este año hemos superado en un 20% el número de espectadores de la edición anterior, la Mostra ha estado perfectamente encajada y asumida por la ciudad. Sin duda que podemos considerar como algo ya perfectamente consolidado. A destacar el éxito de Mercafilm en esta su 2ª edición ha dado una nueva proyección a esta manifestación cultural».

## TELEVISION



TV1

- 13.30 Carta de ajuste. Julio Iglesias. «Libra»
- 13.45 Programación de cobertura regional
- 14.55 Conexión con la programación nacional
- 15.00 Telediario. «Primera Edición»
- 15.35 El magistrado inglés
- 16.30 La tarde
- 17.25 Dentro de un orden. «La nueva reproducción humana»
- 17.55 Hola chicos
- 18.00 Barrio Sésamo
- 18.30 Los electroduendes
- 18.55 Objetivo-92
- 20.00 Las cuentas claras. «La inversión en defensa». Dirección: Carmen Baztan. Realización: M.ª Carmen Blanco. Guión: Arturo Rubial. España ha sido una constante compradora de armas. Hoy se está orientando

- 19.45 Música para usted. «Ernesto Bitetti»
- 20.00 Hacia el año 2.000
- 20.30 Tiempos modernos
- 21.30 Paganini. Último episodio. «Episodio n.º 4». Director: Dante Guardamagna. Intérpretes: Toni Schirinzi, Sancho Sperli, Agustino de Berto, Lorenzo Guerrieri.
- 21.35 La comedia musical española. «Las Leandras» de González del Castillo y Muñoz Román. Dirección, realización y guión: Fernando García de la Vega. Música Francisco Alonso. Intérpretes: Concha, Paloma San Basilio; Leandro: Pedro Civera; Aurora: María Mendiola, Porras; Tomás Zori; Don Francisco: Fernando Santos; Don Cosme: Pastor Serrador; Manuela: Queta Claver, Fermiña: María Garralón; Francisco: Quique Camoiras; Ernesto: Luis Varela; Car-ero: Luis Barbero; Doncella: María Barranco; Chon: Silvia Marsó.
- 23.35 Telediario. Tercera Edición.
- 23.55 Teledeporte
- 00.05 Despedida y cierre

TV2

- 18.45 Carta de ajuste. Flamenco: Fernanda y Bernarda de Utrera
- 18.59 Apertura y presentación
- 19.00 Agenda informativa
- 19.15 En marcha
- 19.30 Arte y tradiciones populares
- 22.40 ¿Qué pintamos aquí? La ciudad (I)
- 23.10 Búscate la vida.
- 00.05 Telediario-4
- 00.35 Despedida y cierre

## CARTELERA

**CASTELLON**  
AZUL.— 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. COTTON CLUB. El estilo de una época que hizo historia.

**CINES CASALTA.**— C. Campamor, 24. 22 40 69. Salas equipadas con sonido Dolby Stéreo y climatizadas. Salas Tárrega y Porcar: 250 pesetas. Sesiones de lunes a sábado: 7.30 y 10.30. Domingo: 4.30, 7.30 y 10.30. (A excepción de programaciones especiales).

**SALA PORCAR.**— THE WARRIORS II. «LAS NAVAJERAS».

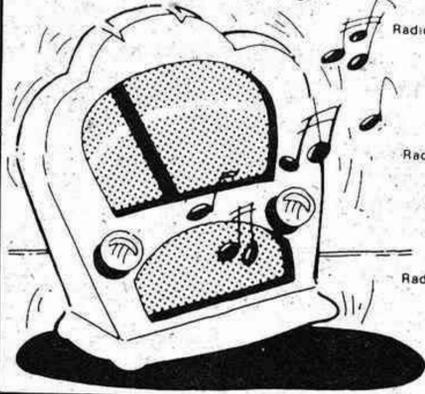
**SALA TARREGA.**— 2ª semana LA CORTE DE FARAON. CONDAL-2.— 22 76 08. 7.30 y 10.30. BILBAO.

**REX.**— 22 05 91. Hoy 7.30 y 10.30. Estreno de la más excitante aventura MAD MAX-MAS ALLA DE LA CUPULA DEL TRUENO...

**BURRINANA**  
VICIANA.— 7 y 10.15. MACUMBA SEXUAL. «S». Mayores 18 años.

**VILA-REAL**  
CONDAL.— 52 11 20. 10 noche AMADEUS Oscar a la mejor película 85.

## SINTONIZAME



OM	FM
1.495	106
1.413	106.5
1.124	103.8
	98.2
	95.7
	92
	91.2
	89.4
	88.1

## COPE Radio Popular

ONDA MEDIA (1.224 Kcs.)

6.00 Crónica del alba, presentado por Claudia López.—7.00 Primera hora. Informativo, presentado y dirigido por Manuel Antonio Rico.—9.00 Protagonistas, con Luis del Olmo.—13.00 Protagonista la noticia, presentado por Juan Fierro.—13.30 Calle Mayor. Informativo local, provincial y regional.—14.00 Pop. Deportivo.—14.30 Buenas tardes.—16.00 Directamente Encarna, con Encarna Sánchez.—20.15 «Reciclaje».—21.05 Rezo del Santo Rosario.—21.30 Programas de contenido.—22.00 Hoy aquí. Presentado por Curro Castillo.—23.00 Popular deportivo, con Agustín Castellote.—23.30 Popular, Popular. Presentado y dirigido por Alejo García.—0.30 Caliente y frío, presentado por Ivaro Luis Redecilla.—2.30 Juntos en la noche, por Rafael Ruiz.

FRECUENCIA MODULADA (92.2 Mgs.)

8.00 El loro amarillo. Espacio infantil, con regalos, participación en directo y música.—9.00 Vivitos y copeando. Concursos, votaciones y música.—13.30 Calle Mayor.—14.00 Optica Deportiva.—14.10 Naftalina Revival.—15.30 Vivitos y copeando.—20.00 Un poquito de todo.—21.30 Polideportivo.—22.00 Extraños en la noche.—24.00 Fin de emisión.

## AYUDA A ETIOPIA

para compra y distribución de alimentos



BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA:

Cuenta Corriente n.º 33.000-M en todas las sucursales del país o transferencia desde cualquier banco o caja.

CAJA POSTAL

C.C. Ayuda a Etiopía y en todas las estafetas de Correos



## Juan Gabriel Atalaya

«No hay que perder la ilusión por la magia. Todo debe creerse como cuando éramos niños»

XAVIER LATORRE

Juan Gabriel Atalaya tiene unas manos ágiles producto de un aprendizaje que dura ya catorce años, justo la mitad de su vida —nació en Madrid allá por 1957—. El camino iniciático en esta profesión, como él gusta en llamarle—, comenzó cuando le regalaron un librito de magia el día de su cumpleaños. Aquel juguete le marcaría más que todos los libros de texto que se cruzaron en su vida. Pronto abandonaría su trabajo en un banco para dedicarse definitivamente al mundo de la magia.

Para llegar al día de hoy ha tenido que estudiar la técnica de este oficio hasta los veintidós años. Luego en vista de que se quedaba sin voz en los espectáculos, de que se le caían las cartas y de que los nervios le traicionaban decidió dominar la escena, así que optó por los estudios de arte dramático.

Pronto conoció las reacciones del público: la admiración de lo inverosímil, el reto de lo inesperado y la extrema incredulidad. Juan Gabriel comienza a vivir de esta fantástica aventura. Participa en la Semana de la Juventud que organiza el Ayuntamiento madrileño, interviene en la primera experiencia de marathón mágico que se realiza en nuestro país y actúa por media España con sus habituales shows. En este caducado verano del 85 las giras se han centrado en Ibiza y en Castellón.

### Castellón hospitalario

Juan Gabriel llegó a Castellón y se instaló en Benicassim casi por casualidad. Al margen de las actuaciones comenzó a recorrer nuestras comarcas, a conocer a gente y a sentirse identificado con nuestro pueblo. «Estando en Ibiza he llegado a sentir nostalgia de Castellón. No es que esto sea un paraíso pero es que se me ha tratado muy bien aquí», comenta el mago madrileño.



Juan Gabriel, participante en la primera marathón española de magia

Juan Gabriel está convencido de que hay trucos que tienen una predilección especial. Algunos de ellos —por supuesto— relacionados con el dinero y los billetes.

«Lo que más utilizo —nos

comenta— son las cartas. Cartomago se llama al que lo practica. Aunque también hago magia de salón y magia dirigida al público infantil».

Sin embargo, Juan Gabriel sabe que ahora fuera de España predo-

mina la magia de grandes ilusiones como las del señor David Coperfield que es capaz de hacer desaparecer la mismísima Estatua de la Libertad. Nuestro personaje prefiere la magia de cerca —de la cual los magos españoles son unos ases—. Estas actuaciones consisten en acercarse lo más posible a la «víctima» de tus propios engaños, medio metro aproximadamente.

Unos mil magos se reparten en España el pastel del conocimiento mágico. Un conocimiento que no tiene nada en especial. «Es un engaño lúdico, que no requiere ningún don especial», dice Juan Gabriel.

### Hay que cambiar la estética

A todos nos gustaría saber como él «hacer con medios naturales efectos que parecen sobrenaturales», pero los trucos se transmiten de mago a mago. Esperando —eso sí— que la trampa esté bastante explotada comercialmente.

Juan Gabriel quiere que cambien algunas cosas del entorno de la magia. Hay que soltar lastre de pasadas experiencias heredadas. «Hay que cambiar la estética de la magia. Hay que ponerse a jugar, a creérselo todo como cuando éramos niños», sentencia Juan Gabriel. El mismo pide que si hace desaparecer una carta de su mano el público no debe indagar dónde se ha metido sino que debe estar convencido de que la carta no está.

Juan Gabriel se lamenta de que hoy existan juegos Borrás hasta para los profesionales. El pide que sea uno mismo quien se fabrique su truco. El artículo del juego ha de ser un colaborador jamás tu propio sustituto. Y como no, se debe incorporar el humor al espectáculo: un Gila haciendo de mago o un mago haciéndose de Miguel Gila. Nada por aquí, nada por allí. Buff. ¡Sorpresa!

## Ultima hora Pamies, Umbral, Masó y «Lobón de la Guerra», favoritos para el premio Planeta

Sitges (Barcelona)

Teresa Pamies, Francisco Umbral, Angeles Masó y «Juan Lobón de la Guerra» —seudónimo— se perfilan como favoritos para adjudicarse la XXIII edición del premio Planeta de novela, que se falla hoy en Barcelona.

De las veintidós obras finalistas, seleccionadas entre las cerca de 400 que se han presentado al premio, dotado con 12 millones de pesetas, «La Chivata», de Teresa Pamies, cuenta con las preferencias de José Manuel Lara, editor de Planeta, según él mismo explicó ayer noche en Sitges.

«La Chivata» narra las vivencias durante la guerra y postguerra españolas de una joven gallega, perpetua, afiliada al Partido Comunista y, según Lara, su publicación está ya asegurada «gane o no gane el premio».

Las otras tres novelas que el editor destacó como candidatas al premio son «Pío XII, la escolta mora y un general sin un ojo», de Francisco Umbral, «La muerte de Papá Noel», de la periodista Angeles Masó, y «El intruso», cuyo autor se ha presentado a concurso bajo el seudónimo de «Juan Lobón de la Guerra».

José Manuel Lara destacó en rueda de prensa que entre las obras que concurren al premio de este año las que más abundan son las de carácter histórico, «concretamente las memorias», y que se ha advertido una importante baja entre las novelas de cariz político.

El premio Planeta, que en su anterior edición recayó en la novela «Crónica sentimental en rojo», de Francisco González Ledesma, será concedido hoy en una cena, en cuyo transcurso el jurado realizará las últimas votaciones.

## España no jugará el mes de noviembre en México

Madrid

La selección española de fútbol no viajará a México para enfrentarse a la de aquel país el 16 de noviembre próximo, en partido que debía celebrarse en Puebla.

Esta decisión de la Federación Española de Fútbol ha sido tomada en vista de que la federación mexicana de fútbol, mediante télex fechado ayer, comunica que el 15 y 19 de noviembre jugará su selección, contra Argentina.

Esto, naturalmente, impide, por causas ajenas a esta RFEF, el cumplimiento del compromiso adquirido de disputar el partido previsto el próximo 16 de noviembre entre los equipos nacionales de México y España, según la RFEF.

## La flauta de Fray Bartolo

### A nivel europeo

ENRIQUE ARMENGOT

¿Cómo se pueden querer «N» mujeres a la vez y no estar loco...? (D. Antonio Machín, el bueno)

Ya no puedes estar al margen, aguardando plácidamente la caída del proverbial fruto maduro en tu boca zalamera; los tiempos están a la que salta, el cadáver de tu enemigo tal vez no pase ante la puerta de tu casa, deberás preguntar en el «Funeral Home» correspondiente.

Y así tenemos que dos fenómenos turban estos días nuestra habitual modorra: Uno, la próxima venta en maquinas automáticas de preservativos, profilácticos, condones no de recia estameña artesanal afín a nuestra idiosincrasia, sino de lubricado látex europeo tal vez con detalles de fantasía. Uno bis, ya lo habrán adivinado, la inauguración de otro hiper que, con el ya existente, suman dos. Uno y uno, dos. Europa e vicina.

Hace un par de lustros andaba yo cazando tulipanes por Amsterdam, cuando de los servicios de la cafetería en que habíamos recalado surgió como una exhalación un buen amigo mío, casi treintaño, bien barbado y profesor de Física, castellonero de pro (o de contra), tembloroso de voz y manos tras la visión de la antedicha maquina expeditora, que por 2 Gulden, 2, evitaba el sonrojo de pasar por la farmacia a lo verano del 42, o el curioso ambiente, tétrico y excitante a la vez, de especializadas tiendas como «La Oriental» y «La Discreta», hoy tristemente desaparecidas. «¡Esto es Europa!» dijo, reclamando moneda del fondo común a fin de succionar del artilugio provisiones para el duro invierno.

(Por los pocos florines que echó, duro debió de ser, efectivamente).

Al otro día y en la misma localidad, J.M.B.T., hermano del anterior, a la sazón hoy con cargo en plaza María Agustina, que desempeña con probidad y eficacia (dicho sea para ilustración de pálicos lectores), montó conmigo un coquetón puesto de venta de espartenyes de careta e incluso del ditet en pleno centro, esquina plaza Dam, ingeniosa y un tanto cutre actividad de la que conservo impagables fotos.

Tales que el Bobo de Coria y el Bufón Calabacillas, indistintamente, fuimos detenidos a los diez minutos por eficaces municipales de servicio, melencidos rubios, parladores de cinco idiomas (no de la nostra llengua, gracias a la cual J.M.B.T. y yo pudimos comunicar sin riesgos). En Comisaría se nos dejó marchar casi de inmediato, tras decirnos «¡Esto es Europa!». Muertos de risa se quedaron, personajes de un cuadro banquete de Jordaens, al comprobar las veraniegas actividades comerciales de dos licenciados y profesionales hispanos, exportables como un forgénico botijo. (La Historia nos absolverá).

A manera de un deslizante glaciar, diez años después nos han dado alcance tanto la expeditiva máquina cuanto otro higiénico supertodo a la europea. Abriremos la boca para que se introduzca en ella el último higo no normalizado. Defenderemos al toro contra el picador, cual en el nunca acabado Quijote del tío Orson. Apreciaremos las novedades en su justo valor y, tal vez poco a poco, quizá vayamos siendo como aquel señor tan pequeño, tan pequeño, que no le cabía la menor duda.